

96

EN 3.ª PAGINA:

**ENTRE EL SOL Y LA NIEVE**

Por Enrique de Aguinaga

EN 5.ª PAGINA:

**ORILLAS DEL DANUBIO SOCIALISTA**

Por Carlos M. Idógoras

EN 11.ª PAGINA:

**«El vino en la literatura; sus oros y sus heces»**

Por José Guerrero Milla

EN 12.ª PAGINA:

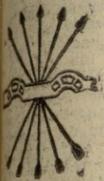
**LOS HOMBRES SIGUEN NACIENDO SALVAJES**

Por José G. L. de Guevara

EN 24.ª PAGINA:

**LA HERRADURA**

Por EUGENIO KELLET



# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, domingo 21 de agosto de 1966

N.º XXXI - N.º 9.608

Director: Eduardo Molina Fajardo

2,50 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 22593 - 22595. — Prensa y Radio del Movimiento Avenida del Generalísimo, 142, Madrid

## CREMA DE YOGURT PULEVA

un producto altamente nutritivo que regula las funciones digestivas

## TURQUÍA: 3.000 MUERTOS POR EL TERREMOTO

Hasta ahora han rescatados mil quinientos cadáveres

Ciudades enteras, arrasadas, y las comunicaciones dentro de la región siniestrada, borradas del mapa

El desplazamiento de una colina cortó el paso a una expedición de socorro

ESTAMBUL, 20. (EFE-UPD). — El primer ministro turco, Suleyman Demirel ordenó la movilización de tropas militares y de vehículos para cooperar a las operaciones de rescate en la zona de Erzurum, devastada por un terremoto.

Se informa que ocho localidades fueron totalmente destruidas en Turquía.

El primer ministro, Demirel, dirigió un llamamiento por radio a la nación, asegurando que se estaba haciendo todo lo posible por parte del Gobierno para ayudar a las zonas afectadas.

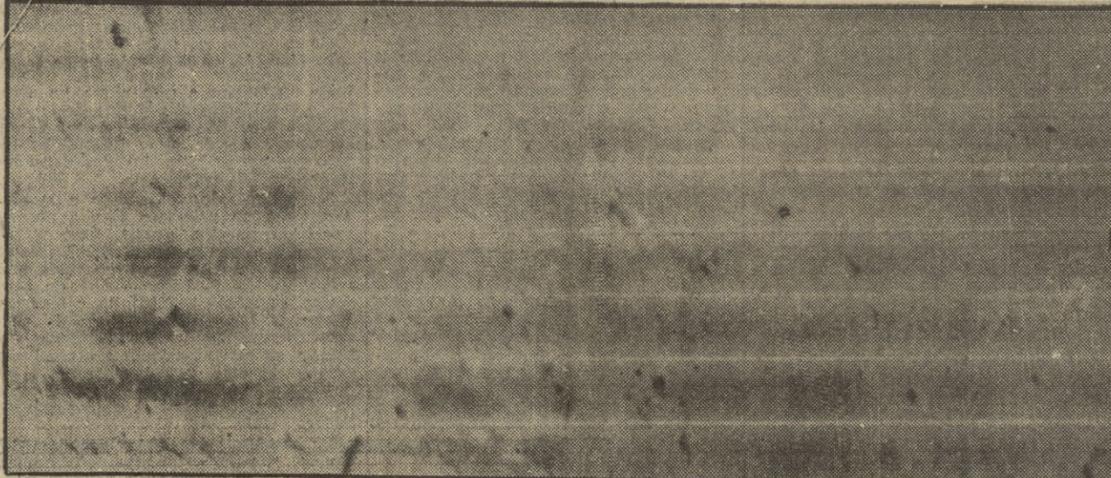
Los funcionarios oficiales ponen de relieve el hecho de que las pérdidas humanas hubieran sido mucho más numerosas si la mayoría de los habitantes del área siniestrada no se hubieran encontrado trabajando en el campo.

Otros informes señalan que los daños fueron particularmente sensibles en la zona de Erzurum, considerada como una de las ciudades más importantes de Turquía, con una población de sesenta mil habitantes.

Las comunicaciones dentro del área siniestrada, distante a unos doscientos kilómetros de la frontera armenio-soviética y a unos 135 del Mar Negro, fueron virtualmente borradas del mapa. El terremoto, que se inició a las 13,26 horas españolas, tuvo una duración de segundos, y fue captado por los sistemas de centros situados a miles de kilómetros de distancia. El Observatorio de Moscú lo registró con una intensidad de nueve puntos en la escala de Mercalli, que tiene un máximo de doce. Un portavoz de este Observatorio puntualizó que la fuerza

(Pasa a la pág. segunda)

## LA PRIMERA FOTO DE LA LUNA CAPTADA EN ESPAÑA



La primera foto de la Luna, recibida en la Estación Espacial de Robledo de Chavela. Fue sacada por el «Orbiter» desde una altura de 222 kilómetros. La superficie lunar fotografiada está situada cerca del Ecuador lunar y en ella se aprecian objetos (cráteres y grietas, según los técnicos del INTA y de la NASA, cuyas dimensiones son de tan sólo treinta metros. — (Foto EUROPA PRESS)

## DISCURSO DE DIAZ AMBRONA EN LUGO HA CAMBIADO EL ENFOQUE DE LA ECONOMIA AGRARIA

La transformación del campo tiene que ser hecha por los mismos agricultores

La emigración a la ciudad puede convertirse en un beneficio

LUGO, 20. (PYRESA). — El ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona, ha presidido en la mañana de hoy una importantísima reunión en la Cámara Oficial Sindical Agraria, con el pleno de los Cabildos de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de la provincia.

Asistieron a esta reunión el Gobernador civil de la provincia, directores generales de Agricultura, Capacitación Agraria, Coordinación, Ganadería, Montes y Caza y Pesca Fluvial, presidente de la COSA, delegado provincial de Sindicatos y distintos jefes de servicios del ministerio, acreditados en Lugo.

Inició la reunión el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, señor Rosón Pérez, que tras dar la bienvenida al señor Díaz Ambrona y a todos los directores generales que le acompañaban, realizó un estudio resumido de los problemas que tienen la agricultura y la ganadería locales.

Seguidamente, diversos presidentes de Hermandades que asistieron a la reunión, hablaron de los problemas que ellos consideraban más importantes para el agro lucense. Se sacó a colación el bajo precio de compra de la leche, la necesidad de una ordenación láctea y de la acción concertada por lo que se refiere al ganado de leche, la urgente reposición del ganado que es sacrificado por padecer tuberculosis, la necesidad del buen aprovechamiento de las corrientes fluviales para el riego de las zonas de secano, la revisión de las normas que regulan el crédito agrícola, y otros asuntos de importancia e interés.

Una vez escuchados los presidentes de las Hermandades, el ministro pulsó la opinión de los presentes en relación con la campaña de creación de praderas, inseminación artificial, cultivo del maíz y empleo de semillas de híbridos. A continuación hablaron todos los directores generales presentes en relación con asuntos de sus respectivos departamentos relacionados con el campo gallego y lucense, concretamente.

Terminada la intervención de los

(Pasa a la pág. segunda)

## RENUNCIO MONSEÑOR TREVISAN

VERONA, 20. (EFE). — Se ha producido en la diócesis de Vicenza el primer acto renunciatorio de un párroco anciano, después de la promulgación del reciente motu proprio «Ecclesiae Sanctae», en que Pablo VI hacía públicas las normas ejecutivas de algunos decretos conciliares. Una de esas normas recomienda a los obispos y párrocos que renunciasen a sus sedes o parroquias antes de cumplir los setenta y cinco años. El párroco en cuestión es monseñor Luigi Trevisan, de setenta años, titular de la parroquia de Montecchia de Grossara, situada en la provincia de Verona, pero perteneciente a la diócesis de Vicenza.

## López Rodó, en la Casa Rosada

Salió emocionado de su entrevista con Onganía

«EL PRESIDENTE DESEA FORTALECER LAS RELACIONES CON LA MADRE PATRIA»

BUENOS AIRES, 20. (EFE). — El ministro y comisario español del Plan de Desarrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó, fue, hoy, recibido en audiencia extraordinaria en la Casa Rosada por el presidente argentino, teniente general Juan Carlos Onganía.

Acompañó al señor López Rodó, en su visita, el embajador de España en Buenos Aires, don José María Alfaro y Polanco. La entrevista duró cuarenta minutos, y a la salida de la misma el ministro español, en una improvisada rueda de Prensa, declaró:

«Salgo gratísimamente impresionado de esta conversación, de esta audiencia, que ha tenido la amabilidad de concederme el señor presidente de la República Argentina y que jamás olvidaré. Ha estado tan cariñoso para España, es tal la estima que tiene por nuestra Patria que realmente reconozco que salgo emocionado de esta entrevista, sumamente cordial, y que espero servirá para vigorizar, como es deseo del señor presidente, y expuso en su declaración de gobierno, fortalecer las relaciones con la Madre Patria».

El señor López Rodó añadió que en la reunión se trataron numerosos temas. «Son tantos estos temas tratados —terminó diciendo el ministro español— que no quiero cansarlos más exponiéndoles uno por uno, ya que dentro de poco se podrán conocer. En todos ellos, el señor presidente ha mostrado una visión clara, muy fundada, y sobre estas bases se podrán realmente intensificar

(Pasa a la pág. segunda)

## LENTAMENTE, HACIA ZORITA



Por tierras de Cuenca avanza el convoy que transporta a la Central Nuclear de Zorita la vasija del reactor, una de las tres enormes piezas que han de llegar a la central. El imponente conjunto recorre unos cuatro kilómetros a la hora. En la fotografía, una vista del remolque que va acompañado, además, de dos tractores que no se pueden apreciar. El remolque tiene 56 ruedas, todas articuladas y con suspensión independiente. Para que no existan obstáculos, en el tránsito de la gran mole ha habido que hacer un extenso acondicionamiento del trayecto a recorrer, abriendo algunas desviaciones de carreteras, apuntalando puentes, etc. Es, sin duda, esta operación de transporte, la más difícil de la historia española, hasta el momento. — (Foto PYRESA)

**TOTAL LIQUIDACION**

SECCION ECONOMICA de Pescadería, 6

a precios AUN MAS BAJOS DE SU COSTO.

¡No se escape esta oportunidad que le brinda

**COBIAN**

en su BODAS DE ORO

# TURQUIA: 3.000 MUERTOS HA CAMBIADO EL ENFOQUE POR LOS TERREMOTOS DE LA ECONOMIA AGRARIA

(Viene de la pág. primera)

del terremoto captado hoy, era de tipo "devastadora". En Uppsala (Suecia), el Instituto Sismológico lo describió como "fuerte", y un científico de esta centro dijo que "aunque los terremotos no son raros en esta zona, la fuerza del de hoy ha sido muy sorprendente".

## MIL QUINIENTOS MUERTOS

**ANKARA, 20. (EFE-REUTER).** — Se teme que un total de 1.500 personas hayan resultado muertas en el peor terremoto registrado en la historia de Turquía en un período de veintitrés años.

El ministerio del Interior informó sobre 545 muertos, pero el gobernador de la provincia de Mus ha indicado que teme que el número de muertos alcance la cifra de 1.500.

El terremoto ha afectado a cuatro provincias, destruyendo edificios y empeorando las ya deficientes vías de comunicación. Algunas aldeas han quedado completamente aisladas y se ignora la suerte que hayan podido correr sus habitantes.

Ha sido el peor terremoto en Turquía desde 1934, en el que 4.016 personas perdieron la vida. El de mayor importancia en 1939 costó la vida a 32.372 personas.

El Observatorio Sismográfico de la Universidad de Estrasburgo, en Francia, indica que el terremoto de Anatolia fue de fuerza diez en la escala de doce puntos y aproximadamente diez veces más débil que el de 1939.

El gobernador de la provincia de Mus, Mustafá Urgur Taled, ha informado que dos mil personas pasaron la noche a la intemperie en la zona afectada por el terremoto.

Unidades del Ejército turco han establecido con urgencia cinco hospitales de campaña, y los equipos de socorro, diez mil tiendas de campaña. Desde Adana han salido varios aviones "C-118", de transportes, con médicos, enfermeras y equipos sanitarios para la zona del desastre.

En Varto, sólo ha quedado en pie un edificio.

Excavadoras y terraplenadoras del Ejército, enviadas con urgencia desde Mus a Varto encontraron bloqueado el camino por una colonia que se había desplazado sobre la carretera.

## CIUDADES ARRASADAS

**ESTAMBUL (Turquía), 20. (EFE-REUTER).** — El Gobierno turco anuncia esta noche que por lo menos 1.432 personas han perdido la vida, a consecuencia del devastador terremoto que afectó las provincias orientales del país, arrasando ciudades enteras.

Mientras una gran operación de socorro internacional se halla en marcha, los funcionarios han expresado sus temores de que el balance final del mismo pueda arrojar más de dos mil muertos. Sólo en la ciudad de Varto —a unos 1.040 kilómetros al este de Estambul— murieron 1.069 personas.

## DOS NUEVOS TERREMOTOS

**ESTAMBUL (Turquía), 20. (EFE-REUTER).** — El Servicio Meteorológico turco ha registrado hoy dos nuevos temblores en Erzurum, cada uno de un segundo de duración.

Las comunicaciones con las zonas afectadas son difíciles y escasas y sólo llegan informaciones fragmentarias.

El gobernador, Mustafá Urgur Taled, de la provincia de Mus —donde estuvo el epicentro del sismo—, ha informado que más de dos millares de personas han pasado la noche anterior al aire libre.

Mientras el jefe del Gobierno, Suleyman Demirel, hablaba al pueblo en Hınıs, tuvo lugar un nuevo temblor, sacudiendo los pocos edificios que aún quedaban en pie.

De la base norteamericana de Adana se han enviado tres hospitales de campaña, por vía aérea, médicos, enfermeras y medicinas.

En la ciudad de Hınıs, el hospital, Correos y la Comisaría de Policía se derrumbaron, así como el noventa por ciento de las casas, en el primer terremoto.

En Vasto, donde murieron más de mil personas, veinte de ellas se encontraban dentro de la casa del Gobierno y murieron al desplomarse sobre ellas el edificio.

Excavadores del Ejército que se dirigían a Varto, desde la ciudad de Mus —capital de la provincia—, se vieron interceptados por una colina que se desplazó, cortando la carretera.

Las estadísticas oficiales señalan que, en Turquía, han muerto, hasta ahora, en este siglo, como consecuencia de terremotos, más de cuarenta mil personas.

## MÁS TERREMOTOS

**ESTAMBUL (Turquía), 20. (EFE-UPI).** — Nuevos terremotos han sacudido hoy la parte oriental de Turquía, añadiendo nuevas devastaciones a las zonas afectadas por el terremoto de ayer.

Muchos edificios resquebrajados por el sismo de ayer, se han derrumbado

hoy en las sacudidas más leves registradas.

Los trabajadores en las labores de rescate de víctimas sepultadas tuvieron que correr a espacios abiertos al temblar de nuevo la tierra. Se teme que muchos casas afectadas por el primer terremoto.

## TRES MIL MUERTOS?

**ERZURUM (Turquía), 20. (EFE-UPI).** — Es posible que los muertos a consecuencia del terremoto registrado ayer al noreste de Turquía excedan de tres mil, según ha anunciado esta noche la radio turca, que describe el sismo como una de las mayores catástrofes conocidas hasta ahora en el país. Las cifras oficiales publicadas a última hora son 1.487 muertos y más de 1.500 heridos.

Los responsables de las operaciones de salvamento en la región montañosa que se extiende a lo largo de la frontera turco-soviética han comunicado oficialmente su temor de que el número de muertos haya sido, en realidad, más del doble de los rescatados hasta el momento.

El primer ministro, Suleyman Demirel, que visitó hoy Erzurum e Hınıs, inspeccionará mañana, en helicóptero, algunas de las aldeas más afectadas de la región.

## PESAME DEL PAPA

**CIUDAD DEL VATICANO, 20. (EFE-REUTER).** — Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha enviado un sentido mensaje de condolencia por el devastador terremoto registrado en Turquía, según se ha anunciado hoy en la Ciudad del Vaticano.

El Papa anuncia el envío de un donativo personal para ayudar a las víctimas más necesitadas.

Entretanto, el jefe del Gobierno italiano ha ordenado a varios ministros italianos que tomen las medidas oportunas para enviar lo antes posible ayuda a Turquía, de forma urgente.

## AYUDA DE LA CRUZ ROJA

**GINEBRA, 20. (EFE-REUTER).** — La Cruz Roja Internacional está dispuesta a organizar una urgente campaña a favor de los damnificados, a consecuencia del terremoto que el viernes azotó el noreste de Turquía, según se ha anunciado esta noche.

Una dependencia de la Cruz Roja en Beirut ha recibido orden de preparar envíos de tiendas y mantas, con el fin de que sean distribuidas a los sin hogar de la región afectada. Sin embargo, un

### PATRIA

se vende en Madrid

Suscripciones y Publicidad

QUIOSCO PASAPOGA

AVENIDA DE JOSE ANTONIO

(Esquina a Plaza del Callao)

# López Rodó, en la Casa Rosada

(Viene de la pág. primera)

nuestras relaciones y acrecentar la amistad entre nuestros dos pueblos".

## REUNION CON EL "CONADE"

**BUENOS AIRES, 20. (EFE).** — El ministro y comisario español del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, se entrevistó con los altos funcionarios del CONADE.

Después de la reunión, el comisario adjunto del Plan de Desarrollo, don Vicente Mortes, manifestó a EFE, lo siguiente:

"Esta tarde hemos asistido a la reunión del CONADE (Consejo Nacional de Desarrollo). Allí nos esperaban los directivos del mismo, con el interventor a la cabeza, y hemos acudido a la reunión el ministro, señor López Rodó; el embajador de España, el comisario adjunto y el agregado comercial a la Embajada, señor Bassols. El interventor, un coronel del Ejército, que presidia la reunión, comenzó saludando al ministro y le pidió que permitiera un diálogo para contrastar las ideas argentinas en relación con la programación del desarrollo económico y social con las ideas españolas.

"Comenzó, por tanto, la reunión—continuó el señor Mortes— exponiendo el presidente del CONADE las ideas que tiene en este momento en relación con la formulación de un Plan de Desarrollo global para el país, sus preocupaciones, tanto en materia de organización como de participación de la comunidad en las tareas de elaboración del Plan, y los aspectos sectoriales y nacionales del Plan, etc. A continuación, el señor López Rodó hizo una exposición lo más sintética posible, pero detallada lo suficientemente clara para que todos la comprendieran, de la organización y del sistema de planteamiento español. Se

portavoz de la institución ha anunciado que la operación de ayuda a gran escala comenzará cuando el Gobierno de Ankara dé a conocer el informe detallado de las necesidades.

Desde la sede de la Cruz Roja Internacional en Ginebra, han sido enviadas instrucciones a las organizaciones de cada país para que se mantengan alerta, a fin de coordinar los esfuerzos.

"La Cruz Roja desea que sus envíos respondan a las necesidades y lamentaría gastar energías en envíos que luego no sirvan para nada", declaró el portavoz.

De momento, parece que las comunicaciones con Turquía son difíciles, y en Ginebra sólo se ha recibido una comunicación telefónica de la Cruz Roja de Ankara.

Ha sido anunciado desde Estocolmo que la Cruz Roja sueca ha preparado el envío de tiendas, prendas de vestir y medicinas.

## TERREMOTO EN JAPON

**NAGANO (Japón), 20. (EFE-UPI).** — Un temblor de tierra de intensidad media ha sacudido hoy, a las 19,50 (hora local), la ciudad de Matsushiro, en el centro de Japón.

No hay informes sobre víctimas y daños materiales.

## TERREMOTOS EN AUSTRIA

**VIENA, 20. (EFE-REUTER).** — A 19 personas asciende el número de muertos causados por las torrenciales lluvias e inundaciones que han asolado la zona Este del Tirol, donde se encuentran en esos momentos unos 10.000 turistas.

La Policía austriaca informó que a las muertes ya registradas se añaden las de cinco aldeanos y una familia alemana occidental, compuesta de seis personas, que fueron arrastradas por las aguas.

## UN CAMION CAYO POR UN ABISMO

**LIMA, 19. (EFE).** — Dieciséis personas muertas y ocho heridas es el trágico saldo que dejó un camión repleto de pasajeros, al precipitarse sobre un abismo en la ruta de Lares a Carga. El accidente se produjo cuando el vehículo trataba de ascender por una cuesta empinada, en momentos que le fallaron los frenos y retrocedió sin control, yendo a caer a un precipicio.

## AVION DESAPARECIDO

**PARIS, 20. (EFE).** — Desde ayer tarde, a las 19 (hora española), no se tienen noticias de un avión de turismo "Super-4-Wasmer", que despegó de la base de Alnat, próxima a la ciudad francesa de Clemond Ferrand, con dirección a Montalimar, con cuatro personas a bordo.

## INUNDACIONES EN AUSTRIA

**KUWAIT, 20. (EFE-REUTER).** — El petrolero de 18.545 toneladas "British Crown" se ha incendiado y ha hecho explosión en el Estado de Gatar, golfo pérsico, temiéndose que, por lo menos, hayan perecido 24 personas en el siniestro.

Se han cursado llamadas de urgencia a todas las compañías petrolíferas que operan en la zona para que envíen espuma contra incendios a fin de combatir el fuego.

parecen bastante estos dos sistemas. La diferencia entre el español y el argentino, es que el español ya tiene una experiencia de dos años y medio de funcionamiento y toda la experiencia que lleva consigo la elaboración de un primer Plan, mientras que los argentinos han hecho algunos tanteos que se limitan, hasta ahora, a un Plan quinquenal que hicieron algunos años atrás, pero que por una razón o por otra, no se ha llevado a la realidad, y por lo tanto, el interés que para los argentinos presentes en esta reunión, los altos funcionarios, tenían el diálogo con la parte española, y especialmente con el ministro, era el de recoger unas experiencias vividas. Se les entregó una colección completa del Plan de Desarrollo, tanto del tomo de cabecera como de todas las monografías, de las dos memorias correspondientes a los años 1964 y 1965, y finalmente, se manifestó el deseo por parte argentina de enviar a España a trabajar en la Comisaría del Plan a altos funcionarios, con objeto de que vivan directamente la experiencia española incluso enviar, también, altos funcionarios a los cursos de formación económica que se realizan en el Instituto de Desarrollo Económico de Alcalá de Henares".

## CONFERENCIA

**BUENOS AIRES, 20. (EFE).** — En el amplio salón de conferencias de la Unión Industrial Argentina, completamente abarrotado de gente y con gran cantidad de público de pie, en los pasillos y en el hall que da entrada al salón, pronunció anoche su anunciada conferencia el ministro y comisario español del Plan de Desarrollo Económico Social, don Laureano López Rodó, sobre el tema "El Plan de Desarrollo español y las relaciones económicas hispano-argentinas".

(Viene de la pág. primera)

directores generales, hizo uso de la palabra el Gobernador civil, y entre otras cosas dijo que era esencial que hubiese coordinación entre todos y que las Hermandades sirvieran de intermediarias entre el labrador y los servicios del ministerio. Hizo un resumen de los beneficios obtenidos a raíz de la visita que el año pasado realizó a Lugo el señor Díaz Ambrona y que sobrepasan los cálculos más optimistas esperando que ésta tenga para la provincia un significado parecido en todos los aspectos, teniendo en cuenta el panorama actual que ofrece unas magníficas perspectivas.

## DISCURSO DEL MINISTRO

Terminadas las palabras del Gobernador civil, el ministro de Agricultura pronunció un importantísimo discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

"La transformación del campo español tiene que ser hecha por los mismos agricultores. Existe una impresión general que yo opino que sólo es verdad a medias, según la cual al campesino español le falta preparación y capacitación para solucionar los problemas existentes. Yo he podido comprobar que hay muchos con pleno conocimiento de los problemas y con ganas de solucionarlos. Gente de ésta, en gran cantidad, existe en toda España, y, naturalmente, en la provincia de Lugo.

De un tiempo a esta parte, ha cambiado totalmente el enfoque de la economía española, y por tanto de la economía agraria, para lo cual ha tenido que variar la mentalidad del campesino y del empresario.

La emigración del campo a la ciudad tiene en principio signos negativos para nuestra Patria, pero puede convertirse en un beneficio. La falta de brazos trae como consecuencia una mecanización del campo que de otra forma sería más difícil de conseguir. Parte de los cinco millones de personas que antes vivían únicamente del campo, se han marchado a otros lugares de España y del extranjero, en donde se puede lograr unas mayores retribuciones, lo cual es perfectamente lógico.

La movilización de los recursos del campo, mecanización, transformación de tierras de secano en regadío, etc., mejorará considerablemente la situación de nuestros labradores. Hay que tener en cuenta que la orientación fundamental del sector agrario es la ganadería y que todo lo que se haga en este sentido es necesario".

Respecto al precio de la carne y de la leche, el señor Díaz Ambrona manifestó que por lo que a la leche atañe, es necesario fijar un precio mínimo de venta, como se ha hecho con la carne, para evitar una pérdida en su explotación. Nosotros —dijo— no podemos imponer unos precios al consumo que acomodar la producción. Manifestó su satisfacción por la campaña realizada por "Frigsa", que permite que el campesino conozca con antelación el precio a que van a ser pagadas sus reses.

El señor Díaz Ambrona manifestó su confianza en que gracias al aumento de producción se pueda eliminar ese déficit de 60.000 toneladas de carne importadas en 1965, evitando la adquisición de este artículo fuera de nuestras fronteras.

Respecto al precio de la carne y de la leche, el señor Díaz Ambrona manifestó que por lo que a la leche atañe, es necesario fijar un precio mínimo de venta, como se ha hecho con la carne, para evitar una pérdida en su explotación. Nosotros —dijo— no podemos imponer unos precios al consumo que acomodar la producción. Manifestó su satisfacción por la campaña realizada por "Frigsa", que permite que el campesino conozca con antelación el precio a que van a ser pagadas sus reses.

El señor Díaz Ambrona manifestó su confianza en que gracias al aumento de producción se pueda eliminar ese déficit de 60.000 toneladas de carne importadas en 1965, evitando la adquisición de este artículo fuera de nuestras fronteras.

## EL MINISTRO DE COMERCIO EN BILBAO

**BILBAO, 20. (CIFRA).** — "Tenemos mucho que hacer en el campo de la Marina mercante, porque a nuestro favor tenemos tradición marinera, hombres y barcos, y hemos conseguido además en los últimos años una auténtica revolución en la formación profesional de este sector", ha manifestado a un redactor de la agencia "Efe" el ministro de Comercio, don Faustino García-Moncó, en el curso de una "Rueta de Prensa" celebrada esta tarde en un hotel bilbaíno.

"Nuestro slogan en este aspecto es que nadie se haga a la mar sin contar con la formación profesional necesaria", ha seguido diciendo. "Estamos en condiciones de competir ventajosamente con el exterior porque además de los factores indicados, en España disponemos de unos astilleros magníficos. En nuestra balanza de fletes tenemos en 1965 un déficit de 100 millones de dólares. Nuestro objetivo debe ser ahora no solamente ahorrar esos cien millones sino nivelar esta cifra y hacerla favorable, haciendo nuestra posición competitiva, mejorando nuestros barcos y colocando a los armadores españoles a la misma altura que los extranjeros. No podemos competir con desventaja con unos buques extranjeros".

## HAY muchos modos de servir eficazmente a la Patria.

Uno de los mejores es el de procurar en la medida correspondiente a cada uno, que no haya adultos iletrados y que se eleve y actualice la cultura de nuestros adultos.

ques que en muchos casos hemos conseguido nosotros mismos.

Ha indicado el señor García-Moncó que recientemente se ha formado una potencia interministerial, con expertos de trabajo ya constituidos, con expertos frente a esta situación. "Las medidas —dijo— no se limitarán al crédito a la exportación, sino que actuarán a la totalidad del sector. En definitiva, estamos dispuestos a llevar a una total equiparación de nuestra flota mercante con la extranjera, para equilibrar y superar nuestro déficit en la balanza de fletes".

Abordado seguidamente el tema de la situación actual en el sector siderometalúrgico, el ministro dijo que no existe ningún problema, excepto el de la rentabilidad en la explotación. "Es normal —puntualizó— que se practique el "dumping" con todos los países y en todos los productos siderometalúrgicos contra España. Me resisto a admitir esto, han de jugar otros factores, entre ellos el llamado de las "grandes calidades" concepto sobre el que por otra parte, no se tiene todavía una idea suficientemente clara".

## ABONOS NITROGENADOS

El periodista inquirió la opinión del ministro sobre la covuntura en cuanto a los abonos nitrogenados. "Es un problema distinto —respondió el señor García-Moncó—, podemos asegurar que este año, por primera vez, se van a producir en España abonos nitrogenados en cantidad suficiente para cubrir nuestras propias necesidades. Habrá, pues, autoabastecimiento, e incluso, alguna operación de exportación".

Sobre las perspectivas en relación con las exportaciones de aceites declaró: "No existe ninguna novedad. Las medidas adoptadas en el Mercado Común son de índole interna, y es que no se refieren a las relaciones de la Comunidad con los países que ahora no son de ella miembros. En la próxima campaña continuará el mismo régimen y es de esperarse que al anterior, después de tantas incertidumbres e incertidumbres, finalmente se obtuviera un balance favorable, también en esta puedan conseguirse buenos resultados". Indicó, no obstante, el señor García-Moncó que es muy necesaria la ordenación de este sector y agrupación y ordenamiento en cuanto a la oferta. "La exportación de aceite de oliva, por ejemplo, es mucho más fácil porque está debidamente concentrada, cosa que no ocurre con los agrarios, en cuyo sector aparecen los estragos más de un millar de exportadores".

Otros temas suscitados en la reunión fueron el del automóvil y de la carta del exportador. Con respecto al primero, informó el ministro que la normalización en la producción nacional llegará a producirse muy pronto, posiblemente a finales de este mismo año, y que no parece existir ninguna para que aumenten las importaciones de coches. Sobre la carta del exportador dijo que el reglamento correspondiente está próximo a ser redactado en el "Boletín Oficial del Estado", por lo que es probable que se empiece a concederse hacia el fin de noviembre.

Terminada su reunión con los periodistas, el señor García-Moncó, acompañado del director general de Comercio Exterior, don Ignacio Bernasconi, emprendió viaje por carretera con dirección a San Sebastián.

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA EN TUDELA

**TUDELA (Navarra), 20. (CIFRA).** — El ministro de Industria ha presido la inauguración oficial de "Planta de la inauguración oficial de "Planta Navarra, S. A.", industria nacional que fabrica material de componentes electrónicos de precisión para la construcción de televisores, radios y otros aparatos de medición y electrónica.

Asistieron al acto, con el señor López Bravo, el gobernador civil de la provincia y otras autoridades provinciales.

La factoría ocupa, dentro del polígono industrial, una superficie de unos 10.000 metros cuadrados, de los que están dedicados, hasta el momento, 5.000 metros cuadrados a una planta de montaje de cinco naves y un inventario de trabajadores. Se han invertido en esta empresa más de cuarenta millones de pesetas de capital totalmente español.

La producción de esta factoría será en calidad y precios, a la altura de los países desarrollados, hasta el momento de que el 80 por ciento de su total producción se exporta a diferentes países, entre los que se destacan España, los Estados Unidos, Argentina, Italia y Francia. Incluso Alemania es cliente de esta empresa, que compete en precios y en calidad con otros productores.

Una vez bendecidas las instalaciones por el obispo auxiliar de Tudela, don Torrisco Corvaio, el ministro recorrió todas las dependencias, revisando los planes de producción, pasada y futura.

Terminada su visita al señor López Bravo emprendió viaje a Madrid.

## NO HAY FECHA DEL VIAJE DE CASTIELLA A BONN

**MADRID, 20. (CIFRA).** — En los medios oficiales madrileños se confirma que el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, aceptó en el momento la invitación que le fue hecha por su colega el doctor Schoroder para visitar oficialmente Alemania por devolución de la visita hecha por el ministro alemán la primavera última. Sin embargo, no se conoce oficialmente las fechas exactas del viaje.

# CARRETERAS

Si bien la Administración ha establecido una serie de planes que permitan disponer de una red de carreteras digna de un país moderno y en continua alza económica e industrial, entendemos que existe una necesidad evidente: los proyectos en marcha y cualesquiera otros que hayan de ponerse en vigor, deben activarse al máximo para cubrir las exigencias actuales que impone el tráfico rodado.

Hasta hace pocos años nuestras redes de carreteras, de una u otra manera —más bien con claro déficit, según conocimiento de todos—, aún podían digerir el tráfico que sobre ellas se vertía; en 1966, con el descomunal aumento de la circulación, las cosas se han puesto verdaderamente difíciles, hasta el punto de que si no se toman las urgentes medidas que inyecten mayor dinamismo a la construcción y perfeccionamiento de nuestras pistas y carreteras, desembocaremos en muy serios y diversos peligros.

En ningún caso, claro es, pretendemos desconocer la realidad de los trabajos y proyectos que hasta el momento se han llevado a cabo; es éste un punto que no vamos a discutir, porque la realidad habla por sí sola. Sin embargo, ante los hechos concretos, no queda más remedio que reconocer que, por el momento, estamos bastante rezagados. Es menester ir más allá y con la mayor prontitud. Lo conseguido hasta ahora es mínima parte de lo que necesitamos. Y no sólo, claro está, pensando en el presente, sino en ese futuro que, dado el crecimiento de la fabricación nacional de automóviles, no se vislumbra ni medianamente claro. Porque ¿puede decirse que la modernización de nuestras redes de carreteras están en relación directa con el aumento notabilísimo de nuestra industria automovilística? Si ésta crece al ritmo que se ha previsto o incluso lo supera, cosa bastante probable, ¿están nuestras vías en condiciones de absorber con las suficientes garantías no sólo de seguridad, sino de rapidez, la inmensa proliferación de vehículos?

Hacemos estas consideraciones guiados del mejor deseo por contribuir a la solución de un problema de no pequeñas dimensiones. Existen planes, existen proyectos; creemos que falta rapidez en su desarrollo. Las carreteras y el tráfico están ahí; basta echar una mirada por cualquier zona española para comprobar los miles de horas que se pierden para la economía española, a través de ese incommensurable concurso de caravanas automovilísticas. Y no la justicia de ningún modo recurrir a las avalanchas del turismo, al verano, a las vacaciones. No puede justificarse porque, no tardando, —y gracias, precisamente, a la buena salud de nuestra industria automovilística— cualquier época del año, con turistas o sin ellos, nos presentará idéntico panorama.

Podemos sentirnos orgullosos —¡hermosa paradoja!— de que nuestra red se haya quedado minimizada, insuficiente. Es prueba de que el país asciende y se supera cada día. Sólo resta poner a punto, equilibrar rápidamente, con el auge automovilístico, el soporte mínimo que no le reste eficacia; es decir, nuestras carreteras.

# LA VERDAD SOBRE LOS "EXILIADOS REPUBLICANOS"

y VII

MUCHO podría escribirse sobre el tema de los presuntos exiliados, su mentalidad política fosilizada en la época, casi prehistórica, del éxodo y el extenso anecdotario de sus actividades. Resultaría aleccionador. Demostrando a la postre que el hombre tropezaba, no sólo dos, sino múltiples veces contra la misma piedra... Todo esto resultaría tristemente risible si no repercutiera sobre las relaciones normales entre España y algún país hispanoamericano. La influencia "presente", las campañas difamatorias, las falsedades sobre pasado y presente de nuestra Patria, divulgadas por esos campeones del revanchismo, producen su efecto. Sobre todo en México donde actúan a mansalva sobre la opinión pública.

Cada vez que se vislumbra un censo de normalización en las relaciones diplomáticas (culturales y comerciales) se normalizan hace bastante tiempo surge la protesta alzada de los refugiados. Se mesan las barbas invocando la democracia violentada. Exigen el "cumplimiento de las promesas recibidas" veintisiete años atrás y el respeto a la "voluntad del pueblo español", del que estos novecientos supervivientes de un pasado extinto, se consideran "legítimos representantes".

Reitero que esto pareciera cómico, si a fin de cuentas no acarrearé perjuicios y molestias. Y como para muestra basta un botón, reproduciré una "controversia periodística" publicada en el rotativo "Heraldo de México" que se publica en el Diario Federal.

## "RELACIONES CON ESPAÑA"

Durante el mes de abril próximo pasado, el "Heraldo de México" realizó una encuesta que llevaba por título "¿Relaciones con España?" No la seguí paso a paso. Entre otras razones porque debí ausentarme. Pero buena muestra fue la opinión formulada por cierto señor Valera, en

## Una controversia en el «Heraldo»

### Los campeones del revanchismo

## UN «RENEGADO» SIENTA PLAZA DE PATRIOTISMO

### Las sinrazones de las campañas difamatorias

el artículo que reproduce en uno de los capítulos anteriores.

Poco después, don Francisco Bovés Amador, periodista español, y zaragozano por más señas que lleva sus buenos doce años de residencia en el país defendiendo el buen nombre de España con valentía que a veces raya en el heroísmo, dirigió una carta abierta al director del mentado rotativo.

Fue publicada. Y para que los lectores españoles se hagan cargo de su equanimidad reproduciré algunos párrafos.

"Si al habiéndose de mejorar las relaciones con España, unos cuantos señores ("mexicanos" de nuevo cuño) se permiten con motivo de las entrevistas realizadas, decir falsedades e incluso insultar públicamente al Jefe del Estado español, valiéndose de la libertad de Prensa que se disfruta en este país, invocando yo esa misma libertad de Prensa, como suscriptor del "Heraldo de México" y a título personal, me tomo la licencia de exponer unos hechos, generalmente poco conocidos, que desvirtúan sus afirmaciones y que pueden servir de elemento de juicio para sus lectores."

"Consciente de los intereses hispano-mexicanos, no parece que el Gobierno español ponga ninguna dificultad para que se estrechen, cada día más, los lazos de unión hispano-mexicanos..."

"El año pasado, por ejemplo se autorizó la entrada en España, mediante un trámite burocrático muy sencillo, a todos los súbditos mexicanos que lo solicitaron; unos veintisiete mil..."

"En este número de mexicanos que visitaron España, figuran varios centenares de los llamados refugiados españoles, que en su mayoría tienen nacionalidad mexicana. Igualmente, los súbditos españoles residentes en México que necesitaron pasaporte —unos cinco mil— tanto de la colonia tradicional, como de los refugiados a que aludimos, les fueron entregados sus documentos en un lapso inferior a cuarenta y ocho horas..."

"La guerra civil española, fue un conflicto doméstico, que empezó exclusivamente entre españoles, siguió con ayudas extranjeras y se desarrolló también, en su última fase, entre españoles..."

"El Gobierno del Generalísimo Franco, fué establecido por un Movimiento Nacional victorioso... La política actual de España, aprobada por un referéndum nacional celebrado en 1947... Los sentimientos de amistad del pueblo español hacia México, son sobradamente conocidos. El Generalísimo Franco los manifestó personalmente en un grupo mexicano muy representativo..."

"Si la política es la ciencia de lo posible y en política lo que cuenta son los resultados, los españoles (y los que no lo son), debemos reconocer, que Franco, es un político excepcional... Que el pueblo español disfruta una seguridad y de una igualdad de oportunidades que desborda el límite soñado... Y que el índice español de progreso está por encima de la clasificación de país subdesarrollado..."

## UN RENEGADO EN DISCORDIA

Lo arriba transcrito se antoja razonable y suave para quienes están acostumbrados a un léxico que basa el razonamiento sobre la falsedad histórica más palpable. Y conste que me refiero únicamente a los contu-

macas de aquella época turbia que vivió nuestra Patria a lo largo del quinquenio "republicano".

Días después, surgió la respuesta en las propias páginas y en el mismo diario que publicó la carta abierta del señor Bovés Amador. Ocupaba el mismo lugar pero se prolongó a lo largo de cuatro artículos sucesivos. Con fotografías alusivas y falsas. Como por ejemplo, de la concurrencia a la entrevista de Hendaya, en cuyo pie se imprime "que tuvo lugar durante una visita del Generalísimo Franco a Berlín". Otra semejante del general mexicano Heredia. E incluso, para coronar la estupidez, una foto representando a los tripulantes de la nao "Olatrane San Lucar", tras su embarrancada en El Triunfo salvadoreño, y calificándolos de "beatniks". Conservo estos recortes y puedo reproducirlos si fuera necesario.

Los cuatro artículos de marras estaban firmados por cierto individuo llamado Santos Martínez. Prosa espesa y maloliente. Reproducir, aun cuando únicamente fueran algunos párrafos, produciría náuseas. Baste un pequeño resumen.

"¿Nuestra guerra civil? Fue hecha por italianos y alemanes que aplastaron a los pobrecitos "realistas". (Uno se pregunta cómo pudieran caer millón y medio de españoles en la contienda). ¿Las brigadas internacionales? Generosas, valientes e ingeniosos voluntarios que vinieron a España con el exclusivo objeto de batirse por la "libertad". ¿La ayuda de países extranjeros? "Inexistente..." ¿Los armamentos enviados por Rusia? "Pagados a buen precio y muy caro", según afirma el propio articulista de marras. (En el fondo constituye la única verdad: recibió todas las reservas oro del Banco de España, propiedad exclusiva del pueblo español...)

Sigamos con las calumnias gratuitas escritas por el tal Santos Martínez. "España vive bajo un clima de miseria de país subdesarrollado". "No hay empleos..." "Tres millones y medio de trabajadores españoles, es decir, el doce por ciento de la población total, (!!) emigraron a Europa Central y Francia en demanda de trabajo..." "Miseria, falta de divisas e incompatibilidad con sus gobernantes..."

"¿A qué seguir? Repasar esos recortes de Prensa, produce náuseas. Sobre todo cuando se publican bajo la firma de un sujeto que fué español. Y escribo "fué" porque, según mis informes, el tal Santos Martínez renunció hace tiempo a su nacionalidad de origen para optar por la mexicana. Y uno se pregunta por qué ahora se inmiscuye en los asuntos de un país que ya no es el suyo. Nosotros "españoles de verdad" somos más correctos; jamás nos mezclamos en negocios ajenos. Y tenemos un concepto más elevado de la hospitalidad."

Par terminar, reitero cuanto escribí al principio: el tema de los "exiliados", con sus pintorescas mentalidades fosilizadas en un pretérito muerto y enterrado bajo cinco capas de olvido, daría para llenar muchas páginas. Prefiero estampar punto final. No sin aclarar antes que, todas esas campañas difamatorias, todas esas falsedades y exabruptos, encierran un sólo y único objetivo: mantener su cómodo "estatuto de refugiados políticos". Era día en que se normalicen las relaciones habrá terminado. Y con él una serie de "ventajas". Ya va siendo hora.

FERNANDO P. DE CAMBRA

(Exclusiva de PYRESA)

## LOS LISTOS DE AGOSTO

# Entre el sol y la nieve

Por ENRIQUE DE AGUINAGA

TODO España rió la saga chirigota que en las paredes de la Barceloneta replicaba al "Volem bisbes catalans" con aquel parecido al aire de coplilla de Carnaval: "Como somos mayoría, los queremos de Almería". Si aquella epigrama no fuera cierta, estaría bien inventada porque para demostrar su fundamento, en reconocimiento del ingrediente almeriense de los barcelonés, aquí se espera la llegada de don José María de Porcillos, alcalde de Barcelona, que vendrá para la inauguración de la plaza de Barcelona y de la fuente que en ella se ha instalado como obsequio de aquella ciudad, que trae a la Guardia municipal montada ("carrousel" en la plaza de toros), que tendrá ocasión de asistir al festival de danza catalana en el teatro de la Alcazaba, a cargo de los grupos de la Casa de Almería en Barcelona, y que, en suma, será invitado de honor en el "Día de Barcelona en Almería" (día 20, segundo de feria). La amplia comitiva barcelonesa (más de doscientas personas) que se espera para festejar el día de hermandad entre las dos ciudades ha planteado un arduo problema de alojamiento que ha habido que resolver recurriendo a la capacidad de los internados de las instituciones docentes ya que, en pleno agosto, a nueve días de la Feria, no hay ni una sola habitación disponible. Ni una. Lo puedo decir con conocimiento de causa porque el martes, día 9, a las once de la noche, yo era un peregrino que al amparo de las obras de misericordia pedía posada en Almería. Hotel por hotel, residencia por residencia, hotel por hotel, pensión por pensión, cordialmente ayudado por "La Voz de Almería", fui comprobando a la vez la potencia turística de esta ciudad y mi enorme candor de viajero. Para poder dormir esta noche como Dios manda he tenido que provincial de Información y Turismo me ha situado en apartamentos "Lumar", junto a la playa de Las Conchas. Al fondo de mi angustia forastera se levantan el gran hotel "Almería" (Hotel Municipal) y el gran hotel "Alcazaba", actualmente en construcción avanzada cuya arquitectura esquelética es muy esparanzadora, pero, que de momen-

to, no me permitía poner el tranquilizante telegrama que, muy satisfecho, he puesto a Manolés, señora de Aguinaga, Madrid: "Duerme en Almería".

¡Almería, te quiero! Me han obligado a quererte los almerienses que hace años me acompañaron desde el oro de Rodalquilar, campo de trabajo de mi amado y lejano SEU, hasta la playa de Garrucha, donde se bañan las bombas atómicas, pasando por los emparrados metálicos de Chanes, el alunizaje de Tabernas y el Cabo de Gata de todas las escuelas primarias. Entonces dije, con desprecio de las etimologías, que Almería viene de alma, dorada de tan morena. Y si se me olvidara quererte, Almería, a mi lado, en el intriguillal municipal de Madrid, tengo a Miguel Vizcaino, consejero nacional por la provincia que, como dicen los flamencos, no se le puede aguantar de almeriense, porque Miguel es el mirlo que canta subido al inexistente árbol de Almería, a ese árbol invisible que supo ver José Antonio Torreblanca.

En mi marcha hacia Levante ha quedado atrás la loca paradoja de Torremolinos. En Torremolinos cené en un restaurante típico, "Casa José", donde un camarero berlinés se esforzaba en explicarme la composición del gazpacho mientras que en la cera de enfrente, "Casa Miguel", un auditorio de franceses, ingleses y alemanes asistía con la boca abierta a un recital de poesía popular en cerrado andaluz duramente comprensible para un oído castellano. En Torremolinos he visto el "flamenco on the rocks", el flamenco troglodita a cargo del equipo A de "Las Brujas" mientras Alfonso Camorra, con Luis Sabell a su lado, me recitaba casi llorando un micro-poema de Manolo "El Pollero", que ahora bebe el vino del cielo:

Ya es hora de que se corra por todo el mundo la voz de lo bien que hace Camorra el arroz.

En Torremolinos me he encontrado con Victorilla de Málaga, Manuel de Córdoba y el "Tiznao" de los "boxers" —¡Dios los bendiga!— que allí descansan de cocharle genio y fantasía al comer y a la amistad en su academia del Figón de Santiago.

Luego, buscando Almería, he pasa-

do por Málaga, donde Ranchos Cagigas, director de "Sur", veranea; donde Agustín Souvirón, primer teniente de alcalde y periodista de la gloriosa "cuarta de Zurbarán", me podría decir que el merendero de Antonio Martín "sur mer" es "el mejón del mundo". Para mí lo es, y como decía mi padre, hombre bueno y republicano, haría escritura para que nunca me faltara el menú que consumí al lado de Manolo Caracol y familia: fritura variada, media langosta y botella fría de Viña Sote. ¡Olé!

Carretera adelante, dejo a la izquierda las fascinantes cuevas de Nerja para ingresar en la costa de Granada. Desde Málaga sigue el frenesí de los apartamentos, de las "villas for sale", del turismo con nombres como "Portofino" y "Balcón de Europa"; pero fácilmente se advierte que la Costa del Sol se tranquiliza entre cañaveras. Cuando empiezo a sentir por babor Sierra Nevada llego a Cerro Gordo, donde la vista no da más de sí. ¡Que fiesta para el mirar desde el restaurante "Mirador de Cerro Gordo"! He comprado higos chumbos en el camino (por dos pesetas tres higos pelados con la gracia andaluza) y sobre la impresionante cornisa llego a Almuñécar, blanco palomar del turismo; a Salobreña, lo más parecido al valle de la Orotava, y entre una gentil calle de palmeras, a las playas de Carhuna y Calahonda, donde no tengo más remedio que bañarme al pie del coche.

Todo este paisaje tiene la fuerza natural de una costa brava. De repente, caigo en la cuenta de que, para más naturalidad, para menos civilización obsesiva, la carretera no tiene pintada la raya amarilla del centro. Cifando la cintura de los acantilados, es difícil conducir con la tentación de una panorámica de roca y mar, tan sencillo como emocionante. A partir de Adra, la carretera se interna y separa del mar hasta Aguadulce. Me quedo así sin conocer el secreto mediterráneo del Campo de Dalías; pero presiento que muy pronto y por virtud del turismo va a ser un secreto a voces. Ya veo las luces nocturnas de Almería. El sol también descansa aquí donde tanto trabaja.

(Copyright PYRESA. — Prohibida la reproducción.)

EL LIDER DEL AUTO-RADIO

ANGLO

MODELOS 19" 23" 25" y 27"

Radiomatic

"SU MEJOR COMPAÑERO EN RUTA"

Distribuidor: BAQUERO-MOTOR

AVDA. CALVO SOTEL. 81 TEL. 23100

# "Mi fortuna no es ilimitada como se cree en Europa"

EL JOVEN AGA KAN CONSIDERA MAS IMPORTANTE QUE DISPONER DE RIQUEZAS EL USO QUE DE ELLAS SE HACE

SUS PRINCIPALES PREOCUPACIONES ESTAN DIRIGIDAS AL BIENESTAR DE SUS SEGUIDORES ISMAELIES

QUIZA ALGUN DIA SU PRESTIGIO PODRA SER UTILIZADO PARA BIEN DE LAS RELACIONES RACIALES

PARIS. — El origen de su título se pierde en la noche de los siglos pero su personalidad es completamente contemporánea. Su madre es inglesa y su padre era musulmán. En él se mezclan el Oriente y Occidente. El resultado es un hombre refinado y sencillo, sutil y sagaz.

Hablamos de Karim Aga Kan que el próximo diciembre cumple treinta años y que hace nueve años, el 11 de julio de 1957, sucedió en el título de Aga Kan a su famoso abuelo. Este título le convierte en jefe de unos quince millones de musulmanes disidentes de la secta shiita, esparcidos por la India, el Pakistán y el Africa Oriental, así como otros lugares de Asia. El Aga Kan ejerce un control muy estrecho sobre sus vidas. Dirige sus escuelas, sus hospitales e incluso sus empresas de seguros.

Karim es rico. Es propietario de una famosa cuadra de caballos de carreras. Tiene grandes propiedades de las que se ocupa en persona y mejora constantemente. Tomado en conjunto es un personaje considerable. Sin embargo, el actual Aga Kan es una de las contadas celebridades de las que se sabe poco. Su vida privada está completamente separada de la pública.

Cuando le entrevisté en su residencia de París, situada sobre el Sena, me pareció de más edad de lo que muestran las fotografías. Me habló lenta y suavemente y me dio la impresión de ser persona agradable y tímida. No tardé en comprender que en esto último me había equivocado.

### SUAVIZAR ASPEREZAS

Lo primero que le pregunté es a qué se dedica en realidad. Se sabe tan poco de sus actividades... Procuero mantenerme en constante contacto con todas nuestras comunidades, me respondió. No se pueden tomar a la ligera las obligaciones que recaen en mí. Procuero valorar adecuadamente las cosas importantes. Y para ello es indispensable conocer lo más perfectamente que se pueda el problema.

Desde que heredé el título de Aga Kan en 1957, las circunstancias mundiales han cambiado considerablemente. Especialmente en el Africa Oriental, que es donde se encuentra la mayor parte de los ismaelies. Entonces la descolonización daba sus primeros pasos. Ahora casi toda Africa es independiente. Tenemos que adaptarnos a estas nuevas circunstancias, lo cual hablando diplomáticamente, presenta muchos problemas.

Muchos europeos abandonaron aquellos territorios. En cambio, los ismaelies que viven allí desde hacía muchas generaciones, decidieron permanecer en los nuevos estados independientes.

Hace diez años —me siguió diciendo— los europeos empezaban a tener idea de lo que sucedía en Africa que, de todas formas, parecía muy lejana. En cambio, nosotros conocíamos ya muy cerca la situación. Pretender que como Aga Kan hago lo posible por suavizar asperezas y sin embargo, en cierto modo, a eso es a lo que se dirigen mis pasos.

### EN LA UNIVERSIDAD DE HARVARD

Le pregunté entonces sobre la preparación que había recibido para el cargo que ocupa.

—Me educé con mi hermano durante nueve años en una escuela internacional de Suiza. Pero durante todo aquel tiempo mi abuelo se ocupó de que tuviéramos una persona encargada de ponernos al corriente de los asuntos orientales. Era muy meticuloso en este tema.

—Yo quería estudiar ingeniería porque me gustaba mucho. Ya había sido admitido en el Instituto Tecnológico de Massachussets. Cuando mi abuelo se enteró de mis intenciones me mandó llamar. Después de hablar con él durante cuatro días, decidí matricularme en la Universidad

de Harvard para estudiar Historia de Oriente que siempre me había interesado mucho.

—Mi abuelo murió cuando yo me encontraba en el tercer año en Harvard. Después tuve que estar todo un año visitando nuestras comunidades en todo el mundo. Pero llegué a la conclusión de que la única posibilidad que tenía de completar mi educación era la de regresar a Harvard. Tenía que estudiar en un solo año el programa de un año y medio además de seguir con mis actividades como Agan Kan. Pero lo hice. Y me gradué.

### EN ESPAÑA

—Si no hubiera heredado el título de Aga Kan, mi intención era ampliar durante cuatro años mis estudios en la Universidad. Quería investigar especialmente la historia de los musulmanes de España hace siglos porque tenía mucho interés en averiguar qué ocurre cuando la cultura islámica se pone en contacto directo con la cristiana.

Actualmente Aga Kan lleva una vida de incesante actividad.

—Hay veces en que le aseguro que me encuentro físicamente muy cansado. Me reúno tres o cuatro veces al año con mis asesores de cada centro. Mi obligación es tomar decisiones sobre sus actividades. Sobre si hay que construir un hospital. Sobre los problemas de las escuelas ultramodernas en el Pakistán. Sobre la posibilidad que tenemos de encontrar profesores para ellas. Sobre todo.

Las obligaciones del Aga Kan tienen su parte de política y parte de filantropía. Todas las decisiones importantes deben ser adoptadas por jefe.

Cada año el Aga Kan pasa seis semanas en Ceceña y una temporada en Inglaterra... y mucho tiempo viajando por diversos países del mundo.

—¿A cuánto asciende realmente su fortuna? —le pregunté.

—Bueno. Como en nuestras comunidades todo —hospitales, mezquitas,

escuelas, centros cívicos... está a mi nombre parece que mi fortuna es superior a la que realmente tengo. En Europa existe la impresión de que es ilimitada. Pero para mí lo importante es lo que un hombre hace con su fortuna. Y, ¿cree usted que yo sería capaz de vender una escuela?

El Aga Kan sonrió al decir esto. Muy pocas veces lo hace.

—Naturalmente, mi fortuna personal es un asunto completamente distinto.

Y su fortuna personal es bastante considerable.

—Sin embargo —siguió diciendo—, no me considero ni mucho menos un derrochador. Es cierto que tengo un avión personal (un Mystère) pero también lo tienen muchas otras personas.

—Lo que me preocupa es estar siempre en situación de responder adecuadamente al desafío de la vida y procurar actuar con la mayor eficacia posible. Me gusta la vida y me gusta saber que a otras personas les ocurre lo mismo.

—No se siente un tanto desarraigado e inquieto con sus responsabilidades, sus constantes cambios de residencia y sus viajes?

—No. No lo creo así. Por naturaleza nunca estoy sólo. Con una comunidad como la nuestra esto no es posible. Naturalmente, hay veces en que tengo que adoptar decisiones en las que nadie puede ayudarme pero esto es inevitable. Se trata de una soledad de situación, no de sentimiento.

—Por otra parte mi educación me acostumbró ya a una vida internacional. Los constantes viajes tienden a concentrarme en la Fe más que una nación determinada. No olvide que yo soy musulmán practicante.

Para descansar, el Aga Kan toma parte en competiciones de esquí. Pero ahora sólo dedica a ellas diez días al año. En cuanto a las carreras de caballos, el Aga Kan las considera casi como una profesión. No siempre, sin embargo, fue así.

—Cuando mi padre (Ali Kan) murió en un accidente de automóvil en 1960, dudé sobre lo que debía hacer, puesto que era un problema de tiempo. Para entonces estaba profundamente ocupado en los problemas de nuestras comunidades. ¿Podría atender al deporte con la intensidad que yo creo debe dedicárselo? Cuando murió mi abuelo, una tercera parte de las yeguas de reproducción y de los caballos de carreras tuvieron que ser vendidos para pagar los impuestos sucesorios y otras obligaciones. Mi padre entonces se llevó los restantes caballos juntándolos con su propia cuadra. En el último año de su vida obtuvo éxitos importantes.

—Cuando mi padre murió, he-



El Aga Kan asiste a una carrera de caballos en el hipódromo de Longchamp. Como su padre y su abuelo, es propietario de una importante cuadra de carreras. — (Foto EUROPA PRESS)

vender otra tercera parte de los caballos por la misma suma que la vez anterior. Nuestra cuadra sufrió, pues bastante en pocos años. ¿Podría yo devolverle su pasado esplendor?

### CIFRAS

—Mi abuelo había sido un gran criador de caballos. Mi abuelo ganó el Derby cinco veces. A mi padre le encantaban las carreras que eran ya una tradición familiar. Yo comprendí que no podía abandonarla. No está en mi carácter dejar que algo se marchite por falta de cuidados. De modo que me hice cargo de la cuadra de carreras. Naturalmente, al principio tuve que aprender muchas cosas. Pero una vez que se adopta la decisión, uno se encuentra obliga-

do. Y le diré que me encantaba sentirme obligado.

Actualmente la cuadra de carreras del Aga Kan está en camino de recuperar su antiguo prestigio. Cuenta de doscientos cincuenta caballos que se crían en Irlanda pero se preparan y toman parte en carreras en Francia.

—¿Qué es lo que le produce más placer en la vida? —le pregunté.

—En lugar de placer prefiero felicidad. Pues creo que es la sensación de hacer lo posible por facilitar la vida un poco a mi pueblo. Para mi entrenamiento personal colecciono figuras Febrge. Y leo literalmente todo lo que cae en mis manos.

Le pedí entonces que me hablara de su abuelo.

—Era infinitamente prudente y fuerte. Nunca tuve la menor idea de que me había designado para sucederle. Ninguno de nosotros lo sabía. Cuando ocurrió le aseguro que estaba tan abrumado por el dolor, lo extrañadísimo es que con aquellas preguntas guiaba perfectamente mis pasos.

—¿Le interesaría convertirse en una personalidad de fama internacional como la de su abuelo?

—Todavía soy joven. Creo que el Islam es una religión de humildad. Sería una desmedida presunción suponer que puedo desempeñar este papel, sólo porque sí.

### PARTIDARIOS

A pesar de la suavidad de su tono de voz y de sus modales, es evidente que su personalidad tiene un núcleo de hierro. Y de intolerancia. Una actitud mental constantemente en guerra con su auténtica humildad. No es ni un juerguista ni un puritano sino un producto de la era tecnológica.

Cuando, para despedirme, me acompañó al recibidor, vi que allí le esperaban, puestos de pie, un grupo de sus partidarios que habían llegado durante nuestra conversación. El Aga Kan les dirigió una sonrisa.

—Han llegado de Mozambique esta mañana— me dijo.

Al salir pensé que quizá el Aga Kan, gracias a su situación sin igual en el mundo, podrá algún día desmenuñar un papel importante en las relaciones raciales. ¿Será esto posible? Dudo mucho que el mismo Karim conozca la respuesta a esta pregunta. Pero no puedo olvidar sus palabras.

—Me gusta luchar por una causa justa cualesquiera que sean los obstáculos que se presenten.

JOHN CRUESMANN

"EUROPA PRESS - LONDON EXPRESS"

# Los ciervos de Florida se quedan sin hogar

MILES DE HECTAREAS DE TERRENO HAN SIDO INUNDADAS PARA PODER CULTIVAR ARROZ

LA POBLACION TENIA QUE ELEGIR ENTRE LA AGRICULTURA O LA CONSERVACION DE LOS PASTOS

WASHINGTON. — Salvar la cosecha o salvar la vida animal. Este es el problema con el que tiene que enfrentarse toda la población que vive en la zona situada al oeste de Miami (Florida), en los Estados Unidos. Hasta hace poco, estos terrenos eran propiedad de los ciervos, de los conejos, de las ardillas y de otros muchos animales que habían convertido el lugar en un verdadero parque enorme, sin límites ni vallas.

Ahora, todo aquel territorio ha sido completamente inundado. Los habitantes de Florida han decidido, destinar aquellas tierras al cultivo del arroz y han anegado miles de hectáreas de terreno, y al mismo tiempo, sin ellos quererlo, han puesto en peligro la vida de todos estos ciervos que ahora se encuentran en la difícil situación de sobrevivir de la manera que sea ante un paisaje que va no les resulta familiar y si extraño y peligroso.

### EL CIERVO ACORRALADO

Con la inundación de todas estas tierras del oeste de Miami, los habitantes de aquella región han resuelto el problema que tenían planteado acerca del aprovechamiento agrícola de las hectáreas de terrenos destinados a los pastos. Pero, al mismo tiempo, otros nuevos problemas han surgido. Después de haber deliberado durante mucho tiem-

po sobre qué sería mejor, si conservar la región como hasta ahora —es decir, destinada íntegramente a parques y pastos para los ciervos y demás animales— o anegarla por completo, no se dieron cuenta de que sería un trabajo enormemente difícil poder salvar la vida de los animales una vez que el agua empezara a cubrir el territorio.

Por esto, los millones de litros que diariamente van anegando la zona oeste de Miami, han acorralado a los ciervos que se encuentran ante una situación que pone en peligro sus vidas a cada minuto que pasa.

### TRISTE ESPECTACULO

Resulta triste observar los cuerpos sin vida de estos saltarines nerviosos y alegres de los bosques que ahora yacen a las orillas de las pequeñas islas que se han ido formando con la inundación. A cada momento que transcurre, los ciervos continúan su peligrosa huida a través de las aguas en busca de tierra firme donde poder correr de nuevo. Muchos no pueden con la corriente y acaban exhaustos, yendo a morir junto a los pocos palmos de tierra seca que han podido encontrar.

Los trabajos de inundación del territorio los lleva a cabo una compañía del norte del país, que se ha convertido en blanco de todas las críticas de aquellos que no querían

que las tierras del parque fueran convertidas en terrenos de cultivo. Pero hay que tener en cuenta que la mayor parte de la población que ocupa el territorio, son agricultores y que por lo tanto es normal que miren por sus intereses ante la posibilidad de convertir miles de hectáreas de terreno en tierra fértil de cultivo.

### AYUDA

Una Comisión encargada del cuidado de los animales está realizando todos los esfuerzos posibles y empleando todos los medios que tiene a su alcance para poner a salvo todos los ciervos que se encuentran perdidos y acorralados en los islotes que ha formado el agua a su paso.

Una flota de helicópteros está sobrevolando constantemente la zona inundada, vigilando y dando avisos acerca de la situación de los ciervos que van encontrando a su paso.

Al mismo tiempo numerosas barcas navegan por el lugar capturando todos los ciervos que intentan ganar alguna orilla a nado. De este modo los animales van siendo recuperados y trasladados inmediatamente a tierra firme, donde una vez allí se les suministra toda clase de alimentos y se les cura si es que tienen alguna herida.

No obstante todas estas preocupaciones, esto no impide que una gran parte de los ciervos que antes habitaban aquella zona, hayan muerto. No es raro encontrarse en algún cañal, por entre las orillas, el cuerpo inerte de uno de estos ciervos, y aún a veces, los encargados del trabajo de recuperación tienen que observar con tristeza el esbozo de uno de estos bellos animales arrinconado entre el fango y los hierbas.

KENNETH ALLEN

(Copyright by "Europa Press")

CIRCULAR lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa taponar la circulación y dar lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.

## EN DONDE SE INTENTA JUSTIFICAR POR QUE LA HUELGA ESTA PROHIBIDA EN EL ESTADO COMUNISTA

"SI EL ESTADO ES PROLETARIO, ¿POR QUE TIRAN PIEDRAS AL PROPIO TEJADO?". -- UNOS COBRAN MAS QUE OTROS. -- TRISTE VIDA NOCTURNA.

Por CARLOS M. IDIGORAS (Exclusiva de PYRESA)

XVIII

N mis conversaciones con aquel búlgaro y otros amigos que luego fueron presentados, tuve ocasión de comprobar que el "bloqueo" socialista no era, ni mucho menos tal, que el país miembro tenía sus peculiaridades, tanto políticas como económicas. Más compacto, sin embargo, parecía ser el que entre sí formaban los distintos partidos comunistas nacionales. Un día, mi guía me invitó a comer en su casa, que encontré más humilde: una cocina, un pequeño escritorio y una sola habitación, donde vivía con su madre. Ganaba 120 levas al mes como técnico, pero al querer y conseguir ir a la Universidad, había perdido aquel sueldo, que le fue trocado por las treinta levas que le concedieron a modo de beca. En aquella casa y como había ya tenido ocasión de comprobar en otros países, las imágenes religiosas adornaban la pared... "Casas de la madre!", decía, si bien aquel hombre no tenía nada "activo" contra la religión. Como ocurría en Checoslovaquia con el "hereje" Jan Brik, allí fueron los hermanos Cirilo y Metodio, dos monjes, los que tanto habían hecho por la independencia del país. Por eso se honraba su recuerdo y se practicaban, hasta cierto punto, sus enseñanzas.

Bebiendo unas copas de "licor de rosa" aquel hombre me puso al corriente de algunos aspectos de su vida. Por ejemplo, decía que cuando en los exámenes no lograba sacar cinco puntos, máxima nota, sus compañeros del partido venían a preguntarle a qué se debía aquello, si tenía problemas, preocupaciones, en qué podían ayudarle. Todo comunista debía allí ser el primero, dar ejemplo, demostrar que por algo formaba en la "élite" de la nación y a la cual no resultaba tan fácil pertenecer. Y él lo era a pies juntillas, lo que no impedía que viese cosas con sus "propios ojos". "Nosotros los obreros sin trabajo se morían de hambre y luego pudimos ver en una película italiana que los parados estaban en una taberna protestando contra su Gobierno. Si podían estar en una taberna, no estarían muertos de hambre, digo yo". "Es que en Occidente hay un Seguro de paro —le expliqué—, aunque no trabajen tienen un mínimo asegurado". "¿En todo el mundo, en América también? Allí no hay una gran miseria". "Si no hay, en el Occidente también, pero en todos sus países. Occidente no es todo igual, como no lo es en el bloque socialista". "¿Viven mejor que nosotros? En muchos sitios, sí, en otros no. Claro que eso de vivir mejor o peor es difícil de explicar. Aquí hay ricos y pobres...". "En Yugoslavia sí —me interrumpió un tanto irónicamente— allí los hay porque dejen meter mano al capitalismo". "¿Entonces, al menos exteriormente, se ven mejor que aquí. La vida es más sencilla a la que vi en Hungría, donde encontré más animación, más luz...". "¡Las luces! Los coches y las luces parece que les encantan a nosotros hasta el extremo de que se olvidan de todo lo demás". "No es la vida de otra vida... Aquí, por ejemplo, la vida nocturna creo que no existe". "Tenemos que levantarnos pronto, que trabajar. Pero si quiere divertirse ahí tiene usted el hotel, la montaña, el Rila, el Balkan. Hay una orquesta de "jazz" y unas musicales que cantarán esas cosas "modernas". "La poesía y hasta el romanticismo, deben caber en cualquier régimen". "¿Y caben! ¿Dónde está más difundida que aquí? Una poesía, los búlgaros cantamos muchas cosas que dicen algo. Son cosas del pueblo".

Aquella tarde fuimos al Vitocha, una hermosa cordillera que parece abrazar a Sofía, y a cuya cima, o mejor a sus alrededores, un telesilla sujeta al viajero en un cuarto de hora a

1.300 metros de altitud. Es desde allí donde se puede contemplar una espléndida visión de la capital búlgara caída en un mar verde a la que rodea el Vitocha, el desfiladero de Isker y "la Rila", la más alta montaña de la península balcánica. "Sofía y el Vitocha, son inseparables, como lo es el Vesubio y Nápoles", escribió un viajero alemán. Una vez en el monte, es decir en sus laderas, pues el Pico Negro y Tcherni-Vrakh, mide 2.290 metros, encontramos uno de los fenómenos de la naturaleza más originales que imaginarse puede: un río de piedras. Esto, dicho así, puede resultar un tanto simple, pero cuando se ve un verdadero alud pétreo compuesto de rocas que pesan varias toneladas y que bajan de la cordillera hasta las proximidades de Sofía (seis o siete kilómetros) formando un auténtico río de diez o veinte y hasta treinta metros de anchura, verdad es que la imaginación se sobresalta un tanto. ¡Con qué fuerza debió escupir aquel viejo volcán para crear tan impresionante como bello espectáculo!

Aquellos lugares cubiertos de pinos y de casas de reposo, eran muy frecuentados por los soviéticos. Allí vi muchos automóviles, lustrosos "Mercedes" entre ellos, por cuyos dueños me interesé: "Son de los ingenieros o artistas que van a trabajar al extranjero y se les permite traer estos coches, ya que los compran con divisas ganadas fuera". Luego me señaló unos grupos de casas, más bien modestas. "Pertenece a los ministros o a los directores de fábrica. Algunas son de artistas. Aquí encontrará muchas, pues el Vitocha es para nosotros la "otra" Sofía. Vamos a tomar una cerveza".

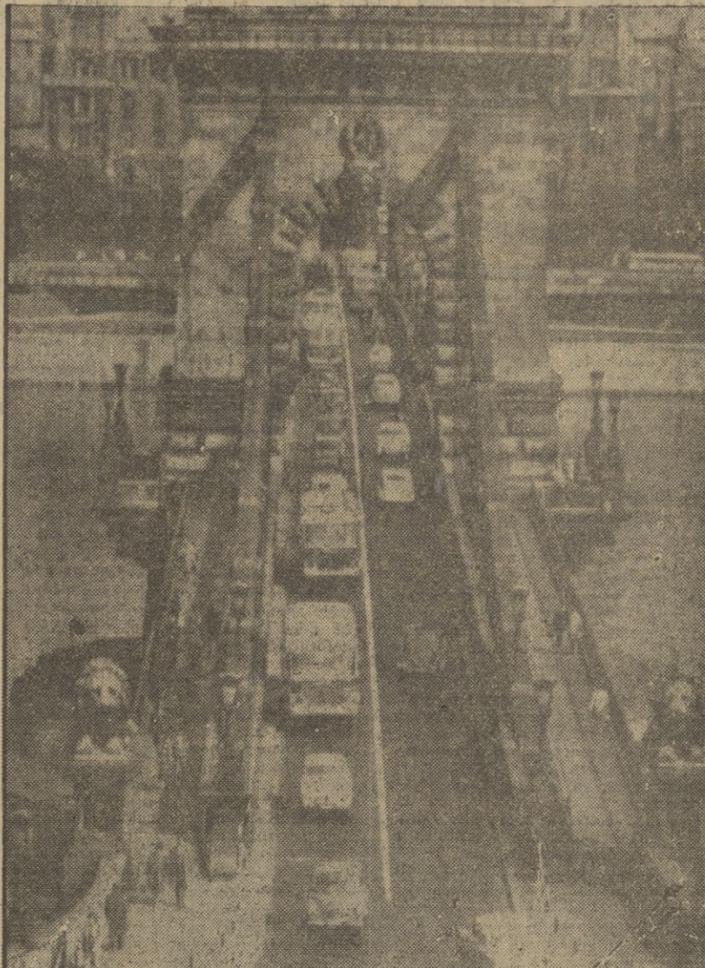
### NO TODOS COBRAN LO MISMO

Entramos en un restaurante donde, en aquellos momentos, un amplio grupo de gentes se estaban divirtiendo por todo lo alto. Algunos de los presentes daban ya signos de haber abusado del alcohol y unos cantaban y otros se quejaban, según me traducía mi guía. Se trataba de un grupo de obreros y empleados, que ha-

biendo cobrado el premio (que venía a ser como una paga extraordinaria) lo estaban festejando. Pero allí no todo eran risas. Una mujer se quejaba agriamente ante el que parecía ser el jefe de la expedición, debido a que los empleados de otra sección habían cobrado más que ellos, lo que consideraba injusto, ya que la producción se consiguió entre todos. Pero la mayoría pensaba en otras cosas. En la explanada del restaurante se organizó pronto una animado baile, el amor entró en danza, algunas parejas se perdieron río de piedras arriba, buscando los pinos y la noche, ya llegando, con lo cual, abajo, recostada en el valle, las luces de la ciudad ofrecían un maravilloso espectáculo.

El autobús nos dejó "tirados" a la vuelta, ya cerca de la capital. Pasó un turismo al que detuvo nuestro chófer y durante un buen rato ambos conductores manipulaban en el motor averiado. Solidaridad al canto. De nuevo en marcha seguí observando a aquellos jocosos veraneantes de ocasión, sobre todo a dos de ellos que, según mi guía, se mostraban tan apasionados por las fábricas de productos químicos y las laminadoras como lo podía hacer un glotón ante una mesa bien dispuesta. Otros hablaban de ir en la próxima excursión a visitar la iglesia de Bolana, situada a siete kilómetros de la ciudad y que parecía representar una perla de la arquitectura y la pintura medievales. Y aquellas conversaciones se desarrollaban al margen de los cánticos y hasta los berridos de algunos compañeros, a los que había ya "alcanzado" el alcohol. Fábricas y arte, he aquí lo que parecían ser los dos grandes motores de aquel pueblo que estaba conociendo, muy orgulloso, por cierto, de su patriotismo e independencia —Espartaco era búlgaro— como lo demostraba "su" Krali Marco, héroe creado por la leyenda, que no tuvo empacho en desafiar al mismo Dios al decir que si bajase a molestar su tierra, encontraría su espada presta, lo que provocó que, según la misma leyenda, el Señor le propinase un buen "sopetón" que puso las cosas en orden. Y en orden pudo haber puesto también, de haberlo querido, el "cabeceo" de los búlgaros. ¿Por qué extraña razón aquellos hombres decían "no" al mismo tiempo que sus labios manifestaban todo lo contrario? Pese a estar acostumbrado, en parte, a ello, tal anomalía me creaba ciertas dificultades a la hora de intentar comprender a mis anfitriones, sobre todo cuando les preguntaba cosas de cierta importancia; por ejemplo, si el país se encontraba bien dispuesto para la defensa. "No —dijo la cabeza del búlgaro—, tenemos una buena serie de proyectiles balísticos. Ahora Bulgaria podrá detener a los agresores. Tenemos buenos "cigarros" balísticos, pero ojalá no debemos encenderlos nunca. Preferimos encender las chimeneas de las fábricas".

Dicho esto comenzó a hablar de cifras y producciones industriales "sin industria pesada no hay independencia" es el lema de los países socialistas —y en su boca los números tomaban a veces el suave discurrir de un poema. Habló entusiasmado de uno de los "combinados" con que cuenta la nación: el siderúrgico de Kremikovtzi, que ocupa veinticuatro kilómetros cuadrados, recorridos por 120 kilómetros de carretera, 170 de vías férreas y 130 de conducciones de agua. Un auténtico monstruo de la industria que yo nunca esperaba encontrar en un país que hasta no hacía muchos años centraba toda su economía en los productos del campo.



Sobre el Danubio se tiende el puente suspendido, el más antiguo de la ciudad que une a Buda con Pest. — (Foto PYRESA)

Tal vez en obras como aquellas cifras de aquel hombre se prolongó hasta que el autobús nos dejó en uno de los arrabales de la ciudad. Según sus palabras aquella "experiencia" socialista tenía ciertos puntos de contacto o con la labor de un novelista. Se creaba una obra, se revisaba, se veían sus puntos débiles, se fortalecía o no la acción de algún personaje cuando así convenía a la trama, se mimaba a unos, se olvidaba a otros, aunque en este caso los personajes fuesen una determinada rama de la producción. De la misma manera los pueblos socialistas entendían al Estado. ¿Era suyo? ¿no? Y, ¿por qué tirar piedras al propio tejado? Se trataba de remediar situaciones anómalas de no empeorarlas por medio del paro. En todo caso reconocía que estaban llevando a cabo una labor cuyos frutos sólo podría recogerlos en su plenitud la generación venidera. Y parecía aceptar tal hecho con filosofía. Claro que no todos los búlgaros ni mucho menos aplaudían tal situación, pues "la conciencia socialista no se puede crear como se crea un tractor". Pero iban por un camino acertado —aseguraba— y que hasta cierto punto tenía o no que ver con la planificación general del mundo al que pertenecían. Los economistas del mundo entero ya empezaban a hablar de un tipo de experiencia especial: la búlgara. Está naciendo aquí, en este país que los Balkanes dividen en dos partes. Y no es que Rusia nos haya ayudado excesivamente. Rusia no es tan rica como los Estados Unidos".

Aquella noche quise conocer la vida nocturna de Sofía. Pese a las palabras de mi anfitrión, la encontré un tanto apagada. Más aún que en Praga. Y por supuesto, sin punto de comparación con la de Budapest o Bucarest. ¿Se debería a su condición de ciudad "seria"?  
CARLOS M. IDIGORAS (Exclusiva de PYRESA)

de aquel hombre se prolongó hasta que el autobús nos dejó en uno de los arrabales de la ciudad. Según sus palabras aquella "experiencia" socialista tenía ciertos puntos de contacto o con la labor de un novelista. Se creaba una obra, se revisaba, se veían sus puntos débiles, se fortalecía o no la acción de algún personaje cuando así convenía a la trama, se mimaba a unos, se olvidaba a otros, aunque en este caso los personajes fuesen una determinada rama de la producción. De la misma manera los pueblos socialistas entendían al Estado. ¿Era suyo? ¿no? Y, ¿por qué tirar piedras al propio tejado? Se trataba de remediar situaciones anómalas de no empeorarlas por medio del paro. En todo caso reconocía que estaban llevando a cabo una labor cuyos frutos sólo podría recogerlos en su plenitud la generación venidera. Y parecía aceptar tal hecho con filosofía. Claro que no todos los búlgaros ni mucho menos aplaudían tal situación, pues "la conciencia socialista no se puede crear como se crea un tractor". Pero iban por un camino acertado —aseguraba— y que hasta cierto punto tenía o no que ver con la planificación general del mundo al que pertenecían. Los economistas del mundo entero ya empezaban a hablar de un tipo de experiencia especial: la búlgara. Está naciendo aquí, en este país que los Balkanes dividen en dos partes. Y no es que Rusia nos haya ayudado excesivamente. Rusia no es tan rica como los Estados Unidos".

Aquella noche quise conocer la vida nocturna de Sofía. Pese a las palabras de mi anfitrión, la encontré un tanto apagada. Más aún que en Praga. Y por supuesto, sin punto de comparación con la de Budapest o Bucarest. ¿Se debería a su condición de ciudad "seria"?  
CARLOS M. IDIGORAS (Exclusiva de PYRESA)

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO.

La CAJA POSTAL DE AHORROS OFRECE

OFICINA CENTRAL P.º Calvo Sotelo, 9 - MADRID-4

### MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA

para ingresar y retirar fondos; con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

### UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS

de señalado sentido social y modalidades ajustada a cada necesidad.

### COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

### PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO

en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

### UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

POCO A POCO



INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS.

## PATRIA

Precio de venta al público

5 s. ejemplar

Domingos . . . . . 2,50  
Días laborables . . . . . 2,00

TARIFA DE SUSCRIPCION desde 1.º de abril de 1965

Granada Provincias

Mes . . . . .	50	50
Trimestre . . . . .	150	150
Semestre . . . . .	300	300
Año . . . . .	600	600

PAGO ADELANTADO

# COMENTARIO INTERNACIONAL

## EL "PLAN DE PAZ" DE DE GAULLE Y LA INTRANSIGENCIA DEL VIETCONG

"Retirada norteamericana y desmantelamiento de las bases militares de Vietnam del Sur". (Condiciones del Vietcong). "La bomba diplomática del general De Gaulle se quedará probablemente en agua de borrajas". (De la Prensa Internacional).

MIENTRAS que la India, según ha declarado la señora Ghandi, se niega a participar en la conferencia pro paz en el Vietnam, propuesta por Malasia, Tailandia y Filipinas, y esta conferencia, por otra parte, parece haber nacido muerta, he aquí que, una vez más, entra en línea la buena voluntad de paz del presidente De Gaulle, el cual, según parece ser, propondrá en Camboya un "plan de paz" basado en la vuelta a los acuerdos de Ginebra; pactos que a Francia le trae los tristes recuerdos de su derrota en Dien Bien Fu y su violenta expulsión de Asia. Pero, pese a todo, y muy dentro del juego del pacifismo palabrero, el presidente, a lo largo y lo ancho de su anunciado viaje por el "tercer mundo", por Asia, África y Oceanía, es bien seguro que planteará ese problema fundamental, el de la paz y la guerra en el Vietnam, con lo cual no conseguirá nada positivo, pero con lo que animará muchas resistencias ya casi dominadas ahora por la conjunción del poder americano y la pasividad rusa más la relativa incapacidad militar de la China de Mao.

Si la intransigencia del Vietcong, basada en las presiones chinas, encuentra este refuerzo de las gestiones del presidente de Francia, ya propagadas a los cuatro vientos de la opinión universal, no hay duda de que con ello se le hace un magnífico servicio a Ho Chi Minh, el vencedor de Dien Bien Fu, al tiempo que se apunta una peca por la espalda a la empresa de los Estados Unidos, métodos hoy en el lodazal asiático un poco por su culpa y un mucho por que, en su tiempo, ni Francia ni Inglaterra supieron liquidar sus imperios dejando tras ellos un orden estable con todo lo cual, a cambio de un poco de teatralidad, ya se puede asegurar que la gestión francesa no alcanzará logro alguna y si, en cambio, alimentará las hogueras que Washington quiere apagar a todo riesgo.

La supuesta vocación pacifista de Francia, basada en la filosofía de "aún están verdes...", puede animar y alimentar, en un mal momento universal, a toda una serie de fuerzas subversivas, siempre propicias a tomar el rábano por las hojas, las cuales fuerzas son capaces de transformar la audacia orgullosa de De Gaulle en una nueva rizada de argumentos contra Johnson y Washington y no, claro está, en favor de ese mundo equilibrado que el general pretende representar.

Intentar administrar y dirigir el desafinado coro de "el tercer mundo" puede satisfacer al orgulloso francés, pero, como consecuencia de eso, las estridencias corales es muy posible que engendren otros males y ocasionen otras contaminaciones que pueden incluso afectar a la salud francesa. Desconocer la capacidad de control que un Estado pueda tener realmente es muy pílgro, y, además, en este caso de la Francia de De Gaulle, no hay siquiera la disculpa del desconocimiento, Indochina, Marruecos, Túnez y Argelia, por ejemplo, ya han dicho todo lo que había que decir sobre la capacidad de París para dominar tempestades.

Esas pseudo condiciones que el Vietcong intenta imponer al coloso americano, condiciones que significarían la derrota de los Estados Unidos, y la de Francia, pueden estar justificadas moralmente por la desesperación, más la presión china; las estridencias de los comunistas italianos, que piden relaciones entre Italia y el Vietnam del Norte, ya se sabe que son hechas al dictado exterior y para satisfacer la clientela interior, pero, sobre todo esto, lo que no tiene ninguna justificación lógica es toda esa serie de maniobras francesas, desde el viaje a Moscú hasta esa anunciada gira por el "tercer mundo". Se está jugando muy alegremente con fuego.

Carlos RIVAS

## «Los derechos civiles existirán cuando blancos y negros cumplan con su deber»

### DISCURSO DE JOHNSON

KINGSTON (Rhode Island), 20. (EFE REUTER). — El presidente Johnson ha dicho hoy que la furia de los fanáticos y de los fanfarrones ante las victorias conseguidas por el negro norteamericano durante los últimos diez años sólo han servido para fortalecer la causa de los derechos civiles.

En un breve discurso preparado para ser pronunciado en la Universidad de Rhode Island, Johnson dijo que «el negro norteamericano ha conseguido en la pasada década grandes victorias bajo la bandera de la protesta pacífica».

En otro párrafo del discurso, el presidente norteamericano dijo que «nuestro pueblo está decidido a que se haga justicia y que el contraste entre las reuniones legales y las revueltas violentas han sacudido nuestra conciencia».

«Los derechos civiles sólo podrán existir cuando todos, lo mismo negros que blancos, se dediquen a cumplir con su deber y a tener una clara conciencia de sus responsabilidades, puesto que, a pesar de todo, somos una nación, y nuestro destino es triunfar o fracasar como un solo pueblo, no como dos razas separadas» añadió el presidente de los Estados Unidos.

### Subida de sueldos a los espías U. S. A.

WASHINGTON, 20. (EFE). — Van a ser subidos los sueldos a los espías de este país. Así lo ha acordado el Comité de Fuerzas Armadas de la Cámara de representantes. Tendrán derecho a retiro y servicio médico.

El citado Comité propone el relevo continuo de los espías y el de sus familias, en ultramar.

Tendrán también derecho a vacaciones con viajes pagados.

# «No podemos impulsar económicamente nuestros países de espaldas unos de otros»

"Y MENOS SI SE TRATA DE NACIONES HERMANAS, COMO ESPAÑA Y ARGENTINA"

"En nuestro país hemos tenido que luchar por neutralizar ciertas tensiones inflacionistas"

Conferencia de Prensa de López Rodó, en Buenos Aires

## CRECIMIENTO ESPAÑOL Y PLAN ARGENTINO

—¿Cuál es la tasa del crecimiento español? — fue la primera pregunta formulada al señor López Rodó—quien respondió:

—En el año 64 la tasa de crecimiento fue del 7,5 por ciento; y en el año 65 ha sido del 8,2 por ciento.

—¿Qué opina del Plan argentino de Desarrollo?

—No lo conozco con detalle, aunque ayer, en la reunión de trabajo, por cierto muy interesante y muy provechosa que celebramos en Conada se me expuso este Plan de Desarrollo argentino y cambiamos impresiones confrontándolo con el español... de todos modos yo no quisiera exponerme ahora a dar notas o indicaciones sobre un Plan de Desarrollo que no conozco en detalle.

—¿Qué diferencia aprecia con el español?

—El Plan español como ustedes saben, ha partido fundamentalmente de un cuadro económico que trata de asegurar el mantenimiento de los equilibrios fundamentales del sistema, es decir, el equilibrio monetario interno y externo, el pleno empleo, la debida ponderación entre inversión y consumo, y dentro de este panorama económico que establece unos condicionamientos de los que no nos podemos apartar se han encajado todos los planes de expansión de los diversos sectores de la economía. Esta creo que es la característica fundamental del Plan español.

—El Plan español está elaborado para cuatro años de duración, de los cuales ya han transcurrido dos. ¿Qué experiencia se ha extraído de su puesta en práctica en este lapso?

—En los efectos cuantitativos de producción física los resultados han sido altamente satisfactorios y el grado de cumplimiento del Plan, casi me atrevería a decir que se puede calificar de sorprendente. Y digo sorprendente, porque el Plan español es meramente indicativo para el sector privado. Pues bien, siendo indicativo, no resultando obligatorio para las empresas españolas, al alcanzar los volúmenes de producción, pongo por caso, o los volúmenes de inversión que el Plan señalaba, a los dos años de su vigencia se puede comprobar, incluso les podría mostrar un cuadro que se remitió el año pasado a las Cortes Españolas, el alto grado de aproximación en su conjunto de los resultados obtenidos respecto de las previsiones.

### TENSIONES INFLACIONISTAS

En los aspectos cualitativos, es decir, fundamentalmente en cuanto al mantenimiento de una plena estabilidad hemos tenido que luchar por neutralizar ciertas tensiones inflacionistas que se han presentado y que obligaron a Gobierno a adoptar unas medidas en el mes de diciembre último que han surtido su efecto, puesto que frente a un aumento del coste de la vida en el año 1965 de un nueve por ciento, en el primer semestre del corriente año, la elevación del coste de la vida ha sido sólo del dos por ciento, lo cual se puede considerar tolerable, pues representa una estabilidad razonable. Volviendo al tema del grado del cumplimiento del Plan, ustedes pueden ver, por ejemplo, con qué leves diferencias la producción de energía eléctrica se había previsto que iba a ser de 31.650 megavatios y ha sido de 31.750 megavatios. El refino de petróleo, la previsión era de quince millones de toneladas y hemos alcanzado 14.420.000 toneladas, teniendo en cuenta de que partíamos de diez millones de toneladas en el año 1963. En cuanto a la producción de acero, la previsión era producir 3.400.000 toneladas anuales y se han producido 3.500.000, en este caso, algo más. En cuanto a la producción de cemento estaban previstos diez millones de toneladas y se han producido 9.500.000 toneladas. En cuanto a aluminio, estaba prevista la producción de 55.000 toneladas y se han producido 53.400. En construcción naval, en cambio, la previsión era de 271.000 toneladas de registro bruto y se han producido 278.000. En automóviles, se había previsto 123.500 unidades y se han producido 150.000 unidades. En cuanto a vehículos industriales y tractores, estaban previstas 63.000 unidades y se han producido 87.000 unidades.

### BALANZA HISPANO - ARGENTINA

—¿Para equilibrar el intercambio comercial con la Argentina, qué medidas se han previsto?

—Yo diría que en todo se puede incrementar, porque en materia de producción de bienes de equipo, España produce en las mejores condiciones de calidad y de precio y también de condiciones de pago, por consiguiente no hay prácticamente ningún sector en el

que no se pueda, con ventaja para los dos países, aumentar los intercambios.

—¿Cómo se podría concretar la cooperación asistencial entre ambos países para equilibrar la balanza de pagos?

—En el orden de la elaboración de proyectos, como ustedes saben, tenemos empresas de ingeniería civil, de presas consultoras que gozan de gran prestigio en el exterior y que están operando en numerosos países y me consta que también han realizado ofertas importantes aquí en la Argentina, entre otras, la construcción de un puente de gran interés y el proyecto que ha presentado en este caso la empresa Tecniberia Española que es como una Federación de Empresas consultoras españolas, creo que está calificado entre los mejores proyectos que se han recibido.

—¿Y en construcciones navales?

—También el campo es extraordinario en todo tipo de buques, pero me permitiría subrayar, por ejemplo, el campo de los barcos de pesca, en el que tenemos un campo de gran interés.

—Y en el aspecto de ferrocarriles?

—También en ferrocarriles, tanto en material de tracción, locomotoras, como en vagones y en material ferroviario en general, podemos contribuir muy eficazmente a la modernización de los ferrocarriles argentinos.

—A cambio de todo ello, ¿cuál sería la exportación argentina a España?

—Todo lo que ustedes nos quieran vender.

—¿Habría posibilidades de incrementar la adquisición de carne argentina?

—Por supuesto, pero como el equilibrio siempre que se consiga un equilibrio en nuestros intercambios.

—¿A cuánto ascienden hoy las reservas españolas de divisas?

—El 31 de diciembre de 1965 eran 1.400 millones de dólares.

### IMPRESIONES DEL VIAJE

—¿En su viaje por Colombia, Perú y Paraguay, qué impresión se le hizo de la nueva España?

—He encontrado una idea de España que realmente creo que es la imagen de nuestro país hoy en día. Creo que se ha desvanecido todo tipo de las llamadas «leyendas negras» que en vano, los medios de comunicación, y sobre ellos la aviación, nos han acercado y estamos a muy poca distancia de distancia unos de los otros. Se pueden levantar leyendas cuando existen dificultades físicas del conocimiento, pero en estos momentos existe tal intercambio de visitantes, de visiones, privadas y oficiales, de relaciones a otros, realmente, la imagen que se tiene de España, creo que es la verdadera España de hoy.

### SIMILITUD

—¿Qué similitud encuentra usted entre el Plan de Desarrollo español y el argentino que se pondrá en marcha?

—Hay, ante todo, una similitud en la concepción del sistema económico. El Plan argentino también es indicativo, también respeta la iniciativa privada, también coloca el papel del Estado en un plano subsidiario. En este sentido, creo que tanto la política económica argentina y española tratan de evitar los dos extremos a mi juicio igualmente perniciosos, que es, de un lado, el extremo del dirigismo, la planificación al estilo soviético, y del otro lado, el extremo del abandono de la economía a las solas fuerzas del mercado.

—De acuerdo con lo que usted ha conversado con funcionarios argentinos, ¿hay posibilidades de que los inflacionistas españoles vengán a la Argentina?

—Tengo la seguridad de que lo que deseando y, además, me consta, los voy en mi cartera, que existe una serie de ofertas y de propuestas concretas de algunas de las cuales se hallan en fase muy avanzada de maduración.

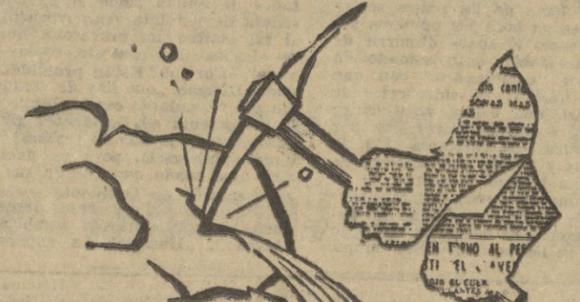
—¿Cuál ha sido la clave del éxito del Plan español de Desarrollo?

—La clave ha sido el esfuerzo de todo un pueblo que quiere labrarse su futuro para un mayor bienestar.

### DISPOSITIVO INFORMATIVO ESPAÑOL

—¿Qué impresión le han causado los servicios periodísticos de la agencia Efe, en Hispanoamérica, luego de unos meses de su funcionamiento?

—Magnífica, no tengo más que palabras de agradecimiento por la colaboración de sus informadores, como han estado constantemente pendientes de las distintas actividades que iban desarrollando por Hispanoamérica y me doy cuenta que han dado una versión muy exacta de todo este viaje, por lo que quiero de una manera especial agradecer a Efe este dispositivo en favor de la información veraz que tiene montado en estos países tan queridos.



## La Publicidad ha de ser eficaz

No es suficiente publicar buenos anuncios, bien concebidos y orientados; es preciso saber elegir el medio donde han de insertarse.

Por ello, todo anunciante debe procurar que su propaganda llegue al mayor número posible de personas probables consumidoras de sus productos.

Anunciando a través de nuestra red de publicaciones, dará a conocer el nombre y características de su marca, empresa o negocio, hasta el último rincón de nuestro país.

- 40 PERIODICOS DIARIOS
- 6 SEMANARIOS
- 4 REVISTAS

Con un tirado global de MAS DE UN MILLON DE EJEMPLARES DIARIOS

Descuentos especiales utilizando la totalidad o parte de nuestra cadena de diarios.

Para cuantos informes precisen consulten con su Agencia de Publicidad habitual o a:

Gerencia General de Prensa, Propaganda y Radio

PUERTA DEL SOL, 11 - MADRID

# Jardines Neptuno

Continúa con gran éxito en esta sala, el espectáculo clásico-folklórico español compuesto por los extraordinarios artistas:

CHARO ROMERO -- ROSITA Y RAFAEL

MARIBEL DIAZ -- JUANITA CASTRO

MARUJA HIDALGO -- PEPILLA TORRES

GUZMAN ALVEA -- ATAULFO DE GRANADA

MIGUEL "EL SANTO" -- MANOLO CORTES

HOY, SESIONES DE TARDE Y NOCHE

RESTAURANTE INTERNACIONAL

PEPSI - COLA, su tipo de refresco

## Ultimo esfuerzo para corregir el mal funcionamiento del "Orbiter"

DE TODAS FORMAS, LO CONSEGUIDO HASTA AHORA PUEDE ESTIMARSE COMO EXITO

Desde Robledo de Chavela se "ordepará" al satélite una mayor aproximación a la Luna

PASADENA (California), 20. (EFE). — Los científicos encargados de dirigir el satélite «Lunar Orbiter» están realizando un último esfuerzo para tratar de corregir el mal funcionamiento de la cámara de mayor precisión de la cámara de que está dotado. La primera fotografía tomada por esta cámara mostró buena calidad, pero posteriormente ésta empeoró y ahora está intentando conocer y corregir la causa.

La cámara de alta precisión es vital para que el Orbiter pueda cumplir plenamente su misión, ya que sus lentes permitirían tomar fotografías tan detalladas que permitirían a los científicos determinar cual de los nueve lugares señalados en principio puede ser más favorable (si es que alguno de ellos lo es) para el aterrizaje de futuros astronautas.

De todas formas, lo conseguido hasta ahora por el satélite lunar norteamericano es suficiente para que pueda considerarse un éxito. La otra cámara continúa funcionando perfectamente y ha enviado fotografías muy claras de 1.490 kilómetros, mientras las únicas logradas hasta ahora (por el Luna III Soviético) habían sido tomadas a 65.000 kilómetros de distancia. Por otra parte, según ha manifestado un científico, la calidad de las fotos tomadas por la cámara que funciona bien, aun siendo la de menor precisión, es mil veces mejor que la conseguida por los rusos.

### ORDEN AL «ORBITER»

MADRID, 20. (CIFRA). — La estación espacial de Robledo de Chavela será probablemente la que envíe mañana domingo un orden al «Orbiter», con el fin de hacerle cambiar de órbita y acercarle más a la superficie de la Luna, según se informó hoy en Robledo por los representantes del «Inta» y «Nasa».

El orden de espera será dada a las diez de la mañana y, poco después el vehículo comenzará a tomar fotografías en el área número 1, situada a 42 grados de longitud Este y cero grados de latitud. Esta área es la primera de las nueve áreas que se examinarán con objeto de obtener datos para el aterrizaje de un vehículo tripulado. El área comienza en el mar de la Fecundidad, lo termina cerca de los cráteres de Libbock. Debido a su diversidad de configuraciones geológicas se espera que sea un área de interés para el estudio de la superficie Lunar. Esas fotografías se esperan sean recibidas por las estaciones de Robledo y de Goldstone (Estados Unidos).

### BUENA FOTO

MADRID, 20. (CIFRA).—Hoy se ha recibido una nueva fotografía en la

estación espacial de Robledo de Chavela, según informan técnicos del «Inta» y de la «Nasa», que trabajan conjuntamente en la estación. La fotografía se empezó a recibir a las 12.42. Una segunda fotografía será recibida a las 16.22 minutos, las dos fueron tomadas por el «Orbiter» el 18 último y son de media y alta resolución.

Las fotografías tomadas ayer de la cara oculta de la Luna, según noticias que se reciben en Robledo, de Pasadena (Estados Unidos) donde radica la central coordinadora de la operación, fueron tomadas a las 18 horas cinco minutos. Una es de alta resolución y la otra de resolución media. Fueron tomadas a una distancia de la Luna de 1.570 kilómetros.

Estas fotografías no serán transmitidas probablemente hasta septiembre debido al método usado en el almacenamiento y transmisión de la película a bordo del vehículo.

### EL «PIONER VII» CUMPLIO SU MISION

PASADENA (California), 20. (EFE) El satélite solar «Pioneer VII», ha completado hoy viernes, una crítica y complicada maniobra gracias a la cual ha dirigido su antena hacia la Tierra y ha establecido su órbita en torno al Sol. Las órdenes le han sido transmitidas desde la estación de control de Goldstone, en el desierto de California, durante un período de seis horas, en el curso del cual tuvieron que ser enviadas ciento ochenta señales.

### GRANADAS DE MANO

### CONTRA UNA RESIDENCIA DE OFICIALES EN DA NANG

NUEVA YORK, 20. (EFE). — Dos miembros del Vietcong lanzaron anoche cinco granadas contra un club de oficiales norteamericanos en Da Nang, resultando heridas doce personas, casi todas soldados norteamericanos; uno de ellos se encuentra muy grave.

## SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.

# En Santa Isabel cunde la impresión de que el futuro de Guinea es la independencia

SANTA ISABEL (Fernando Poo), 20. (Del enviado especial de la agencia Efe, RAMON CASTILLO MESEGUER). — Hemos entrado en Guinea por la puerta ancha, abierta a la curiosidad internacional por las autoridades españolas para la constatación y comprobación de unos hechos que parecen preocupar enormemente a la Organización de las Naciones Unidas. Desde ayer comparto esta labor de comprobación con los miembros de la Subcomisión del «Comité de los veinticuatro» de la ONU, especialmente desplazados a la Guinea Ecuatorial española para recoger información sobre la forma y los métodos en que la Administración española está posibilitando el acceso de este territorio a la independencia.

Una Misión de «fact finding», de constatación sobre el terreno, que las Naciones Unidas están pudiendo hacer gracias a la expresa invitación de las autoridades que administran el territorio. Hecho éste que por vez primera en la historia de la descolonización se lo apunta España en su haber con carácter de auténtica primicia mundial. No es habitual que los miembros de este curioso «Comité de los veinticuatro» sean invitados a desplazarse a los territorios supuestamente sometidos a la colonización, pero en Guinea los representantes de la ONU tienen carta blanca para preguntar, para entrevistarse con la gente, para comprobar personalmente y de forma directa la autenticidad de las afirmaciones españolas cuando señalan que la población guineana que actualmente disfruta de autonomía podrán elegir la independencia en el momento en que lo deseen. Se habla aquí de la independencia con la mayor naturalidad del mundo; nadie pretende ocultar su realidad para el momento en que la población guineana elija libremente este camino al que ya se encamina, debidamente, por la etapa previa de la autonomía. Pero volvamos al «Comité de los veinticuatro» su presencia en Guinea está poniendo a prueba la eficiencia de los servicios dependientes del Consejo de Gobierno autónomo que bajo la presidencia de Bonifacio Ondo, se están multiplicando de forma activa y efectiva para que el Comité pueda llevar a cabo su misión. Quizá sea ésta la más clara demostración de que la fase de autonomía programada con carácter experimental y previo es preferible a una independencia no madurada que pudiera reservar las más insospechadas sorpresas.

### OPINIONES

Gershon O'Colliers, embajador de Sierra Leona en las Naciones Unidas y presidente de la Comisión de Descolonización, está pulsando opiniones e interrogando a unos y a otros. En realidad, el Comité parece como si le buscara tres pies al gato, cuando lo cierto es que desde el comisario general español hasta el último de los guineanos, todo el mundo coincide en que el futuro de Guinea es la independencia. Repetimos que este hecho no se oculta en modo alguno ni se pretende escaquear. Anoche, el presidente del Consejo de Gobierno autónomo, Bonifacio Ondo, nos decía muy gráficamente que los guineanos no desean que su independencia se convierta en una especie de botella de champán que se evapore tras la euforia inicial del descorche, sino que prefieren que sea algo así como una botella de whisky que puede ser suministrada con mesura para que alcance a todos y cada uno de los guineanos.

### REALISMO

Es ésta una preferencia muy realista cuya expresividad gráfica ha sorprendido a los propios miembros del Comité. Los representantes de la ONU esperaban encontrar aquí a una población impaciente por alcanzar su independencia, cuando lo único que han podido ver es que la población nativa está muy satisfecha de su actual sistema, que disfruta de un nivel de vida muy superior al de los países africanos que por su proximidad pudiera servir de espejuelo. Impacientes por la independencia también los hay. Algunos, muy pocos, como esos treinta pamúes que se concentraron ayer a la puerta de la sede de la Asamblea General exhibiendo tres pancartas reclamando la «libertad ahora».

Mr. O'Collier, diplomático inteligente, de quien se afirma que es firme candidato para muy altos puestos dentro de la Organización Internacional, sonrió al ver las pancartas. La situación hubiera sido ridícula si no se pensara en la imposibilidad material de

PERO LOS MIEMBROS DEL "COMITE DE LOS VEINTICUATRO" SE SORPRENDEN DE QUE NO EXISTA IMPACIENCIA POR CONSEGUIRLA

QUÉ CLARO QUE LOS GUINEANOS PREFIEREN, DE MOMENTO, EL ACTUAL SISTEMA DE AUTONOMIA VIGILADA

conciliar todos los pareceres y reducir a una todas las opiniones.

Hasta ahora los representantes de la ONU no permiten hacer especulaciones sobre la impresión que están obteniendo de su visita a Guinea y el hermetismo sería absoluto si no existieran dos hechos muy significativos que pudieran encerrar la clave de su actitud: de un lado, el indiscutible impacto que ha causado en ellos la abrumadora realidad de las realizaciones españolas en el territorio y, de otro, la insistencia con que el propio presidente del Comité reitera su agradecimiento a las autoridades españolas por haber posibilitado su visita de inspección a Guinea.

El embajador de Sierra Leona no oculta que su misión es muy concreta y definida en el marco de los

principios que alimentan la filosofía política de las Naciones Unidas.

### CAMBIO DE IMPRESIONES

Asistimos personalmente a un primer cambio de impresiones entre Mr. Colliers y el ministro Consejero de Información del Gobierno Autónomo, Luis Maho, inmediatamente después de la llegada del Comité a Santa Isabel. Colliers apretada en sus preguntas, a veces desconfiadamente, sobre distintos aspectos de la situación política, administrativa, Social, Económica, Educativa y Sanitaria de Guinea. Luis Maho, uno de los más caracterizados elementos de esta ejemplar juventud guineana que tiene el futuro en sus manos, replicaba con rigurosa precisión y contundencia al inquisitivo Mr. Colliers. El rigor intelectual y la sinceridad del ministro Consejero de Información parecen haber hecho mella en el embajador Colliers y en otros miembros de la Subcomisión, a quienes no se pretenden abrumar con un torrente de cifras y datos sobre realizaciones, sino hacerle comprender que en el marco de las opciones posibles, de acuerdo con la carta de las Naciones Unidas, la Guinea Ecuatorial ha elegido como futuro la autonomía vigilada y como presente la autonomía vigilada por una potencia protectora que ha llevado la paz y la prosperidad al territorio. En el despliegue de estas dos realidades radica la clave de la presente situación guineana.

Por lo demás, la Guinea nos está dispuesta a una acogida que excede en mucho los límites de la cordialidad. Este hecho, quizá herencia de la reconocida hospitalidad española, ha sido constatado también con satisfacción por él, "un tanto más que se apunta la Guinea Ecuatorial en su favor".

### REUNION CON EL CONSEJO DE GUINEA

SANTA ISABEL (Fernando Poo), 20. (CIFRA). — Los miembros de la Subcomisión del Comité de Descolonización de las Naciones Unidas han estado reunidos durante toda la mañana de hoy con el Consejo de Gobierno Autónomo de Guinea.

La reunión prosigue esta tarde sin que se haya podido trascender absolutamente nada de lo que se está tratando. En la misma se afirma no obstante en los medios informados que la Subcomisión estudia con el Gobierno Autónomo los medios en que se está efectuando el desarrollo político del territorio. La reunión con el Gobierno Autónomo se ha interrumpido para asistir a un almuerzo ofrecido en honor de la subcomisión del Comité de los veinticuatro por el Ayuntamiento de Santa Isabel en el curso del cual Mr. Colliers embajador de Sierra Leona en las Naciones Unidas, y presidente del Comité de Descolonización han pronunciado un discurso sobre el objeto de su misión en Guinea.

Hemos venido aquí gracias a la invitación formal del Gobierno español —ha dicho— para tratar de un problema con el que están ustedes familiarizados: el de la independencia, pero no somos tan angustiosos para decirles lo que ustedes deben hacer, queremos simplemente informarnos sobre lo que están ustedes haciendo y acelerar en la medida de lo posible su proceso de independencia esta decisión debe hacerse de acuerdo con los deseos de toda la población mediante un plebiscito "ha recordado el presidente del Comité de los veinticuatro que la isla de Fernando Poo ha desempeñado en los anales de la historia del continente africano una función muy digna de encomio como refugio de numerosas personalidades de distintos países de África, "Ustedes —ha añadido— no pueden quedar separados de la corriente principal que se registra en África y al tratar de impulsar su proceso de independencia nos satisface constatar la colaboración del Gobierno español a estos propósitos. Sabemos que esta no titubeará en dar satisfacción a los deseos de ustedes".

Finalizada la reunión con el Gobierno Autónomo, los miembros del Comité visitarán diversos centros entre ellos el Instituto, la Escuela Superior y la Cámara de Comercio, por la noche, asistirán a una cena ofrecida en su honor por el comisario general de España, don Victor Suances.

### CUATRILLIZOS EN BOLIVAR (ARGENTINA)

BOLIVAR (Argentina), 20. (EFE) — La señora Rosalía Aguirre de Fernández dió a luz ayer cuatrillizos en el Centro Médico Infantil de esta ciudad.

El doctor Fuentes, que atendió a la feliz madre, declaró que tanto su estado como el de los hijos, un varón y tres niñas, es satisfactorio.



RELOJ DE BOLSILLO "MANNEKEN-PIS"

Casi todas las ciudades del mundo integran en la enruetada de sus calles alguna estatua o monumento que, con el paso del tiempo, llega a convertirse en un auténtico símbolo de la urbe, a la que, en muchas ocasiones, personifica mejor que cualquier otra cosa, obra de arte, figura, o lo que sea.

A veces son señoriales e históricas, como la Puerta de Alcalá madrileña. Otras, futuristas y constructivas, como la Torre Eiffel de París. En ocasiones, resumen ancestral de coyuntura inolvidables, como el Coliseo romano. Y, en otros casos, simples figurillas humanas y sentimentales, como la barcelonesa Dama de la Sombrija, la sirena varada de Copenhague, la loba también romana de Rómulo y Remo, o el "Manneken-Pis" de Bruselas.

Y siempre, junto al respeto unánime de sus ciudadanos, se producen actos de vandalismo cívico que hacen reacer el peso de sus "gracias" sobre ellas. La sirena danesa sabe mucho de esto, y lo mismo ocurre con el "Manneken-Pis" brujesco, que en sus tres siglos de permanencia en la hornacina situada en la esquina de las calles de l'Étuve y Chêne, ha vivido días de gloria y de angustia inigualables compartidos también por todos los habitantes de la ciudad. Hace dos años fue "raptado" por estudiantes de Amberes y devuelto al día siguiente, y ahora ha sido derribado y partido en dos, quedando sólo las piernas sobre su habitual peana.

Cuentan que el hijo de un antiguo gobernador de la población se perdió un día, y, tras ser buscado con afán por plazas y callejuelas, apareció tan tranquilo, junto al orillito de una acera, entregado a la fisiológica misión de hacer aguas menores sin respeto alguno a los videntes. Aquello hizo gracia, y el angelote brujesco de pelo ensortijado sigue dedicado a su tarea, desde el pedestal de la hornacina, para regocijo público de propios y extraños. No hay turista que no lo fotografíe y creo que el noventa por ciento de las tarjetas postales del país —al menos las vendidas en la ciudad— le tienen como protagonista. Recuerdo que a lo largo de la Exposición Mundial de hace unos años fué el único capaz de eclipsar la gloria y el atractivo permanente del "Atomium".

Está en posesión de toda suerte de condecoraciones, y, pese a su descarada desnudez, almacena en su guardarropa la más extensa colección de trajes típicos y uniformes militares que imaginarse pueda, concedidas aquellas y regalados éstos por las autoridades y los organismos competentes para ello. Estoy seguro de que, dada esta admiración y este cariño popular, no tardará mucho —quizá lo haya hecho ya cuando usted lea estas líneas— en volver a su tribuna, para sonreír de pazguatas y sonrisas imborrables de grandes y pequeños.

## VACANTES EN PRENSA DEL MOVIMIENTO

Prensa del Movimiento, anuncia la provisión de 26 plazas de Redactores, 2 de Redactores Gráficos y 10 de Auxiliares de Redacción, vacantes en sus distintas publicaciones, en las ciudades que se indican, y de acuerdo con la siguiente relación:

"REDACTORES"		
Población	Publicación	Vacantes
Alicante	"Información"	1 redactor
Barcelona	"Solidaridad Nacional"	2 redactores
Barcelona	"La Prensa"	1 redactor
Bilbao	"Hiero"	2 redactores
Gerona	"Los Sitios"	1 redactor
Gijón	"Voluntad"	1 redactor
León	"Proa"	2 redactores
Lérida	"La Mañana"	1 redactor
Madrid	"Agencia Pyresa"	5 redactores
Madrid	"El Ruedo"	2 redactores
Murcia	"Línea"	2 redactores
Santander	"Alerta"	1 redactor
Vigo	"El Pueblo Gallego"	1 redactor
Zaragoza	"Amanecer"	1 redactor
Palma de Mallorca	"Balears"	1 redactor

"REDACTORES GRAFICOS"		
Población	Publicación	Vacantes
Madrid	"Arriba"	1 redactor gráfico
Málaga	"La Tarde"	1 redactor gráfico

"AUXILIARES DE REDACCION"		
Población	Publicación	Vacantes
Burgos	"La Voz de Castilla"	1 auxiliar
Castellón	"Mediterráneo"	1 auxiliar
Granada	"PATRIA"	1 auxiliar
Jerez	"La Voz del Sur"	1 auxiliar
Las Palmas	"El Eco de Canarias"	1 auxiliar
Lérida	"La Mañana"	1 auxiliar
Madrid	"El Ruedo"	1 auxiliar
Mejilla	"El Telegrama de Mejilla"	1 auxiliar
Tarragona	"Diario Español"	1 auxiliar
Vigo	"El Pueblo Gallego"	1 auxiliar

Los interesados en cubrir estas plazas, pueden enviar su "curriculum vitae", así como dos fotografías, domicilio, edad, orden de preferencia para dichas vacantes y cuantos datos juzguen de interés, a la Secretaría General de Prensa del Movimiento, Avenida del Generalísimo, 142, Edificio "Arriba", Madrid, 16 en un plazo que terminará el día 31 de agosto del presente año.

Los solicitantes serán sometidos a las pruebas de aptitud que la Junta de Admisión de Prensa del Movimiento considere oportunas, siendo condición indispensable para quienes aspiren a las plazas de redactores, el estar inscritos en el Registro Oficial de Periodistas.

## RESUELTA LA HUELGA AEREA NORTEAMERICANA

HOY SALDRA DE BARAJAS EL PRIMER AVION DE LA TWA

MADRID, 20. (CIFRA).—Mañana saldrá del aeropuerto madrileño de Barajas el primer avión de la compañía norteamericana TWA desde que comenzó la huelga aérea USA. El aparato llegó esta mañana a Madrid, desde Nueva York solo con la tripulación para llevar la primera remesa de viajeros estacionados en Madrid a consecuencia de la huelga.

Esta misma mañana aparecieron en las oficinas de la compañía aérea en Madrid, situadas en la Gran Vía, unos carteles anunciando la venta de billetes y la reanudación de los viajes, tras cuarenta y cuatro días de interrupción. En España quedan aún unos 16.000 viajeros a la espera de retorno, aun cuando las demás compañías han colaborado para paliar el problema, especialmente la española "Iberia" que ha organizado, incluso, vuelos extraordinarios para absorber cerca de cuatrocientos viajeros de TWA por día.

La mayoría de los pasajeros retenidos en España por la huelga aérea USA son turistas y muchos de ellos, debido a la larga duración de la interrupción se han visto en situación crítica. La compañía aérea norteamericana ha repartido entre éstos donativos de cien dólares por mantenimiento.

A partir de mañana, domingo, comenzará la operación retorno, que, en principio se hará con frecuencia de tres vuelos diarios.

### FIN DE LA HUELGA

NUEVA YORK, 19. (EFE).—El Sindicato nacional de mecánicos de las Aerolíneas ha aprobado el acuerdo a que sus dirigentes llegaron el lunes pasado, poniendo así fin a la huelga contra cinco grandes compañías aéreas y que ha durado cuarenta y cuatro días.



Colas ante los mostradores de Iberia, en Barajas, de gente que espera una oportunidad para viajar a los Estados Unidos. Todas las plazas están vendidas desde hace meses. La larga huelga de los mecánicos de las compañías aéreas norteamericanas destroza los planes de muchos que quieren o necesitan viajar. — (Foto EUROPA PRESS)

## HABITOS BLANCOS AL AFRICA NEGRA

EL Congo ejerce una poderosa atracción sobre los misioneros. Ustedes recordarán que no hace mucho tiempo pagaron con su sangre, algunas misioneras españolas. Esto, indudablemente, es un aliciente más poderoso para ejercer allá la santa misión del apostolado. La Orden de las Carmelitas Misioneras Terciarias Descalzas ocupa un plano preferente en esa actividad misionera.

En el Congo hace falta, y con urgencia, misioneros. Y ayuda, mucha ayuda, también. Lo pueden decir dos misioneras de dicha Orden que acababan de emprender viaje —por primera vez a aquellas tierras congoleñas— para llevar su mensaje de amor, de cristiandad, entre aquellas gentes. Ni que decir tiene que ambas monjitas están en extremo ilusionadas. Momentos antes de emprender el viaje por vía aérea hemos conversado con ellas.

Son las madres Teresa de Jesús María y María Antonia de la Santa Faz. La primera, natural de Barcelona, aunque en realidad ha vivido casi siempre en Tarragona y la segunda de un pueblo alicantino: Almoradí.

### AL NORTE DE KIVU

Están las dos ilusionadas. Deseando va encontrarse en el Congo. Sus albos hábitos van a resultar un curioso contraste entre aquellas gentes de color.

—Bueno, pues es por el calor por lo que llevamos estos hábitos. Aunque una vez allí, en pieno trabajo, vestimos otros de color caqui.

—¿Decidieron ustedes ir?

—No ha sido eso exactamente. Nuestras superiores nos han destinado a esta misión. Hemos aceptado voluntariamente y con muchos deseos.

—¿A dónde van?

—Al norte de la provincia de Kivu, que es la diócesis de Goma. Precisamente el obispo de Goma, monseñor José Busimba estuvo en España recientemente. También visitó la Casa Generalicia de las Madres Misioneras Terciarias Descalzas. En aquella ocasión, nos dijo el señor obispo que venía a España, principalmente, para conseguir nuevas misioneras para su diócesis. Las dos monjitas que van ahora, nos lo recordaban y se emocionan cuando les hago la precisión.

### UNA FORMACION COMPLETA

Pero antes de ir al Congo, estas dos misioneras españolas han recibido una formación completísima en diversas disciplinas. Es rigurosamente necesario cumplir este requisito para que su labor apostólica sea lo más perfecta y generosa posible.

Les hago la pregunta y dicen:

—Hemos estudiado medicina tropical. También tenemos el título de enfermeras; comadrona y hemos realizado abundantes y concluzados estudios con el microscopio.

En aquellas tierras, las enfermedades son muchas y diferentes a las nuestras... Quizá por encima de todas ellas, priva la lepra.

—Hemos estudiado, en tres años, la técnica de las enfermeras. Y también hemos estado un buen tiempo en una Casa de nuestra Orden en Montbellier, para aprender el francés, que sigue siendo la lengua oficial en el Congo.

### VAN MUY ILUSIONADAS

No están acostumbradas al diálogo periodístico. Tampoco lo necesitan. Su labor es callada, y por lo tanto, más meritoria aún.

DOS MISIONERAS ESPAÑOLAS EJERCITARAN SU APOSTOLADO AL NORTE DE KIVU

AMBAS HAN ESTUDIADO MEDICINA TROPICAL Y TIENEN EL TITULO DE ENFERMERA Y COMADRONA

LA MADRE MARIA ANTONIA DE LA SANTA FAZ FUE EXPULSADA DE CUBA POR FIDEL CASTRO



Las dos hermanas misioneras que marchan al Congo. — (Foto EUROPA PRESS)

—¿Van emocionadas?

—Muchísimo. El amor al sacrificio es propio del Carmelo.

La madre María Antonia va destinada al hospital de Masisi, como delegada de la reverendísima madre de la Orden Carmelitana.

—¿Recuerdan lo que pasó allí hace algún tiempo?

—Naturalmente. Pero por eso —agregan con cierto rubor— no nos hemos acobardado. Estamos decididas.

—¿Qué es lo que hace más cuesta arriba?

—Por ahora no encontramos grandes dificultades. Pero quizá lo que nos produce más respeto es el clima ecuatorial, pero en fin...

Tras una pausa agregan con entusiasmo.

—Pero estamos bien dispuestas. Lo demás procuraremos superarlo. Nuestra misión es hermosa y sólo pensando en eso se olvida todo lo demás posibles sufrimientos.

Tercia la madre Teresa de Jesús María:

—Vamos a enfrentarnos con un mundo completamente distinto al nuestro. Pero todo es para mayor gloria de Dios y porque aquellas almas lo necesitan.

### EXPULSADA POR FIDEL CASTRO

La madre María Antonia tiene ya una indudable experiencia en los malos tratos. Ya ha misionado en otras tierras, aún más distintas. Estuvo en Cuba y fue expulsada por Fidel Castro, cuando hubo la revolución en aquel país. Le preguntamos sobre esto, pero me dice, con admirable misericordia, que pertenece al pasado y carece ya de actualidad.

—¿Es dura esta vida, madre?

—trato de sonsacarle.

—Yo me supongo que sí —contesta sonriendo—. Ciertamente, exige muchos sacrificios.

—¿Van dispuestas a darlo todo?

—El todo por el todo. Hemos de olvidarnos de nuestra propia vida y darse a la actividad y al sacrificio.

RAMON SOLÉ

"EUROPA PRESS"

FACILITE el adelantamiento de los que circulen más rápido que Vd. manteniendo escrupulosamente su derecha.

¡LA CALIDAD DE HOY... ASEGURA EL TRABAJO DE MAÑANA... ESTO ES



Patrón de Calidad

El vehículo sin problemas

Pida una demostración a:

**GARAGE UNION BAQUERO MOTOR**

Avenida Calvo Sotelo, 81.

Teléfono 33100

GRANADA



# MULTIPLIQUE SU COSECHA DE **TRIGO**

- La UREA-R de REPESA tiene una riqueza en nitrógeno del 46%
- Es el fertilizante sólido más barato por unidad de nitrógeno.
- Está incluido por el Servicio Nacional del Trigo entre los abonos susceptibles de préstamo, para la próxima campaña cerealista de cobertera.
- Solicite la UREA-R de REPESA del almacenista que sea su proveedor habitual de abonos.

**REPESA** le ofrece el asesoramiento desinteresado de los delegados técnicos de su Servicio Agronómico.

REPRESENTANTE COMERCIAL DE REPESA EN LA PROVINCIA DE

GRANADA

**FRANCISCO SANCHEZ MONTES**

Gran Vía, 49 Granada

**REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S.A.**

PASEO DEL PRADO, 28 • MADRID-14

Fábrica en Escombreras (Cartagena)

# Mató a su esposo de una cuchillada en la garganta

INCENDIO FORESTAL EN VALLS (Tarragona),  
AL ESTRELLARSE UN CAMION CARGADO DE  
ACEITE EN UN BOSQUE

**SAN BAUDILLO DE LLOBREGAT, 20. (CIFRA).** — De una cuchillada en la garganta, en el curso de una reyerta, una mujer ha matado a su esposo, esta mañana. La esposa agresora sufrió en la lucha lesiones de pronóstico reservado y ha sido internada en el hospital.

La víctima es Hilario García Moreno, de 34 años de edad, residente en esta población y natural de Argamasilla de Calatrava (Ciudad Real). La mujer, Victoria Capilla García, de 31 años, natural de Puertollano, de la misma provincia manchega.

El matrimonio, según manifestaciones de los vecinos, tenían continuas disputas que, en esta ocasión, llegaron al uso de un arma blanca de gran tamaño que apareció junto al cadáver de Hilario García. El matrimonio tiene dos hijos de seis y cuatro años de edad, respectivamente.

## INCENDIO EN VALLS

**VALLS (Tarragona), 20. (CIFRA).** — Están ardiendo en una extensión de unos siete kilómetros los bosques del monte Miramar, en la ladera que da frente a la Conca de Bárbara.

Las causas del fuego son un camión cargado de aceite de soja, que ya traspasado el colado de llaia, a la altura de este poblado y en descenso hacia Montblanch el chófer perdió el control del coche, al parecer por no responder los frenos y, entre precipitar el coche por la parte en la que se halla aquel poblado o precipitarse hacia el monte, optó por esto último, saltando en aquel momento de la cabina. El camión dio una vuelta de campana, incendiándose la carga que llevaba y prendiéndose los montes de dicha montaña.

Acudieron los bomberos de Valls y buen número de vecinos, así como muchos más de Montblanch y otros pueblos para cooperar a la extinción del fuego, que se extiende hacia Prenaseta, de la comarca de Montblanch. A las ocho de la tarde había mucha niebla por el monte, y se confía que ello facilitará la extinción del fuego.

## IDENTIFICADO

**VALENCIA, 20. (CIFRA).** — Ha sido identificado el naufrago amnésico recogido el pasado domingo por el buque español "Santa Cruz de Tenerife" en alta mar, a la altura de Altea, después de haber permanecido a la deriva sobre un colchón neumático durante cuarenta y ocho horas. Se trata del ingeniero norteamericano Otto Ernard Sondergaard, natural de Florida.

El naufrago había perdido casi completamente la memoria. Al finalizar el tratamiento psiquiátrico a que fue sometido, ha podido recordar su nombre y facilitar algunos detalles sobre su odisea. Viajaba por la carretera de la costa a bordo de su automóvil y al llegar a la playa se detuvo, sacó el colchón neumático y después de hincharlo lo echó al agua y se tumbó sobre él, vestido. No recuerda más que, al despertar, las olas le habían arrasado mar adentro y al intentar remar para regresar a tierra, se le rompió uno de los remos, quedando a la deriva.

## INTOXICADOS

**ALICANTE, 20. (CIFRA).** — Una familia alicantina ha resultado gravemente intoxicada por haber ingerido alimentos en malas condiciones.

En la Casa de Socorro fueron atendidos Emilio Bartos Flores, de 33 años; su esposa, Soledad Blanco, de 30 años, y Arsenio Bartos Blanco, de nueve. Posteriormente quedaron internados en el hospital provincial.

## OTRO INCENDIO

**VALENCIA, 20. (CIFRA).** — Hoy se declaró un incendio forestal en el término de Ayora, que ha afectado a las fincas denominadas Casa de Pi, La Diabla y Casa Gacha. Se calcula que han ardió trescientas hectáreas de terreno y se han perdido 25.000 pinos maderables y 50.000 pimpollos. Las pérdidas se elevan a más de dos millones de pesetas. Se desconocen las causas originarias del fuego.

Al parecer, a las doce de la noche el incendio está siendo dominado.

## RESUMEN DE ACCIDENTES

**MADRID, 20. (CIFRA).** — Ocho muertos y nueve heridos graves se han registrado en varios accidentes ocurridos en distintos puntos de España.

—San Clemente (Cuenca). — Resultó muerto Santiago Molina Bros y heridos de gravedad los hermanos Marcelino y León Torrecillas Cusilla, al arrollar un camión los tres carros que las víctimas conducían.

La Unión (Murcia). — Perekó ahogada, en una balsa, el anciano de 75 años Antonio Martínez Barbero. El suceso ocurrió en La Palma.

—Puerto Sagunto (Valencia). — Falleció Pedro Sánchez Villuendas al caer desde el tercer piso de un edificio en construcción en esta ciudad.

—Madrid. — Ventura García Aba, de 17 años, sufrió heridas graves al ser atropellado por un turismo en la Ciudad Lineal.

—Girona. — Murió, al chocar el co-

che que conducía contra el pretil de un puente, Montserrat Soler Cruz, de cuarenta años.

—Barcelona. — El niño de seis años Antonio Ferrer Torrado, sufrió heridas graves al meterse en un bar, donde se encontraba, un automóvil conducido por su propietario, que carecía de carnet.

El niño de nueve meses Francisco Agustín López, murió asfixiado al caer de la silla-trono en que estaba sentado y enrollándose al cuello la cuerda que le sujetaba.

—Santander. — Marcelino Martín Buguedo, de 58 años, barrendero, fue atropellado, cuando realizaba su trabajo, por un turismo, y resultó muerto en el acto.

Eugenio Sánchez Sánchez, de 37 años, murió al caer el camión que conducía por un barranco al río Besaya.

—Valladolid. — Concepción Gordillo Escudero resultó muerta, y María Josefa Picaus Paus y Juan Fernando Gordillo Escudero heridos, en un choque de dos turismos, en el término de Mota del Marqués, de la carretera Madrid-Coruña.

Baldomero Alvarez Mota, de 32 años, y los niños Enrique Ferrer Albertos, de cuatro años, y José Ferrer Benito, de once, resultaron con heridas graves al volcar el automóvil en que viajaban, por reventón de una rueda, en las inmediaciones de Medina de Rioseco.

## DOBLE SINIESTRO EN TARRAGONA

**TARRAGONA, 20. (CIFRA).** — Un doble siniestro ha producido dos muertos en diferentes accidentes de tráfico, que, no obstante, guardan una cierta relación.

Esta madrugada resultó muerta, al chocar el "Seat" en que viajaba contra un árbol, la joven de 22 años María Castiella López, vecina de Barcelona, en la carretera de Reus.

Cuando cuatro horas más tarde una grúa procedía a recoger el coche accidentado, una furgoneta, conducida por Artemio Esteponas Freixas, entró en colisión con la grúa, resultando heridos sus ocupantes y muerto uno de ellos, Pablo Navarro Muñoz, de 67 años, vecino de Esteruel, provincia de Teruel.

Los heridos son Antonio Esteponas Freixas y Josefa Herrero Martí, también vecinos de Esteruel.

# TRENES A REACCION

Alcanza velocidades de hasta seiscientos kilómetros

**NUEVA YORK.** — Entre los Estados de Indiana y Ohio y a una velocidad de seiscientos kilómetros, ha corrido por primera vez una locomotora a reacción. Las pruebas han sido llevadas a cabo por la New York Central Railroad.

El presidente de la Compañía, Alfred E. Perlman, ha manifestado que se trata de un verdadero laboratorio rodante, capaz de proporcionar datos nunca obtenidos hasta ahora, con vistas a un futuro sistema que revolucionará los ferrocarriles del mundo entero.

El primer ensayo tuvo lugar el día veintitrés de julio. La velocidad máxima alcanzada fue de 580 kilómetros por hora, y puso a prueba la resistencia de los materiales a altas velocidades. El vagón, cuya estructura metálica fue construido hace once años, dio un excelente resultado.

El cuadro de mandos de la locomotora a reacción posee más de cincuenta instrumentos diferentes de alta precisión. Los miembros de la "tripulación" se comunican entre sí por medio de emisores-receptores adaptados a sus cascos protectores. Los datos obtenidos fueron grabados en cinta magnetofónica para su posterior estudio, por los técnicos del laboratorio del Centro Experimental de Cleveland.

Los reactores están fijados en la parte frontal del vagón, y son dos motores de turbinas a reacción, de los empleados en aviación.

Si como se espera, la prueba no ofrece aspectos negativos, el viaje sobre ralles ofrecerá una revolucionaria y desconocida faceta. El viaje colectivo a más de trescientos kilómetros por

**CONDUCTOR:** Circule por la derecha: la preocupación de cada uno es la seguridad de todos.

# Traspaso de tierras de la Unión Laical de Beneficiados de Lérida

**LERIDA, 20 (PYRESA).** — En el Obispado se entregó hoy a la Prensa la siguiente nota:

"La Oficina diocesana de Prensa del Obispado de Lérida, en respuesta a diversas informaciones y noticias difundidas acerca de la propiedad y cesión de las tierras que la Unión Laical de Beneficiados posee por donación desde siglos anteriores, se cree en la obligación de hacer público el siguiente comunicado:

Primero.—Lamenta el informe escrito y firmado por cuatro sacerdotes de la diócesis, injusto y tergiversado en muchas de sus partes y sustancialmente falso en sus puntos más importantes.

Segundo.—La Unión Laical de Beneficiados ha tratado siempre a sus arrendatarios con un sentido de la justicia y con una generosidad tan elevada que probablemente no tiene parangón con ningún contrato similar de España ni del extranjero.

Tercero.—Dada la evolución de los tiempos la Unión Laical de Beneficiados de acuerdo con la autoridad eclesiástica competente, ha creído oportuno traspasar las tierras que tiene en propiedad a quienes hasta el presente las han venido cultivando, por los pastores y bondadosos procedimientos que en cada caso se juzguen oportunos.



LA AGENCIA "FRANCE - PRESS" DICE QUE LOS CANONIGOS PROPIETARIOS PIDIERON CUATROCIENTOS MILLONES DE PESETAS A LOS ARRENDATARIOS

LA OFICINA DIOCESANA DE PRENSA DEL OBISPADO LERIDANO RESPONDE A LAS INFORMACIONES DIFUNDIDAS

Cuarto.—El referido traspaso de las tierras a los arrendatarios se viene tramitando hace algún tiempo y se llevará a cabo siguiendo la orientación y espíritu del Concilio Ecueménico Vaticano II, las normas y directrices de la correspondiente jerarquía eclesiástica, a tenor de las disposiciones legales vigentes en la esfera civil, superando las ampliamente en beneficio de los nuevos propietarios; en colaboración con los organismos estatales competentes en las materias que le sean propias y con los oportunos asesoramiento técnicos. Todo ello inspirado en la mejor disposición eclesial de la Unión Laical de Beneficiados, cuya norma, criterio y voluntad no quiere ser otro que un auténtico sentido de la justicia social, generosidad cristiana y caridad evangélica en toda la tramitación y resolución de este asunto.

Quinto.—Se manifiesta, asimismo, que una vez finalizadas todas las gestiones y salvadas la letra y el espíritu de los antiguos testamentarios, se destinará una gran parte del remanente a obras apostólicas y sociales, de acuerdo con las disposiciones eclesiásticas y necesidades de la comunidad cristiana lleridense.

Sexto.—En su día, y para ejemplo y testimonio del público en general, una vez concluidos los actuales trámites, estudios y amigables negociaciones, se hará un informe al que se dará la debida difusión.

Septimo.—Es de desear que la buena armonía con que se han venido tramitando todos los complejos asuntos relativos a esta cuestión no se vea perturbada por intromisiones innecesarias, informaciones y apreciaciones falsas y con acciones improcedentes.

Que la fraternidad cristiana guie las actuaciones de todos y la paz del Señor anide en los corazones de la cristian-

dad lleridana para que siga brillando por sus virtudes de justicia, de amor y de ejemplaridad evangélica.

Lérida, 20 de agosto de 1966.  
N. de la R. de PYRESA.—La presente nota ha sido facilitada a la Prensa por la Oficina de Prensa del Obispado de Lérida.

La comunicación responde a una información distribuida hace días por la Agencia France Presse, según la cual cuatro sacerdotes —reverendos Manuel Domingo, Máximo Casanova, Juan Brilla y José Marco— han denunciado el proyecto de venta de unas 3.400 hectáreas de tierra, pertenecientes a canonigos beneficiados de la catedral lleridense. La venta supondría la cesión de 830 arrendatarios que las cultivan. Los cuatro sacerdotes opinan que el hecho compromete a todo el clero se opone al espíritu del Concilio. El pacho de la agencia francesa afirma que dichas tierras reportan una renta anual de siete millones de pesetas. El pedido por los canonigos a los arrendatarios se eleva a 400 millones de pesetas. Como los arrendatarios —sigue diciendo— mandando la Agencia France Presse— están en condiciones de pagar esta suma, si la venta se hace a tercera, se judicial a los arrendatarios y a sus familias. Al parecer, las 3.400 hectáreas fueron vendidas en 1936 a sus dueños por un millón de pesetas, pero la guerra puso fin al contrato y los canonigos volvieron a tomar posesión de ellas.

Según el periódico "La Cruz", la venta de los bienes de las comunidades de beneficiados está, en principio, prohibida, salvo dispensa del Vaticano. "Parece, pues, que el obispo de Lérida ha obtenido la autorización de Roma, concluye la información publicada en dicho diario católico francés.

+  
Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## Don Francisco Ríos Granados

COMANDANTE DE INFANTERIA

Que falleció, a los 67 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos,

R. I. P.

Su director espiritual; su desconsolada esposa, doña Josefa Jiménez Muñoz; sus hijos, doña Francisca, doña Teresa, don José, don Miguel y Mari Nieves; hermana, doña Josefa; hijos políticos, don Manuel Fernández Sáez y doña Ana María Sánchez Vicioso; nietos, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan la asistencia al sepelio que tendrá lugar esta tarde, a las seis, desde la casa mortuoria, Cuarta Transversal Ruiz de Alda, número 2, segundo, a la iglesia parroquial de San Agustín, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Granada, 21 de agosto de 1966.

+  
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña Francisca Fernández López

VIUDA DE DON JUAN PLATA MOLINA

Que falleció en el día de hoy, a los 94 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual; sus hijos, doña Dolores, doña Encarnación, don Juan y don José María Plata Fernández, cura párroco de Otura; hijos políticos, don Rafael López Jaldo, doña Josefa Molina Jaldo, doña Adoración Molina Rodríguez; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia a la misa de "córpora insepulto", mañana, lunes, día 22, a las ocho de la mañana, en la parroquia de Otura y traslado del cadáver a Los Ogijares, donde se dirá misa de "córpora insepulto", a las diez de la mañana, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la localidad, donde recibirá cristiana sepultura

Otura, 21 de Agosto 1966



En la iglesia de la Almudena, de Madrid, se ha celebrado un funeral de «còrpor insepulto» por el infante don José Eugenio de Baviera, que fue presidido por el ministro de Educación y Ciencia, don Manuel Lora Tamayo, en representación del Jefe del Estado; la princesa de Baviera, viuda del finado, y su hermano el infante, don Luis Alfonso. En la foto, un momento del funeral. — (Foto CIFRA)

## SE REUNIO EN LA LINEA EL SINDICATO DE TRABAJADORES DE GIBRALTAR

ASISTIERON LA CASI TOTALIDAD DE SUS MIEMBROS Y FUERON APROBADAS TRES CONCLUSIONES

Se solicitará de las autoridades españolas su intervención cerca de las británicas para garantizar la seguridad personal de los trabajadores

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 20. (PYRESA). — Varios miles de trabajadores, prácticamente la totalidad de los que trabajan en Gibraltar, han asistido esta tarde a la Asamblea plenaria convocada por su sindicato.

Inició la Asamblea el jefe del Sindicato, quien comenzó diciendo que esta Asamblea era continuación de la celebrada el día 5 de agosto. Agregó que estaba muy satisfecho de la conducta que en todo momento habían mostrado los trabajadores españoles, y que, sin perder la calma, habían sabido llevar a la práctica las conclusiones aprobadas entonces. Destacó, entre las adhesiones recibidas la del Congreso nacional de Trabajadores, en nombre de ocho millones de afiliados, que envió además una felicitación por la conducta de estos obreros.

Explicó a continuación que se habían cursado escritos entre el gobernador militar de Gibraltar y el general gobernador militar del Campo de Gibraltar, en relación con la agresión sufrida por dos obreros españoles, expresando el señor De la Guardia Ruiz su disconformidad con las conclusiones a que ha llegado el juez principal de Gibraltar, y que el gobernador gibraltareño hizo suyas.

Al terminar la lectura de estos escritos, el jefe del Sindicato insistió sobre la forma en que se había llevado a cabo la investigación en Gibraltar. En ella, los testigos no hicieron sus declaraciones bajo juramento, ni estaban obligados a contestar a todas las preguntas. Resaltó la especial circunstancia de que no se obligó a comparecer a la señora que había presenciado el incidente con los dos obreros españoles y que increpó a los Policías por la agresión que estaba llevando a cabo. La presencia de esta señora fue admitida por el Policía de Gibraltar señor Niza, pero su testimonio que debió ser muy importante, no pudo ser escuchado.

El jefe del Sindicato dio lectura, a continuación, de las conclusiones de la Asamblea, que se sometían a la aprobación de los asistentes, y que son las siguientes:

- 1.—Que por los Servicios Jurídicos del Sindicato se estudie la posibilidad de ejercitar ante las autoridades judiciales competentes de Gibraltar las acciones que, según la legislación vigente en Gibraltar, asisten a los dos trabajadores españoles por la agresión de que fueron objeto por la Policía gibraltareña.
- 2.—Mantener la situación que en el orden laboral existe en la actualidad, continuando las mujeres sin asistir al trabajo y manteniendo los hombres su actividad normal.
- 3.—Solicitar de las autoridades españolas su intervención cerca de las

británicas, a fin de que se garantice de forma absoluta la seguridad personal de los trabajadores españoles en Gibraltar.

La lectura de estos acuerdos fue rubricada con una enorme ovación de los asistentes, que mostraban así su plena conformidad.

El jefe del Sindicato declaró clausurada la Asamblea, escuchándose entonces gritos de ¡Viva Franco! y ¡Arriba España!, que fueron coreados por los miles de trabajadores asistentes.

### COMENTARIO SOBRE GIBRALTAR

LONDRES, 20. (EFE). — El gran rotativo católico inglés «Catholic Herald» publica, con el título de «Telón de fondo en el escenario de Gibraltar» la siguiente carta de una de sus lectoras:

Sir.—En una reciente carta, el señor Leo Morgan dice con razón que Gibraltar «ha perdido su significado clave». Pero su carta da un panorama del problema que puede más bien inducir a error. Hoy es más importante que nunca el que todos los ingleses conozcan y recuerden los siguientes hechos:

1.—Inglaterra no estaba en guerra con España cuando, con una flo-

ta anglo-holandesa, se apoderó del Peñón (1704), en la guerra de sucesión. El candidato de Inglaterra no ganó el trono. Inglaterra no debió retener el Peñón ni poblarlo con extranjeros. Es como si Inglaterra hubiese conservado para sí uno de los puertos franceses después de la segunda guerra mundial, cuando Francia era débil.

2.—España hizo varios intentos para recuperar Gibraltar, los españoles de todas las opiniones han estado siempre unidos en la esperanza de recuperar este importante istmo. El conocido erudito republicano y amigo de Inglaterra Salvador de Mamariaga, escribió en su obra «España» (1942) lo siguiente: «Una España aliada es mucho más valiosa para este país que el Peñón».

3.—No olvidemos que Sir Winston Churchill declaró en su historia de la guerra que, a no ser por la neutralidad de Franco, Hitler se hubiera apoderado de Gibraltar, y cerrado el Estrecho, haciendo así imposible la victoria para los aliados.

4.—España está industrializando rápidamente la región cercana a Gibraltar. Si cierra la frontera (actualmente sólo hay restricciones parciales), los gibraltareños tendrán que depender de la ayuda constantemente creciente de Inglaterra.

5.—El 5 de mayo, en Londres, el señor Castiella ofreció a cambio de la restitución de la soberanía sobre Gibraltar lo siguiente: A) Una base naval para Inglaterra en el Peñón, con plenas facilidades. B) Que los gibraltareños pudieran conservar su nacionalidad británica. C) Su libertad religiosa. D) Su trabajo. F) Que podrían obtener abastecimientos de España y comerciar con ella, y D), que todas estas condiciones estarán garantizadas por las Naciones Unidas. De hecho, lo mejor que cabía esperar.

6.—En cuanto a la alusión a Ceuta que hace el señor Morgan, debe recordar que España luchó durante siglos para liberarse de la dominación árabe. No puede pensar en renunciar a Ceuta a no ser y hasta tanto que haya recuperado la posesión de su «puerta trasera».

Y ¿por qué hemos de censurar a España por hacer lo que Inglaterra en circunstancias similares, estaría orgullosa de hacer ella misma?

## “EL VINO EN LA LITERATURA; SUS OROS Y SUS HECESES”

Por JOSE GUERRERO MILLA

“Vino que del cielo vino”. ¡He aquí un viejo adagio repetido en todos los idiomas! He aquí una supina vulgaridad del más profuso arraigo en todas las latitudes. Pero conviene proceder metódicamente.

¿Qué es el vino...? ¿Cuáles son sus más acusados matices? ¿Qué virtudes las suyas? ¿Cuáles sus flacos?... Definir el vino, pese a una fácil apariencia, es cuestión ardua, y —¿por qué no decirlo?— pelaguda también (valga el grafismo del vocablo). Autores en reputación de buena ley, temerosos de desbaratar e incurrir en incongruencias, diéronse a la opinión de que el vino se goza, se bebe con fruición, se paladea, pero no se define; como la virtud, como la inspiración, como el éxtasis ante la belleza, como la belleza misma. Consideran insuficiente la humana inteligencia para adentrarse en estos insondables arcanos de la naturaleza. Terminaron por adoptar la cómoda postura de que, la mejor definición del vino, como la mejor declaración de amor, es la que no se hace.

Nosotros, poco prácticos en tales experiencias, nos hemos de limitar, por vía de ensayo, a ir recopilando a vuelapluma, someramente, desordenadamente, tal vez, algunas de sus conocidas características, que por su fiel objetividad nos lleve al sentido de lo real, en gracia a la exactitud o viveza del colorido. Conviene precaverse igualmente contra posibles suspicacias, en bien de nuestra seriedad y arrojar por la borda de nuestra nave la velada invectiva o la sonrisa irónica tara innecesaria que pueda entorpecer la singladura de nuestro divagar intrascendente. Proclamemos con el ameno «siluetista» de un muy familiar periódico, en su silueta “Beba diez litros más”, que el que sabe beber vino no se embriaga, aunque no todos logren su objetivo “y sean muchos los que, a pesar de tácticas complicadas, queriendo o sin querer, sufran los inconvenientes del exceso en la bebida”.

Buscar sólo en el vino una mera satisfacción materialista merece unánime reprobación. Los que así se conducen aspiran a ser considerados, como pobres ánforas vacías de ese celeste licor que llamamos espíritu.

Este tema del vino ha merecido siempre en el decurso de los tiempos las más encendidas apologías. Tiene el vino, según venerables tradiciones, cierto origen divino. Jesucristo dijo: “Yo soy la vid; la mística vid de quien recibis la savia de la vida... Al modo que el sarmiento no puede producir fruto, si no está unido a la vid, así vosotros, si no estais unidos conmigo...”

¡Palabras de luz, tomadas de labios de la misma Verdad, dichas en el más bello sentido figurado!... Pero... ¿qué más alta alcornica para la vid, que ésta su progenie celeste?

Conviene a nuestro propósito, legos en tan sublime materia doctrinal, abandonar sus cumbres y descendamos a terreno más rasante y profano.

Si es verdad que los poetas dicen lo que sienten, llamemos con ellos al vino “el néctar de los dioses”. El vino fue el ideal pagano de Horacio. El célebre autor de las “Odas”, sentía por el vino tan irrefrenada inclinación, que bebía sin tasa en todas las estaciones del año. El “nunc est bibendum” era para él como un imperioso mandato; empujaba el codo en primavera por ser la estación de la alegría; en otoño, porque era la época de la vendimia; durante los veranos, para distraerse de los calores; y en los crudos inviernos, para precaverse de los gélidos fríos; en resumen: que el buen Horacio Flaco, tenía la flaqueza de pasarse “chinglando” el año entero, sin el menor respeto a las leyes de la medida y del equilibrio.

El vino favorece la inspiración. No es lo mismo que el vino proyecte su inspiración en el espíritu del poeta, que el poeta chapuce su numen en el espíritu del vino. En el primero de estos casos, es como un risueño despertar a todas las vibraciones generosas; lírica exaltación de las almas, tan limpia, tan alada, tan diáfana, como si una fuerza misteriosa e incoercible, nos elevase sobre la pesadumbre de las cosas; sobre todo lo vulgar y prosaico. Ejemplo palmario lo hallaremos en estos sencillos versos de Agustín de Foxá:

“Al alba, moza que me voy a vendimiar!  
Al alba, que está el racimo ansioso de derramar su dulce sangre...  
¡Volveré lleno de sangre lo mismo que un capitán!

O en estos otros, de don José María Pemán:

¡Ay, esta Andalucía siempre quieta en la propia fantasía,  
arriessgada y caliente!  
¡Siempre parras y rosas en la frente!

Si, por el contrario, es el poeta quien busca intencionadamente en el vino incentivo a la inspiración, sus vacilantes pasos no suelen ser agigantados en el campo de las realizaciones del

arte; y al dejarse como subyugar y embaucar por los traviesos “amorcellos” del vino, su imaginación efíbrica cesa de procrear, para abortar tal cúmulo de delirios, tan asombrosamente absurdos, tan desconcertantes e ininteligibles (y que perdona el existencialismo de Camús), que tales líricas jeringonzas se dirían hechas para bosquimanos, en la jerga ascencial de los centauros. Como botón de muestra:

“Cosmos ruin y angustioso,  
espirales cósmicas de la exégesis (del ego,  
introversión apodictica de la negación...  
¡tú eres eso: angustia vital, negrura...”

¿Qué? ¿Hay musicalidad? ¿Hay enjundia?... Que “Gutiérrez” nos ceda su mejor comentario: “La poesía es para ser recitada y para ser oída. Poesía que no “suena” es rompecabezas o camelo erudito. Mejor poeta es casi siempre el que escribe, más que para sí mismo, para su tía. Porque la oda o el soneto, escritos pensando en las entendederas de tía Margarita, tienen una carga humana mucho mayor que cuando se escriben para satisfacción de un cerebro complicado”.

El vino nos invita a soñar. Soñar es tan necesario al alma, como el alimento al cuerpo. Hablen en mi abono las clásicas estrofas calderonianas. No es donoso afirmar, que desde el honorable señor “Rodríguez”, que pulsa su televisor, al espigado chicarrón, zancudo y melenudo que aspira a desplazar a “Eusebio” o a “Perfumo”, vivimos todos de ilusiones; y al vino solemos recurrir en busca de esa brizna que caldee nuestro ánimo y nuestro cerebro; son esas horas brujas —como decía el gran maestro— en su “Noche del Sábado”, en que las almas vuelan, unas hacia sus sueños; otras hacia sus vicios; otras hacia sus amores; hacia lo que está lejos de nuestra vida y es nuestra vida verdadera.

Rehuid un vino triste que acusa mala uva; es un vino maligno, con instinto felino, que araña en la sangre. No genera optimismo, sino desconianza y amargura; no incita al corazón a abrir sus alas para echarlo a volar, sino que las oprime y ata con negras ataduras; no aclara las ideas sino las enturbia; no eleva, sino abate las almas por el lodo; es enemigo de los vinos alegres, porque crea afectos y amistades; contrario a los vinos generosos que hacen a los hombres compartir su capa con los que necesitan abrigo; es sordo a la llamada de los vinos añejos, porque éstos hacen decir al que los bebe: “Para cuatro días que vamos a vivir... Dígalo sino aquel desventurado “Alfonso Pérez”, hombre cabal de la tierra de los zegríos (que creara el genio de Ricardo León), vencido de una mala pasión, abrasadas las entrañas, que bebía, una y otra vez de este vino maligno, con ansia de embriagarse, para rehuir por unas horas el gran dolor de su vida, para hallar en el fondo de aquella alegría brutal, un pozo de trágica tristeza. Vino ponzoña, que termina por hacer exclamar a las víctimas que arrastra al suicidio: —“¿Qué veneno me disteis a beber en este vino?”

Y para concluir. Cerremos bien la espita a esta clase de vinos luctuosos, con unas breves líneas dedicadas a algo más sugestivo y atrayente: al vino eufórico. Efusivo vino de la más pura cepa; rubio y transparente como sus burbujas chispeantes; amigo inseparable de los ruidos vocingleros, del bullicio y la luz; con una tan noble ejecutoria de bondad, que apenas si se atrevió alguna vez a pasar la raya y embromar a algún castizo boticario, al que, imitando al Fausto de Goethe, nevados los cabellos, signado el rostro de arrugas y alifafes, hizo soñar; iluso, en el renuevo de su caducidad senil; no por diabólica sugestión de Mefisto, sino por sentirse llevado del brazo de dos pimpantes mozas verbeneros, que, si no deshojan flores consultando su oráculo —¿me ama?... ¿no me ama?...— le hacen, al menos, delirar en su embeleco aquello de... “y si me siento como un muchacho... ¿qué voy a hacer yo?”

### TRABAJOS FORZADOS A PERPETUIDAD POR CONSPIRAR CONTRA LA VIDA DE NASSER

EL CAIRO, 20. (EFE-REUTER). — Cinco personas han sido condenadas a trabajos forzados a perpetuidad por conspirar para dar muerte al presidente Nasser y derribar por la fuerza al Gobierno de la República Árabe Unida. Otra sentencia dictada hoy condena a trabajos forzados a perpetuidad a Mustafá Amin, ex director del periódico cairota «Al Ajjar», por mantener comunicación con una persona que actuaba en favor de un país extranjero y tráfico ilegal de divisas.

# Los hombres siguen naciendo salvajes

Por José G. LADRON DE GUEVARA

«Somos nosotros, los hombres del siglo XX, más inteligentes —por naturaleza— que nuestros antepasados del Neandertal? Cualquiera diría, sin pararse a pensarlo, que sí; que un hombre de ahora dispone de una capacidad cerebral más considerable que la de un ejemplar prehistórico de hace —por ejemplo— cuatrocientos mil años.

Y sin embargo, parece que no. Un prestigioso hombre de ciencia contemporáneo, el biólogo francés Jean Rostand afirma categóricamente que no existe ninguna diferencia apreciable —en el momento de nacer— entre un hombre actual y otro de la edad de la piedra. La cuestión se presta a muy difíciles consideraciones; pero la autoridad de quien lo asegura nos pone, desde un principio, en situaciones de afrontar el tema con la mayor atención.

Ahora suele decirse que los niños «nacen sabiendo». ¿Es cierto? Reflexionemos: efectivamente, un niño de seis meses parece que se comporta de un modo insólito para su mínima edad. Sus reacciones resultan, muchas veces, sorprendentes. Cuando suena la música, por ejemplo, intenta coger el ritmo haciendo oscilar su dedo índice o contoneando los hombros. Si cae una revista ilustrada en sus manos, la ojea con gran interés y hasta se fija minuciosamente en las fotografías de Claudia Cardinale o Ursula Andress. Frente a los programas de la TV, despliega una atención plena de equilibrio y sensatez. Y así sucesivamente. Los niños de ahora se adelantaban en nuestro mundo casi inmediatamente después de su nacimiento. Echan los dientes antes, se ponen de pie antes y, por supuesto, aprenden antes a decir papá, mamá y otorrinolaringólogo.

Ahora bien, esta realidad, perfectamente constatable por su evidencia, no significa que los niños actuales nazcan con un grado mayor de inteligencia —según Jean Rostand— que los niños del hombre de las cavernas. No son más listos. Y no lo son porque la cultura no se hereda. La cultura, la civilización, son bienes inmuebles. Están ahí; al alcance del hombre, pero no viajan con el hombre a través de la sustancia humana.

Con cada nuevo ser que viene al mundo, —a nuestro mundo de hoy—, se inaugura la especie. Lo que pasa es que el entorno social que lo recoge si es diferente al de hace cuatrocientos mil años. El niño, pues, se encuentra estimulado por una nueva situación y, consecuentemente, reacciona a tenor de los impulsos que lo afectan.

Ya digo que la cuestión no parece, ni muchísimo menos, suficientemente resuelta. Y hasta es posible que alguien pueda demostrar cómo la cultura va siendo asimilada por el torrente genético de la humanidad, enriqueciendo progresivamente la capacidad mental del hombre y sus posibilidades de orden intelectual, de manera innata.

Ateniéndonos a las consideraciones del sabio francés, a que hacemos referencia, no sólo hemos de aceptar como una realidad incontrovertible ese estado «in albis» sustancial del hombre; sino que sería preciso también desechar todo lo concerniente a razas, linajes, castas, sangres, pueblos, familias y privilegios de tipo genealógico. Con cada hombre se inaugura la «función» de la vida humana. Cada hombre trae consigo su propia carga —intransferible— de posibilidades. Con cada hombre que muere, fallece la humanidad. Todo esto puede resultar, tal vez, muy poético y, por lo tanto, perfectamente



Ante uno de los «stands» dedicados al vino español, en la Exposición Española Permanente en el edificio de la Pan-Am, de Nueva York, vemos, de izquierda a derecha, a Ellwood Weinar, presidente de la Wingate Imports; Antonio Larre, presidente del Consejo regulador de la Rioja, y Hutardo de Amezaga, director de los vinos marqués de Riscal. — (Telefoto UPI CIFRA)

te verosímil. No hace falta demostrar con prolijos argumentos que de un padre genial pueden resultar —y de hecho resultan frecuentemente— hijos imbéciles. Y viceversa. Con la particularidad —misterios de la naturaleza— de que es mucho más fácil la transmisión de una idiotez que de una genialidad.

Por otra parte resulta que, como consecuencia de los nuevos sistemas sociales y, muy principalmente, de los progresos experimentados por la medicina, la calidad genética de la humanidad tiende a deteriorarse. El hombre vive ahora más, pero de manera artificial; permitámonos decir que de un modo «contra natura». El hombre suplementa su consistencia natural, reforzándose con sustancias químicas «extrañas» a nuestro organismo. La síntesis de las vitaminas, los extractos glandulares, —entre otros— son los productos artificiales que nos «añaden» una vitalidad y una longevidad tanto más apetecibles cuanto menos posibles nos resulten por naturaleza.

Evidentemente, esta batalla que el hombre ha ganado contra la desintegración fisiológica, repercute ostensiblemente sobre su mecanismo genético. El equilibrio social, de una parte, y los avances de la medicina, de otra, han librado a la humanidad —hasta cierto punto— de la enfermedad y la muerte prematura; pero a costa de suprimir aquel proceso de selección natural que, de algún modo, garantizaba una saludable pureza genética de la especie.

En definitiva, —y siempre siguiendo prudentemente la teoría de Jean Rostand—, un hombre actual no difiere apenas de aquel otro que hace varios milenios se entretenía en abastecer mastodontes a pedradas para darle de cenar a la familia. En este sentido, por ejemplo, cualquier artista de ahora no va mucho más allá de aquellos colegas que decoraron las Cuevas de Altamira; si bien hemos de admitir que, a juzgar por lo que muchas veces podemos ver en las exposiciones de pintura, la cosa —en este orden ar-

tístico— más bien marcha hacia atrás.

Somos los mismos. Lo único que nos diferencia es ese acervo cultural acumulado por el hombre a través de su historia. Pero consta que esos valores culturales no se transmiten, no se heredan; permanecen siempre al margen de nuestra naturaleza humana. De tal modo que si por causa de una catástrofe mundial de proporciones apocalípticas desapareciera todo vestigio de nuestra civilización, y la humanidad se viese obligada a recomponerse a partir de una única pareja, todo volvería al principio. Habría que inventar la rueda, la máquina de vapor, la escritura, los pararrayos y la Ley del Suelo. Prueba evidente de que nuestra supuesta supremacía actual no radica, precisamente, en un repertorio de valores adquiridos y transmisibles, sino que se halla depositada en las bibliotecas, los museos, los laboratorios, las universidades, los ministerios y las farmacias.

Lo que nos distingue a los hombres de hoy de los de ayer, es, a mi juicio, que nuestros antepasados nacieron en una familia de pobres y nosotros ya venimos al mundo entre gente acomodada. Salvo eso y algunas otras cuestiones de menor cuantía, la humanidad sigue tan loca de remate como siempre. Aunque —esa es la verdad— a mí me parecen los niños de ahora mucho más listos que los de mi tiempo. Hace ya treinta y tantos años de esto. Que ya es tiempo.

## BALCON A LA CALLE

En verano buen cine

Por causa, sin duda, de su poco éxito comercial, nuestros cines seleccionan para los programas veraniegos películas de un extraordinario interés que, no obstante, resultan poco rentables. Acostumbrado el público, —el llamado «gran» público— a un cine mediocre, insulso, mal dirigido y peor interpretado; cuando se encuentra frente a filmes de auténtica categoría suele salirse por la tangente, alegando que nada de complicarse la vida. Realmente lo que manifiesta la gente es su incapacidad mental para dirigir los valores artísticos de todas las películas que no se adaptan a sus pobres esquemas intelectuales. Por estas razones —y quizá por algunas más— en los programas veraniegos de nuestras salas cinematográficas, se incluyen, casi de manera vergonzante, magníficas películas que, en plena temporada, no resistirían ni tres días en la cartelera. Últimamente hemos visto dos excelentes producciones del gran director sueco Ingmar Bergman: «Lección de amor» y «Fresas silvestres». Y un gran ejemplo del buen cine polaco actual: «Cenizas y diamantes». Tres películas que nos compensan suficientemente de tantísimo «petardo» como diariamente se filma en cualquier lugar del mundo. Hay que estar

atentos a los programas veraniegos para no dejar escapar ninguna de esas estupendas películas que, a veces, se deslizan. Es la triste verdad.

Artistas, pero menos

He aquí una anécdota muy graciosa —o mejor dicho, significativa— que acabamos de conocer. Resulta que un artista, pintor por más señas, se encuentra en el grato trance de buscarse un arquitecto para que le proyecte la casa que desea construir. El artista de los pinceles se dirige a un determinado artista de la regla y el compás. Hasta aquí todo marcha bien. El artista pintor posee un solar y algunos dineros y ha decidido edificarse una hermosa vivienda. La cosa está clara. Llama a la puerta del arquitecto y lo pasan al salón de espera. Durante unos minutos el pintor puede contemplar un retrato de la señora de la casa, ostentosamente situado sobre un lienzo de pared. Un retrato de esos que por llamarlos de algún modo, se denominan «sociales». Un retrato francamente malo. El pintor se escama. El pintor sigue observando la decoración del lugar donde se encuentra y sufre escalofríos. Una lámpara horrible. Un sofá estridente. Unos cortinajes vulgares. El pintor actúa rápidamente. Con gran sigilo se aproxima a la puerta. Echa una última ojeada circular. De un salto olímpico se pone en mitad de la calle. El pintor corre que se las pela sin volver la cabeza. El pintor ha batido el récord de los siete kilómetros lisos. De ser verdad, esta historia ocurrió al Norte de Despenaperros. Eso dicen.

Noticias al por menor

La Casa de América, del Instituto de Cultura Hispánica, acaba de entregarnos su pliego poé-

tico «la voz de los poetas granadinos», correspondiente a la primavera y verano de 1966. En él se incluyen poemas de Julio Alfredo Egea, Guevara, Guillén, Elena Martín Vivaldi y Trina Mercader.

Los profesores Aróstegui y López Ruiz, que se encuentran en Granada de vacaciones, han decidido ultimar definitivamente la edición de aquel famoso libro que sobre las artes granadinas desde primeros del siglo XX, se viene imprimiendo hace seis años. Ahora sí que va en serio. Para octubre quieren darlo al público. Lo que hace falta es que en la editorial achuchen fuerte.

El poeta granadino Luis Avila, residente en Italia, nos informa que el próximo número de los «Cuadernos ibero-americanos» que edita en Turín el profesor Bertini, famoso hispanista, aparecerá íntegramente dedicado a Federico García Lorca; con amplias referencias sobre su biografía y análisis de sus obras poéticas y dramáticas.

Como resulta que este año también se celebra el centenario de Valle Inclán, durante los pasados festivales de Motril se representó, además de «Los malhechores del bien» de Benavente, y «El señor Adrián, el primo», de Arniches, «La rosa de papel», una espléndida pieza de don Ramón. Y todo ello sin perjuicio de la consabida zarzuela. A ver si para el año que viene, la cuestión del teatro se toma aquí en serio. De todos modos esperamos con verdadero interés esa nueva ley de protección al teatro que actualmente se proyecta. Resulta bochornoso que en

Granada, la cultísima Granada, nos pasemos la vida sin presenciar buen teatro. Clásico y moderno. Español y extranjero.

«Marta Osorio», seudónimo literario de nuestra paisana la actriz Josefina Garrido, ha obtenido recientemente el premio semanal concedido por el jurado permanente del concurso «Cajas de Ahorro», para cuentos, pasando automáticamente a la fase final que tendrá lugar antes del próximo día 31 de octubre; Día Mundial del Ahorro. Josefina Garrido ha presentado un cuento titulado «Aquellos mañana» y, según se dice, es uno de los más calificados para obtener el premio final de 200.000 pesetas.

La cueva de «Chorrojumo»

José Sánchez Yebra acaba de descubrir junto a su cueva de «La Chumbera» en lo alto del Sacromonte, otra cueva, pequeña y ruínosa, en la que según se dice, vivió su majestad «Chorrojumo» I, rey de los gitanos. Sánchez Yebra ha dispuesto inmediatamente las obras de desescombro y restauración precisas para recuperar la sede de la monarquía gitana granadina. Muy pronto podremos visitar la regia cueva, situada por cierto, en uno de los mejores lugares del Sacromonte. Con tal motivo José Sánchez Yebra piensa montar una especie de museo gitano, centrado sobre la leyendaria figura de S. M. «Chorrojumo» I. Se investigará sobre su vida y así sabremos ciertamente si murió de una fenomenal borrachera, en plena calle Real de Cartuja. El personaje es muy interesante y merece la pena conocer su biografía.

LADRON DE GUEVARA



EN LAS OFICINAS DEL AREA DE CONSERVACION DE ESTA COMPANIA, SITAS EN LA CALLE REYES CATOLICOS, DE ESTA POBLACION, SE ADMITEN SOLICITUDES PARA ASPIRANTES A ALUMNOS MECANICOS. LOS EXAMENES SE EFECTUARAN EL DIA 29 DEL CORRIENTE. LOS INTERESADOS PUEDEN PONERSE EN RELACION CON DICHAS OFICINAS, EN DONDE LES SERA FACILITADA TODA INFORMACION CORRESPONDIENTE.

Compañía Telefónica Nacional de España

COMERCIALES  
NUESTRA PUBLICIDAD RECORDARA A VUESTRA NUMEROSA CLIENTELA VUESTRO ESTABLECIMIENTO EN EL MOMENTO OPORTUNO ELLO OS INTERESARA ANUNCIAOS ASIDUAMENTE EN ESTE DIARIO  
CONSULTE A SU AGENCIA DE PUBLICIDAD O EN LA ADMINISTRACION DE ESTE DIARIO

# BOQUIL GRANADA

## Venta de carne y pescado congelados

### RELACION DE ESTABLECIMIENTOS

Para conocimiento del público a continuación se relacionan los puestos que venden carne congelada, en esta capital:

Merced de Abastos: Puesto de N. Sánchez. Nave de las Monjas, puestos números 2 y 6. Nave de Capuchinas, puestos números 2, 4 y 12. Plaza de Arroyo, núm. 9. Plaza Larga (Albaicín), puesto núm. 1 (Zaidín). La Chana, puesto 19, bajo B. Barriada de la Encomienda, bloque H. Ciudad Jardín, grupo núm. 2. Camino de Ronda, junto río Genal, segunda transversal Calderería Nueva, 17.

Precio en limpio de venta al público: Primera, 79 pesetas kilo; segunda, 56; tercera, 28 pesetas.

RELACION DE ESTABLECIMIENTOS QUE VENDEN PESCADO CONGELADO EN ESTA CAPITAL

Pescadería, puestos números 1 y 2. Nave primera, puestos números 2, 4, 5, 7 y 10. Nave segunda, puestos números 8, 9 y 10. Nave tercera, puestos números 6 y 8. Doña Carmen Salazar, doña Gracia Martínez y don Angel Amigo (nave de las Salas a carnicería). D. José M. C. C. pescador fuera nave doña María Gómez y D. Fco. Rodríguez en el Mercado S. Agustín, doña María Almansa. D. José López y doña Carmen Barranza, en Realejo, puestos 7, 9 y 10. Don Manuel Millán, calle San Juan

Baja. Don Manuel López, barriada de La Chana. "Redansa" Solarillo de Gracia, 8 y 10. "Congelados Granada" Marqués de Gerona, 1. "Niza" Avenida de Dilar, junto al bar "La Terraza" (Zaidín). Tienda de congelados, La Chana. Don Rafael Rivas Rivas, plaza de San Isidro, 1.

En todos los establecimientos que venden pescado congelado será expuesto un cartel de fácil lectura; asimismo, se indicarán las distintas clases de pescado y precio del kilo.

### PRECIOS DEL CAFE

Café tostado superior, 165 pesetas kilo; corriente, 147; africano, 119; duboski, 126; robusta, 119; liberia, 117. Café torrefacto superior, 153; corriente, 137; africano, 112; duboski, 117; robusta, 112; liberia 109.

### ARROZ

Se recuerda a todos los detallistas de esta capital y provincia la obligación que tienen de tener en sus establecimientos arroz de primera clase a granel, de acuerdo con lo dispuesto en la circular 12/64, de la Comisaría general de Abastecimientos y cuyo precio de venta al público es de 1320 pesetas kilo, y cuando éste sea matizado el de 1330 pesetas kilo.

## Herido de pronóstico reservado al atropellarlo un camión

Dos albañiles cayeron desde una altura de cuatro metros

Francisco Sánchez Carmona, de 17 años de edad, fontanero, vecino de Santa Fe, fué asistido en el Hospital Clínico de comoción cerebral y erosiones en el codo izquierdo y mano del mismo lado, de pronóstico reservado. Fué atropellado por un camión.

### CAIDA DE DOS ALBAÑILES

Dos albañiles cayeron ayer, durante el trabajo, de un andamio situado a cuatro metros de altura del suelo. Ambos fueron asistidos en el Hospital Clínico de heridas de pronóstico reservado. Los heridos son: Ramón Segura, de 18 años, vecino de Los Ogijares; y Miguel Mihena Bueno, de 30 años, vecino de Maracena.

### CAIDA DE UN MOTORISTA

Antonio Martín Espinosa, de 23 años, que vive en La Virgencita, 714, sufrió heridas leves, que se produjo al caer de la motocicleta. Fué asistido en el Hospital Clínico.

### CICLISTA HERIDO

Antonio Mira Pérez, de doce años, domiciliado en Viriato, 2, cayó de la bicicleta, produciéndose heridas leves, de las que fué curado en el Hospital Clínico.

## EMPEORAMIENTO EN EL NOROESTE

MADRID, 20. (Servicio especial de PYRESA).—Esta semana se registraron lluvias los días primeros, en Galicia y Cantábrico, por un total de 5 a 6 litros de promedio. El tiempo mejoró, con rapidez, en estas regiones, a la vez que empeoraba en Cataluña, Levante y Baleares, donde la pluviometría ascendió unos dos litros por metro cuadrado. La Coruña, Monte Ventoso, Finisterre y San Sebastián, totalizaron 14 litros de agua de lluvia, y Pontevedra, Gijón, Gerona y Barcelona alrededor de 7. En el resto de España, el tiempo permaneció despejado y esta falta de lluvias hizo que los embalses acusaran una nueva pérdida, que esta semana ha sido de 420 millones de metros cúbicos, quedando las reservas en 16.498 millones, 4.169 más que el año pasado, en estas fechas. La reserva de energía eléctrica ha disminuido, en los siete días últimos, en 140 millones de kilowattios-hora, quedando la reserva disponible en 5.901 millones. Las temperaturas, muy altas al comienzo de la semana, descendieron, notablemente, después. En aquellos primeros días, Córdoba alcanzó 42 grados de máxima; Sevilla, 41, y Ciudad Real y Huelva, 40. Al final de la semana, sin embargo, la máxima nacional no subió de 36 grados en la capital más calurosa. Es notable, sin embargo, el importante aumento de la temperatura que han tenido en Canarias, recientemente, donde en Fuerteventura alcanzó 43 grados de máxima; Lanzarote, 42, y Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria, 38. Este incremento térmico ha sido debido al siroco o viento del desierto, que sopla actualmente y, desde hace poco, sobre estas islas.



### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La situación general meteorológica inició ayer un cambio y mañana será alcanzado el Noroeste de la Península por un frente frío, mientras, en general, soplarán, en la mitad Norte de la Península, vientos de componente Norte. La borrasca térmica continúa centrada en la mitad Sur del país y el pronóstico, para las próximas veinticuatro horas, es el siguiente:

Cantábrico, aumento de la nubosidad, más importante en la mitad occidental, donde habrá chubascos de lluvias ocasionales. En Galicia, cielo muy nuboso o cubierto, mejorando posteriormente. Se registrarán chubascos de origen tormentoso, en el interior. Meseta superior, aumento de la nubosidad con posibilidad de formación de núcleos tormentosos, por la tarde, en los sistemas ibérico y central. Meseta inferior, aparición de nubes convectivas, principalmente en las sierras y cordilleras que la limitan, al Norte y al Este, con riesgo de algún chubasco tormentoso. Extremadura, buen tiempo, despejado. Andalucía, buen tiempo, despejado, en las comarcas atlánticas. En el Mediterráneo andaluz, nubosidad variable. Sureste y Levante, nubosidad variable. Cataluña, cielo nuboso, mejorando. Baleares, cielo poco nuboso o despejado. Canarias, buen tiempo, caluroso.—BOREAS.

## MAGISTERIO

### CONCESION DE BECAS PARA ESCUELAS - HOGAR

La Inspección de Enseñanza Primaria, nos remite la siguiente nota:

Becas para escuelas-hogar.—El "Boletín Oficial" de fecha 18 del corriente, publica la convocatoria de ayudas para la educación de niños en escuelas-hogar, residentes en zonas de población ultradiseminada, durante el curso escolar 1966-67.

El importe de la ayuda será de 13.700 pesetas.

Sóloamente se pueden adjudicar a niños comprendidos en la edad escolar desde 5 a 14 años.

Las solicitudes serán formuladas por los padres o representantes durante el plazo de quince días hábiles a partir de la publicación en el "B. O. E." y se enviarán a la Inspección de Enseñanza Primaria de la provincia en que radique la escuela-hogar; para ello cubrirán el siguiente modelo:

### AYUDAS PARA ESCUELAS-HOGAR

Don... con domicilio en... de profesión... como... (padre o representante), de... (nombre y apellidos del niño), de... años de edad, solicita ayuda completa (o media ayuda), comprometiéndose en la media ayuda al abono de la cantidad anual de 6.850 pesetas; haciendo constar que la situación familiar del beneficiario es la siguiente:

Nombre de los padres y hermanos, edad, que viven con la familia, e ingresos que disfruta cada uno, con el total de ingresos.

Centros donde ha sido educado el aspirante y distancia desde el domicilio familiar al centro escolar más próximo. Fecha y firma del solicitante.

Los centros no dependientes de la Dirección general que cuenten con instalaciones adecuadas de internados y que deseen recibir niños en régimen de internado podrán solicitarlo mediante instancia, en el plazo de quince días de la Inspección de Enseñanza Primaria expresando el número de plazas de niñas o niños que tienen disponible para el régimen de ayudas.

Indicarán también si el centro cuenta con escuelas primarias en las que pudieran recibir enseñanza los niños beneficiarios de las ayudas.

Los niños que el curso pasado disfrutaran de beca y que reúnan las condiciones legales para poder seguir percibíendola, deberán presentar de nuevo sus solicitudes en la Inspección de Enseñanza.

## NOTAS MILITARES

### ALFERECES Y SARGENTOS PROMOVIDOS

En la cartelera del Distrito de Instrucción Militar Superior de Granada, ha quedado expuesta la relación de los alfereces eventuales y sargentos de complemento que les corresponde incorporarse a Cuerpo en 20 de diciembre próximo, figurando entre los mismos los que por haberles finalizado el plazo sin terminar su carrera, se les propone para la baja e incorporación como sargentos de complemento en dicha fecha.

Los interesados deben presentar en estas oficinas dos sobres con su dirección y franqueo de carta certificada (4 pesetas) para comunicarnos en su día las vacantes y el destino.

### CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

Máxima en Granada, 32,5; máxima en Armilla, 34

Datos del Observatorio de Cartuja: Temperatura máxima, 32 grados con 5 décimas a las cuatro y cinco minutos de la tarde; mínima, 19 grados a las siete de la mañana; presión, 695,4 milímetros; recorrido del viento en las últimas veinticuatro horas, 159 kilómetros; dominante, Oeste. Sale el sol a las seis y treinta y seis minutos de la mañana y se pone a las siete y cincuenta y nueve minutos de la tarde.

Datos del Observatorio del aeródromo de Armilla: Máxima, 34 grados a las cuatro y media de la tarde; mínima 17 grados con 6 décimas a las seis y quince minutos de la mañana; viento dominante, Nor-Oeste; velocidad media, 25 kilómetros. Sale el sol a las seis y treinta y cinco minutos de la mañana y se pone a las ocho y un minuto de la tarde.

CONDUCTOR: Guarde su derecha.

## NOTAS Y AVISOS

### Normas sobre pago de cuotas de Seguridad Social

Desarrollo de lo previsto en la L. M. de 13 del corriente, que aplaza hasta el día 1 de septiembre próximo la coordinación o pago conjunto de primas del Seguro de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales con el resto de las cuotas del Régimen general de la Seguridad Social. La Dirección general de Previsión en su reciente resolución ha dictado las siguientes normas:

Primera.— Aquellas empresas afectadas a Mutualidades Laborales que no hayan realizado en el día de la fecha las respectivas cotizaciones del Régimen de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales referidas al mes de julio, efectuarán ésta y la correspondiente al mes de agosto ajustándose al siguiente procedimiento:

a) Las empresas vendrán obligadas durante el próximo mes de septiembre a la presentación en la Mutualidad Laboral o Delegación provincial respectiva de una certificación en la que consignarán los siguientes datos:

- 1.-Clase de trabajo.
- 2.-Número de trabajadores agrupados por cada clase de trabajo.
- 3.-Importe de los salarios reales percibidos por clase de trabajo en cada uno de los meses de julio y agosto.
- 4.-Importe de las indemnizaciones económicas por incapacidad laboral en cada mes, a los efectos de realizar la deducción que proceda, con expresión del nombre y apellido del beneficiario. La no presentación de la certificación aúda dentro del plazo establecido, será considerada a todos los efectos como empresa al descubierto en el pago de sus cuotas o primas.

b) Las Mutualidades Laborales y las Delegaciones provinciales, a la vista de la certificación aúda practicada, practicarán la liquidación correspondiente, emitiendo el recibo oportuno. Dicha liquidación deberá efectuarse dentro del mes de octubre y en las citadas entidades gestoras, mediante los procedimientos que estimen más convenientes (pago directo, transferencia bancaria, giro postal, etc.).

Segunda.— Las empresas afectadas a una Mutua Patronal, deberán liquidar las cuotas o primas del Régimen de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de los referidos meses de julio y agosto, de acuerdo con las normas que dichas entidades tengan establecidas.

Tercera.— Los ingresos efectuados por empresas, de acuerdo con el procedimiento establecido en la orden de 25 de junio de 1966 y resolución de 28 de igual mes y año, se considerarán válidos a todos los efectos pudiendo dichas empresas respecto a la liquidación del mes de agosto, optar entre continuar con igual sistema o utilizar el establecido en las normas anteriores.

Cuarta.— No obstante lo dispuesto en la norma primera aquellas empresas que no hayan efectuado aún la cotización del mes de julio, podrán efectuar la liquidación conjunta de las cuotas del Régimen de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales con el resto de las cuotas del Régimen general de la Seguridad Social, mediante el procedimiento a que se refiere la norma tercera de la presente resolución.

### JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA

Pagos de auxilios.— Se pone en conocimiento de los beneficiarios del Fondo nacional de Asistencia Social por los conceptos de ancianidad y enfermedad, que pueden retirar de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad, y en sus sucursales de capital y provincia los auxilios correspondientes al mes de junio del corriente año.

### DELEGACION DE HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil.

Habilitado del 36 Tercio de la Guardia civil, jefe provincial de Sanidad de Granada, don Antonio Sánchez Peña, doña Celia Merino Rodríguez, don Eduardo Crespo Jara, don Benito Fernández Espinar, don Francisco Ortega Cabrera, doña Celia Ariza Rodríguez, doña Victoria Jiménez Melgarejo, don Antonio Crovetto Medina, don Emilio Sánchez Rodríguez (aumentado) Harinera Bandrés y Conde S. A., Caja Ahorros y Monte Piedad, don José Cuesta Cervera, don José Moles Fernández, don José García Rodríguez, don José Ribes Caucarte, don Enrique Ceres Contreras, don Gabriel Martín Velasco, Fábrica Cervezas Alhambra S. A., don José Molina Hita, don José Cuadrado Suárez, don Manuel Casimiro Castillo, don Julián Sánchez Carrión, don Manuel Alcalde Martín, don José Rulz Piñas, don Andrés Gallego Martínez, don Guillermo Mariscal Jaldó, don Florián Vilchez Martínez, don Isidro Moleón Parejo, don Diego Marín Ramos, don Andrés Cobos Sánchez, don Francisco Rodríguez Vidal, don Pedro Mingorance López, don Ramón Mauricio Tentor Esteban don Juan Pedro Afán de Ribera, don Juan Sierra Cárdenas, don Francisco Jiménez Rodríguez, don Manuel Pérez Jiménez.

## Crónica de Sociedad

ENLACE CORBERA GARCIA — PEÑA NIEVES



En la iglesia parroquial de San Idelfonso, se celebró el enlace de la señorita Mercedes Peña Nieves con don Francisco Corbera García. La iglesia estuvo engalanada, luciendo una espléndida iluminación. La novia penetró en el templo del brazo de su hermano y padrino don José Peña Nieves, y el novio, dando el suyo a su hermana y madrina la señorita Isabel Corbera García.

Le deseamos muchos éxitos en su misión, en favor del Ejército y de nuestra Patria.

### NATALICIO

En Palencia dió a luz un niño, primer fruto de su matrimonio, doña María del Pilar García Mendoza, licenciada en Ciencias Químicas y esposa del geólogo don Juan Antonio Vera Torres.

Al recién nacido se le impuso el nombre de Juan Antonio, actuando de padrinos don José Vera Casares, abuelo paterno, y doña María Mendoza Ortega y de García, abuela materna.

El doctor F. BONAL DIAZ, pasa su consulta de enfermedades de los niños, de 5 a 7, en Plaza de Santa Ana núm. 20. Teléfono 25805.

### NUEVO JEFE DE LA DEFENSA OPERATIVA DEL TERRITORIO IX

Hemos recibido un atento saludo del general jefe de la Brigada de Infantería de Defensa Operativa del Territorio número 9, don Enrique Gastel Barreiro, ofreciéndonos en su nuevo cargo.

El Dr. José Macías Godoy traslada su Consulta a Severo Ochoa, núm. 1, 1.º A. (Primera Transversal Avenida Calvo Sotelo).

## «CLUB 32»

- Aire acondicionado
- Ambiente ideal
- Barra americana
- Donde mejor se está

...mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad... objetivamente, un verdadero crimen.

21 de agosto de 1966

# VERTIENTES DEL EVANGELIO

## «Haz tú lo mismo»

por Juan Pedro Alcántara Correa

Todo es sorprendente en la parábola del buen samaritano. El Maestro responde preguntando. En lo episódico, se dice que se "levantó un doctor de la ley para tentarle". Se pudo, pues, des-



arrollar este episodio en la sinagoga. Todo el que enseñaba en ella debía después contestar a las preguntas de los que le escuchaban. En esta ocasión, estaría enseñando Jesús, y alguno de los oyentes, seguramente un escriba, le preguntó capciosamente: "¿Qué es lo que tengo que hacer para alcanzar la vida eterna?". Y el Maestro le preguntó a su vez: "¿Qué está escrito en la ley?". A lo que el doctor le responde con las palabras de Deuteronomio, iniciales del Shema, la oración con la que los judíos profesaban su fe diariamente: "Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas y con todo

tu espíritu; y a tu prójimo como a ti mismo". A lo que añadió el Maestro: "Has respondido bien. Has eso y vivirás".

No obstante, el doctor no ceja en su intento. El Maestro se declara conforme con su doctrina y, además, le aconseja su cumplimiento. No es todo esto, sin embargo, bastante para su empeño. Y reitera éste al preguntar de nuevo: "¿Y quién es mi prójimo?". A lo que responde Jesús: "Un hombre bajaba de Jerusalén a Jericó y cayó en manos de unos ladrones, los cuales, después de haberlo despojado y golpeado, se marcharon y lo dejaron medio muerto. Accidentalmente, bajaba por aquel camino un sacerdote; lo vio, y pasó de largo. Lo mismo hizo un levita; pasó por aquel sitio, lo vio y siguió adelante. Pero un samaritano, que iba de viaje, llegó junto a él, y al verlo, se compadeció; acercóse y vendó sus heridas, después de ungirías con aceite y vino. Lo montó en su cabalgadura, lo llevó a una posada y lo tomó a su cuidado. Al día siguiente, sacó dos denarios y se los dio al hostelero y le dijo: Cuidale, y lo que gastes de más, yo te lo pagaré a mi vuelta. ¿Quién de estos tres te parece que se mostró prójimo del que cayó en manos de los ladrones? El que ejerció con él la misericordia". "¿Le contestó el doctor?". Pues "ve y haz tú lo mismo" —añadió el Maestro.

El Maestro, por otra parte, baraja en toda su enseñanza la fuerza del contraste. Dio en manos de ladrones "un hombre"; que podía ser griego o romano. No pudo pasar por allí el levita ni el sacerdote. Pero pasaron. Como pasó, además, el samaritano. El que "ejerció con él la misericordia". Venían los dos primeros más obligados a ejercerla. Y, sin embargo, no la ejercieron. La ejerció, en cambio, el tercero. Y la ejerció con un judío que no era de su raza, y por el que él era, además, tenido como cismático. Para este samaritano la caridad no tenía límites y era indefinida. Los otros, por el contrario, la limitaban. Si se comparan las conductas de los tres que tuvieron que ver con el herido, se ve a las claras que el Maestro forzó en quien la pidió la respuesta que le pedía. El no definió al prójimo. Se limitó a preguntarle al doctor que quién obró como tal en el caso que él refería. Y en la respuesta se ve que el prójimo del hombre es "un hombre". Todo hombre. Ya que éste, por lo que hace a la caridad, si la hace o la recibe, lo que no puede olvidar nunca es que siempre la necesita.

(Domingo XII de Pentecostés. Lc. 1.º 25 - 37).

## SINDICATOS

### Constitución de agrupaciones cerealistas de explotación en común

La Unión nacional de Cooperativas del Campo, nos comunica se haga llegar a todas las cooperativas agrícolas de la provincia, la orden del ministro de Agricultura de fecha 20 de julio pasado, referente a la constitución de Agrupaciones Cerealistas de Explotación en Común.

Aquellas Cooperativas agrícolas que deseen constituir secciones de Agrupaciones Cerealistas de Explotación en Común en el seno de las mismas, deberán pasarse por las oficinas de esta Unión, Gran Vía, 46, cuarta planta, donde se les informará.

Asimismo, comunicamos a dichas Cooperativas y Agrupaciones de Cultivo en Común, que el precio de sulfato amónico, 21 por ciento es el de 334,05 pesetas quintal métrico, y el de 140,70 pesetas el de superfosfato de cal que suministra esta Unión.

### ALUMNOS BECARIOS DE INICIACION EN LA INSTITUCION "VIRGEN DE LAS NIEVES"

Se pone en conocimiento de aquellos aspirantes a ingreso en esta Institución, a quienes la Delegación de Protección Escolar ha concedido beca para iniciar sus estudios en ella, que deberán efectuar su matrícula en el Centro a la brevedad posible, con objeto de reservarse la plaza que les corresponde.

El plazo de admisión de solicitudes para toda clase de alumnos está abierto hasta el día 31 de agosto. Las horas de oficina son de 9 a 2 de la tarde. La fecha de examen de ingreso será (D. M.), el próximo día 20 de septiembre, a las diez de la mañana.

### INSTITUCION SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL "VIRGEN DE LAS NIEVES"

Plazo de solicitudes. — Se recuerda a los interesados, que está abierto el plazo de admisión de solicitudes, tanto de los alumnos que deseen continuar sus estudios en esta Institución, como de los aspirantes a ingreso en la misma. Dicho plazo termina el próximo día 31.

En las oficinas del Centro, carretera de Pinos Puente, y durante la mañana, de nueve a dos, se informará a quienes interesen de las condiciones para seguir los estudios en el mismo, así como de los documentos que se han de acompañar a las solicitudes.

### SINDICATO PROVINCIAL DEL SEGURO

Para confeccionar con la mayor urgencia el censo total de agentes con vistas a las próximas elecciones sindicales y creación definitiva del Colegio Sindical de agentes de seguros, es de suma importancia para todos los agentes de seguros de esta provincia, que antes del día 31 del corriente mes, se pesonen o remitan a este Sindicato, los datos siguientes: Nombre y apellidos, domicilio, número de empleos, indicación de si es agente libre o afecto, indicación de si trabaja Seguros generales, enfermedad y enterramiento y compañías que representa.

## Vida Religiosa

### DOMINGO XII DE PENTECOSTES

**SANTORAL.** — Santa Juana Francisca Frémiot de Chantal, fundadora; Privado, obispo; Ciríaca, Anastasio, Luxorio, Císelo, Camerino, Bonoso, Maximiano, Basa, Paterno, Teogonio, Agapio, Fidel, mártires; Bernardo, Tolomeo, abad; Euprepio, Cuadrato y Sidonio, obispos.

**Jubileo circular.** — En San Bernardo. Adoración nocturna. — Corresponde la vigilia al turno «Cristo Rey».

### MANANA, FESTIVIDAD DEL SAGRADO CORAZON DE MARIA

San Cecilio. — Por la mañana: A las nueve, solemne función con panegírico a cargo del Rvdo. P. Luis Martínez Guerra (M. F.).

Por la tarde: A las siete y media, santa misa, novena, sermón. A continuación, procesión de antorchas con la imagen del Corazón de María alrededor del Campo del Príncipe.

## EDUCACION Y CIENCIA

### COLEGIO LIBRE ADOPTADO DE ALHAMA DE GRANADA

Los alumnos que deseen cursar sus estudios en este Centro oficial de nueva creación, podrán solicitar su admisión en el mismo hasta el día 31 del presente agosto.

Podrán cursar estudios en este Centro todos los alumnos del bachillerato elemental residentes en Alhama o en su comarca que lo deseen.

Los impresos de solicitud e información pueden retirarse personalmente o por correo del Excmo. Ayuntamiento de Alhama.

### ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS

Matrícula gratuita para la enseñanza oficial. — A partir del día primero de septiembre próximo, quedará abierta en esta Escuela, plazo de matrícula gratuita para aquellos alumnos que se consideren con derecho a disfrutar de estos beneficios.

Los solicitantes o representantes legales, deberán presentar los documentos justificativos de sus alegaciones en esta secretaría, durante las horas hábiles de oficina hasta el día quince de septiembre próximo.

Quienes no presenten la documentación dentro del plazo señalado, no tendrán derecho a la concesión de gratuidad.

## Tabla de misas y horarios para domingos y días festivos

He aquí la tabla de misas con los respectivos horarios de verano, en nuestra capital, a regir desde el día 1 de junio al 30 de septiembre:

Santa Iglesia Catedral: 5.30 - 9.30 - 10.30 - 12 - 8.30.  
Capilla de Reyes Católicos: 10.  
Sacro Monte (Abadía): 7.30 - 8.30 - 9.15.

### PARROQUIAS

San Agustín: 8 - 9 - 10 - 12 - 7.30.  
Santa Ana: 8.30 - 10 - 11 - 12 - 9.  
San Andrés: 8 - 10 - 12.  
Nuestra Señora de las Angustias: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 6.  
San Cecilio: 7 - 9 - 10.30 - 12 - 7.30.  
Stmo. Corpus Christi (Zaidín): 6 - 9 - 10.30 - 11.30 - 1 - 8.30.  
Santa Escolástica (Santo Domingo): 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 6.30.  
Nuestra Señora de Fátima (Lancha de Cenes): 10.30.  
San Francisco Javier (Haza Grande): 7 - 9 - 10.30 - 9.  
San Ildefonso: 8 - 9 - 12.  
San José: 8 - 10 - 12 - 8.  
Santos Justo y Pastor: 8 - 9 - 12 - 1 - 8.  
Santa María Magdalena: 8 - 9 - 10.30 - 12 - 1 - 6.  
San Matías: 8 - 9 - 10 - 12 - 7.30.  
Santa Micaela: 7 - 9 - 11 - 7.  
Nuestra Señora de las Nieves (C. de la S.): 9.  
San Pedro: 8 - 9.30 - 12 - 8.  
Sagrario: 8 - 9 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 8.  
Nuestro Salvador: 8 - 9 - 7.30.  
Santa Teresa: 11 - 2 - 7 - 8.30.

### IGLESIA EN PARROQUIALES

Adoradoras: 8.  
Adoración Nocturna: 5.  
Santa María de la Alhambra: 12 - 7.30.  
Convento del Santo Ángel: 7 - 8 - 9.  
Nuestra Señora de los Angeles: 8.  
San Antón: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 1.30 - 8.  
San Bernardo: 8.  
Padres Capuchinos: 1 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 8.  
Carmelitas Calzadas: 8.  
Carmelitas Descalzas: 8.  
Carmen de Conchita Barrecheguren: 8.30.

Cartuja la Vieja: 8.  
Santa Catalina (Realejo): 8.  
Cementerio: 10.  
La Concepción: 8.30.  
Cristo Rey (San Gregorio Alto): 8.30.  
Cristo de la Yedra: 8.30 - 9.30.  
San Cristóbal: 9.30.  
Damas Apostólicas: 9.  
Esclavas: 8.  
Padres Escolapios: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30.  
San Gregorio el Bajo: 11.  
Hogar José Antonio: 8.30.  
Hogar Sacerdotal (Camino de Ronda): 8.30.  
Hospitalicos: 7 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 6.30 - 8.30.  
Santa Isabel la Real: 7.30.  
Ermita de San Isidro: 8 - 9 - 11.  
San Isidro (Escuelas del Ave María): 8 - 9.30 - 11.  
Sagrado Corazón (PP. Jesuitas): 6.30 - 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 8 - 9.  
Jesús Rey (Calle Varela): 8.30.  
San Juan de Dios: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 7 - 9.  
Mercedarias (Plaza de los Tiros): 8.30.  
Reformatorio de San Miguel el Alto: 9.  
Misioneras del Santísimo (Calle López Argüeta): 8 - 7.  
Montserrat: 7.30 - 9 - 12.  
Santa Paula: 8.30.  
La Piedad: 8 - 9.  
Presentación (Calle Gran Capitán): 8.  
Recogidas (Carmelitas Terciarias): 9.  
Redentoristas (Perpetuo Socorro): 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 1 - 7 - 8.30.  
Sacro Monte (Escuelas del Ave María, Cuesta del Chapiz): 9 - 9.45.  
Salesianos: 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30.  
Ermita de San Sebastian: 9.30.  
Comendadoras de Santiago: 8.  
Servicio Doméstico: 7.30 - 9.  
Siervas del Evangelio: 8.30.  
Siervas de María (Plaza de la Encarnación): 8.  
Sordomudos (Carretera de la Sierra): 8.30 - 10.30.  
Tomasas (Albaicín): 7.30.  
Trinitarias: 7.30.  
Vistillas (Escuelas del Ave María): 10.  
Santa Catalina de Zafra: 9.

## AGENDA DE URGENCIA

### Horas de visita a los monumentos y museos

#### MONUMENTOS

**ALHAMBRA Y GENERALIFE:** De 9 de la mañana a 8.30 de la tarde.  
**ALHAMBRA y GENERALIFE (Iluminados):** De 9 a 12 de la noche (martes, jueves y sábados y los demás días si hay un grupo de 25 personas como mínimo).  
**CATEDRAL:** De 11 a 1 y de 4 a 7.30.  
**CAPILLA REAL:** De 11 a 1 y de 4 a 7.30.  
**CARTUJA:** De 9 a 1 y de 4 a 7.  
**SAN JERONIMO:** Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 7.30. Monasterio en restauración.  
**BASILICA DE SAN JUAN DE DIOS:** De 10 a 1 y de 4 a 7.30.  
**SANTA ISABEL LA REAL:** De 12 a 2 y de 4 a 7.30.  
**SANTO DOMINGO E IGLESIAS BARROCAS:** De 11 a 1 y de 4 a 7.30.  
**BASILICA DE LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS Y TESORO:** De 11 a 1 y de 4 a 7.30.  
**HOSPITAL REAL:** En restauración. Visita de 10 a 1.  
**BANOS ARABES:** De 9 a 8 de la tarde.  
**CORRAL DEL CARBON:** De 9 a 8 de la tarde.  
**CASA DE LOS PISAS:** De 10.30 a 1.30 y de 3 a 7.  
**PALACIO DE DARALHORRA:** De 10 a 7.

#### MUSEOS

**PALACIO DE CARLOS V:** Museo de Bellas Artes. De 10 a 1.30.  
**PALACIO DE CARLOS V:** Museo Arqueológico de la Alhambra: De 9 a 7 (cerrado los domingos y lunes por la tarde).

**CASA DE LOS TIROS:** De 10 a 1 y de 4 a 7. (Cerrado los domingos por la tarde).  
**CASA DE CASTRIL:** Museo Arqueológico provincial: De 10 a 2 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).  
**CATEDRAL:** Museo Catedralicio: De 11 a 1 y de 4 a 7.30.  
**CAPILLA REAL:** Tablas flamencas: De 11 a 1 y de 4 a 7.30.  
**ABADIA DEL SACRO MONTE:** De 10 a 1 y de 4 a 7.  
**CASA MUSEO DE FALLA:** Mañana de 10 a 1. Tarde de 5 a 7.  
**AYUNTAMIENTO:** Museo municipal: cerrado.

#### PROVINCIA

**BAZA:** Colegiata, de 10 a 1 y de 4 a 7. Museo Arqueológico: En instalación.  
**GUADIX:** Catedral y Museo: De 10 a 11 y de 5 a 6.  
**LA CALAHORRA:** Castillo - Palacio: De 11 a 8.  
**MONTEPRIO:** Iglesia de la Encarnación, de 11 a 1 y de 4 a 7.

#### OFICINAS DE INFORMACION

**SUBSECRETARIA DE TURISMO:** Casa de los Tiros (Tel. 21022), de 9 a 1 y de 4 a 7.  
**FESTIVAL DE MUSICA Y DANZA:** (Palacio de la Madraza, teléfono 25201): De 5 a 7 de la tarde.  
**CURSO DE EXTRANJEROS:** Facultad de Letras, teléfono 22684): De 10 a 1.

### Teléfonos urgentes

BOMBEROS	33222	GUARDIA CIVIL	21438
CASA DE SOCORRO	21263	POLICIA ARMADA	22863
HOSPITAL CLINICO	31885	POLICIA MUNICIPAL	21584
I.N.P. (Seguro Enfermedad)	33600	Compañía Sevillana de Electricidad	21441
POLICIA	21940		

### Líneas de autobuses interurbanos

Alcázar a Sevilla, por la mañana, 7; a Córdoba, 7.30 y 7.45; a Málaga, a las 8 de la mañana y cuatro de la tarde; a Motril, 8 de la mañana, 3.30 y 7 de la tarde; a Almuñécar, 7.30 y 6 tarde; a Lanjarón, por la mañana, 9.30, 6.30 y por la tarde, a las 1, 4, 4.30 y 8. Autedia, a Baza, rápido, 18, y normal a las 19.30. — A Guadix y Huéscar, 17. — La Peza 16.45. — Ramat a Murcia, 8.45. Autedia diario excepto los domingos.

### Horario de trenes

Salidas	Llegadas
8:05: Automotor para Valencia, llegada, 20:50, diario.	20:00: Ferrobús para San Francisco de Loja, llegada, 21.45 diario.
8:5: Automotor para Algeciras, llegada, 14.15, diario (combina en Bobadilla con Málaga y Sevilla).	22:10: Expreso para Madrid, llegada 8:25 diario.
8:35: Correo para Alicante, llegada, 24:00, diario (coche de tercera destino Baeza para enlazar con el rápido Sevilla - Madrid).	8:00: Expreso de Madrid, salida 21:45, diario.
8:45: Ferrobús para Ilora llegada, 9:12 diario.	8:25: Ferrobús de San Francisco de Loja, salida, 7:20 diario.
10:15: Correo para Algeciras, llegada, 21:15, diario (combinación en Bobadilla con Sevilla, Málaga Córdoba y Jaén).	9:50: Ferrobús de Ilora salida 9:20, diario.
13:30: Ferrobús para San Francisco de Loja, llegada 14.35, diario.	9:55: Ferrobús de San Francisco de Loja, 8, diario.
15:00: T.E.R. para Madrid llegada 21.55, diario.	12:00: Semidirecto de Almería, salida, 5.50 diario.
15:20: Rápido para Barcelona (lunes y viernes) llegada a las 14.	13:05: Automotor de Sevilla, salida 7:05, diario (con viajeros de Córdoba y Málaga).
17:15: Automotor para Sevilla, llegada, 23:05, diario (combinación en Bobadilla con Córdoba y Málaga).	13:15: Correo de Linares - Baza, salida, 7:05, diario.
17:25: Correo para Linares - Baza, llegada, 23:10, diario (coches directos de tercera para Madrid y Barcelona).	17:35: Rápido de Barcelona (jueves y domingos) salida, 18.
18:20: Automotor para Almería, llegada, 22:15, diario.	19:50: Correo de Algeciras, salida 8:20, diario.
18:55: Semidirecto para Almería, llegada 1:15 diario.	20:15: TER de Madrid, salida 13:55 diario.
19:45: Mensajero para Moreda, llegada 22, diario.	16:00: Ferrobús de San Francisco de Loja, salida, 14:45, diario.
	16:52: Automotor de Almería, salida, 12:25, diario.
	21:10: Automotor de Almería, salida, 8:30, diario.
	22:00: Correo de Alicante, salida, 6:10, diario (coche directo procedente de Baeza).
	22:05: Automotor de Algeciras, salida, 15:40, diario, con viajeros de Sevilla y Málaga.

### Farmacias de guardia

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las nueve y media de la mañana a las once de la noche, y que son las correspondientes al turno primero:

San Matías, 2. — Reyes Católicos, 1. — Reyes Católicos, 32 (esquina a Colcha). — Gran Vía, 20. — San Jerónimo, 70. — Placeta de Gracia, 2. — Calle Real de Cartuja, 65. — Cuesta del Chapiz, 38. — Verónica de la Virgen, 1. — Camino Bajo de Huéror (Villa Antonio). — Barrio de La Encina Transversal del Camino de Ronda, 4.

**SERVICIO NOCTURNO:** Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8.30 de la mañana:

Mesones, 30; Carretera de Ronda (esquina a CAMPSA), y San Juan de los Reyes, 87.

### Expendurias de tabaco en servicio de guardia

Hoy, domingo, estarán de guardia, para atender al público, las expendurias de tabacos correspondientes al turno tercero:

Horno de la Merced, 4. — San Juan de Dios, 69. — Plaza Nueva, 8. — Plaza Larga, 6. — Plaza de la Trinidad, 3. — Gran Vía, 2. — Jardines de Avenida de Dilat, 2 (Zaidín). — Avenida de Cervantes, 10. — Avenida de José Antonio, 13. — Molinos, 37. — Cruz de Lagos, 27. — Ancha de Capuchinos, 2. — Navas, 7. — Bloque 44, letra E (La Chana). — San Antón, 51. — Placeta del Humilladero, 8. — Plaza Federico Mayo, 24 (Zaidín).

# LOS TOROS

## Buena corrida en Marbella

EL CORDOBES, TRES OREJAS; TININ, DDS; Y PACO CAMINO, OVACIONADO

EN LA FERIA DE LINARES, FUENTES Y EL PIREO  
TOREARAN MANO A MANO LOS MIURAS

MARBELLA 20. (Crónica telefónica de nuestro redactor, JOSE FELIX QUESADA)—En esta moderna Babel de la Costa del Sol he comenzado hoy mi maratón taurino ferragosto, que continuará con la torerísima y alegre semana almeriense, para hacer punto final en la minera y andaluza Linares, donde una vez más vuelven los miuras, que este año serán lidiados en singular manera a mano por dos toreros de la nueva ola: El Pireo y Fuentes.

Cuando coronó la Cuesta de la Reina, el parabrisas de mi pequeño y valeroso "Frasquito" se empuja como en pleno invierno. Y es que hace taro, una niebla lenta que me obliga a conducir más precavidamente por la peligrosa carretera. Cruzo Málaga a la carrera como las fieras del circo que, azuzadas por su domador, saltan desavoridas por un estrecho túnel de arcos de fuego. Desde la aduana al final de la Alameda, hay cuatro semáforos, cuyas paradas me parecen interminables porque Málaga, a la hora del mediodía hierve como una gran caldera de acero fundido. Cuando llego a Marbella corre una ligera brisa que es una delicia, y me apresto en ese estuendo mirador que es la terraza del hotel Saldunga. No tardan en llegar mis compañeros malagueños, capitaneados por el veterano maestro, eternamente joven, Juanito Cortés, que nos hace el regalo de su chispeante e inagotable anecdotario político-taurino que se remonta —nada más y nada menos— que a la época gloriosa de Belmonte y Juan, es decir, de Josecito y Belmonte.

Hoy, precisamente, en el diario "El Pireo", Juan Cortés Salido publica un interesante artículo con el que demuestra que también en su tiempo, y en los días de la Guerra, se "cocían" los toros. O lo que es igual, que se toreaba a toro chico, y los aficionados apostaban a los fenómenos de entonces. Cortés y Belmonte como únicos culpables de la "picareasca" de la Fiesta. Y en la última bronca escuchada en Madrid, por José, la víspera de la tragedia de Talavera.

### EXPECTACION

Hay expectación por la corrida y, conocedor de los ataques que se producen en la carretera de Coin, que nos lleva a la plaza, anticipo casi una hora mi llegada al caso. Me planto en el simple vestíbulo de sombra para ver entrar a la gente, que acude presurosa a los ambigües en busca de una bebida refrescante, pues el calor es insoportable, angustiosa.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá Vd. a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

La entrada a la plaza me da la impresión de un gran escenario, momento antes de la función de una compañía de revistas, pues aparecen y desaparecen mujeres de todos los colores y razas, muy ligeras de ropa y con sombreros o peinados rarísimos, como si fueran auténticas viceptiles. El lleno es absoluto. De compañero de localidad tengo a un cura cordobés, nacido en el barrio de las Margaritas, naturalmente, furibundo partidario de Benítez. Más a la derecha, dos caras amigas: don Martín Gómez y don Joaquín Serrano, a los que la avalancha de público de última hora les obliga a ver de pie la lidia de los dos primeros toros.

El encierro es de Alvarez Hermanos, bien presentado, con pujanza y cabeza, pero huidizo y mansurroneo todos los toros a excepción del primero y tercero, nobles y bravos.

### PACO CAMINO

Con el tumulto originado en gradas y tendidos al comenzar la corrida, la gente no se enteró de lo bien que toreó Paco Camino a su primer astado, al que, además, mató con decoro.



PACO CAMINO

La meritoria y artística faena del joven maestro mereció siquiera una oreja y, al no serle otorgada, Camino se negó a dar la vuelta al ruedo.

En su cuarto, Paco Camino ha estado superior con la muleta, haciendo bueno al toro que "no iba" y cuando metía la cabeza, movía peligrosamente sus bien afiladas astas. Camino toreó sobre ambas manos con mucho arte y valentía, engarzando las series de pases en redondos y naturales con el de pecho y con graciosos y arrogantes kikirikis. Pero no acertó a matar hasta el quinto envite y lo que pudo ser



EL CORDOBES

un éxito apoteósico quedó reducido a la triunfal vuelta al ruedo.

### EL CORDOBES

El lleno rebosante se dobló, como es de suponer a la presencia en el ruedo de "Ciclón Benítez", ausente de estas latitudes desde el comienzo de la temporada. Una vez más, Manuel Benítez, ante la falta de ganado apropiado para hacer "su toro" —su lote ha sido el más áspero y bronco del encierro— ha dado la nota emocional, porfiando temerariamente con sus enemigos hasta hacerles embestir. Mató al segundo de estocada perpendicular y descabello, cortando una oreja, y al quinto de un estocazo fulminante, en todo lo alto. El público, que había seguido la faena de El Cordobés entre exclamaciones y rugidos de terror, solicitó unánime los dos apéndices auriculares del vasto y áspero astado de Alvarez Hermanos, toreros que el discutido espada de Palma del Río exhibió orgulloso en su arribo de triunfal apoteosis por la Feria, recibiendo al final una monumental llave de aluminio que le entregó uno de sus hinchas.

Mi vecino, el cura cordobés, no cabía de gozo en la sotana, y batía palmas con más fuerza que los encargados de hacer "son" en una zambra gitana. El éxito del paisano bien las merecía.

### TININ

Tinin es el remoque de José Manuel Inchausti, el nuevo y flamante matador de toros madrileño. Tinin parece un nombre arrancado de una crónica deportiva, pero Tinin es un torero valeroso, fino y elegante. Un gran torero. Con la muleta, sobre todo, Tinin embarca a sus enemigos con majeza, con arte, y como es alto y tiene buena figura, domina mucho. Al tercero lo toreó superiormente sobre ambas manos, especialmente sobre la derecha, matando de estocada que hizo innecesaria la puntilla, por lo que en justicia le fueron otorgadas las dos orejas. En el que cerró plaza volvió a entusiasmar al público con su garbo, valor y maestría matando de media estocada, siendo ovacionado y dando la vuelta al ruedo.

### LA ACTRIZ LITA BARON NACIO "EN LA BELLA ANDALUCIA, EN ALMERIA"

LIMA, 20. (EPT). — "Nacida en la bella Andalucía, en Almería", dijo ayer la estrella cinematográfica Lita Baron, quien se encuentra en esta capital, invitada por las Aerolíneas Peruanas al vuelo inaugural entre Los Angeles y Lima.

La estrella, que está casada con Rory Clahoum, fué de pequeña a los Estados Unidos, viviendo en Detroit, donde sus padres se radicaron, ya que su progenitor trabajaba como técnico en la "Ford".

Gentil y amable, Lita afirmó que no olvida nunca su Patria y menos su bella Andalucía, pero que el amor a su esposo, le hizo encontrar en los Estados Unidos, su segunda Patria. Fué vocalista de la orquesta de Xavier Cugat y ha intervenido en una veintena de películas, la última de las cuales es "Los días pasados" en que lleva como protagonista masculino a su esposo.

## Plaza de Toros de Granada

HOY, DOMINGO, 21 DE AGOSTO  
A LAS SIETE DE LA TARDE  
GRAN NOVILLADA DE LA OPORTUNIDAD



5 BRAVOS NOVILLOS de D. SALUD RODRIGUEZ, de SEVILLA, para

JUAN ASTORQUI **COCHERITO DE BILBAO II**  
FRANCISCO RIVADENEIRA **EL FUENTERINO**  
MANUEL SEVILLA **EL TARANTO (Del Zaidin)**  
JUAN GUZMAN **EL MELLIZO**  
NARCISO CHECA **EL MARMOLISTA**

Los dos últimos han permanecido en la puerta de la Plaza durante varios meses, en espera de esta oportunidad.

PRECIOS POPULARES, CON ENTRADAS ESPECIALES.—SE OBSERVIARAN LOCALIDADES PARA LA GRAN CORRIDA DE TOROS DEL 25 DE SEPTIEMBRE, FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LAS ANGIUSTIAS, QUE SE LIDIARAN POR

EL PIREO — JOSE FUENTES — PALOMO LINARES

TAQUILLAS, HOY, DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA

## MAESTRO POR PARTIDA DOBLE FEDERICO MARTIN ES PROFESOR EN SEVILLA Y QUIERE SER TORERO

FEDERICO VICENTE "EL MAESTRO" DEJARIA EL MAGISTERIO PARA DEDICARSE A LOS TOROS

En Vitoria recibió una grave cornada en el pecho, que le tuvo en las puertas de la muerte

En el Colegio Salesiano instalado en el popular barrio de Triana, de Sevilla, y en la clase número tres, un hombre joven, maestro nacional, a la vez que da lecciones a un grupo numeroso de pequeños alumnos que estos días aprovechan los cursos de verano, sueña con las glorias de llegar a ser un día un famoso matador como aquel Juan Belmonte, el "Pasmó de Triana", o Josecito, o tantos otros.

—Ser torero es la ilusión de toda mi vida —me dice Federico Vicente Martín, este maestro joven con ansias de ser torero.

—El Maestro", como reza su apodo, nació hace veintitrés años en otra tierra de toros, Salamanca. Fue en un pueblito de aquella provincia llamado Cipérez, que está rodeado de ganaderías de reses bravas.

—¿Por qué se hizo maestro? —le preguntamos.

—No sé. No me gustaba mucho estudiar y estuve a punto de quedarme en sexto de bachiller. Entonces ya me había entrado el "venenillo" de los toros, pero mi padre me dijo que estudiara alguna carrera, Magisterio o Comercio. Yo me decidí por ser maestro nacional.

Federico Martín empezó a estudiar la carrera en Sevilla en el año 1955 y la terminó en Salamanca hace tres años. A "El Maestro" le entusiasma ahora su carrera de Magisterio. Primero fue interino en una escuela de Aguada del Caudillo hasta que pasó a los Salesianos de Sevilla, en las escuelas de Triana.

—¿Cómo es el maestro en la clase?

—Tengo unos cincuenta alumnos a mi cargo. Soy exigente con mis pequeños. Llevo el orden a rajatabla. Me gustan las cosas bien hechas. Todos me quieren y saben que cuando me hablan de toros, me "tocan" mi punto flaco.

Federico Martín "El Maestro", es delgado y moreno. Cuando hablo con él está acompañado de un buen amigo suyo, don Francisco Valdés, y del administrador de las Escuelas Salesianas, don Julio Muñoz, grandes admiradores y compañeros del torero.

—¿Desde cuándo esta afición a los toros?

—Desde pequeño. Cipérez está rodeado de ganaderías. La afición allí nace temprana, por el ambiente. Solía irme de capeas e incluso una vez me escapé de casa en busca de dar satisfacción a mis deseos de ser torero. Federico Martín "El Maestro" habla entusiasmado de su faceta taurina.

—Me acuerdo —continúa diciendo—, que cuando iban a trasladar a mi padre a Sevilla donde todo el mundo cree que aquí todos son toreros, yo pequeño aún, pero siempre con mi gran afición taurina, le canté aquello de "Arenal de Sevilla, y olé; Torre del Oro". Le sentó bastante mal. Pero es que estaba deseando venir a esta tierra de toreros famosos.

### MAESTRO POR PARTIDA DOBLE

"El Maestro" ha toreado en festivales y novilladas sin picadores unas veinte veces. Lo hizo la primera vez en un festival en Puente de Oñoro junto a

Pérez Tabernero y Andrés Vázquez. También ha actuado en Zamora, Cáceres, León, Vitoria, Pamplona, Tolosa, Estella y Ciudad Rodrigo, de cuyo festejo guarda un mal recuerdo, porque fue cuando se tiró aquel espontáneo que murió y él tuvo que testificar el acto de haberse arrojado un espontáneo. Hace unos días, y después de un año justo, ha toreado por primera vez en la Maestranza de Sevilla.

—No estoy muy satisfecho de esta primera actuación en Sevilla —me dice "El Maestro".— No he rendido todo lo que puedo dar de mí. Temía que después de un año, el toro me enganchara y la gente se lo tomara a risa. Y, el toro es tan serio. Nadie puede creerse las preocupaciones que en esos momentos nos embargan y los deseos de quedar bien, para ir escalando posiciones.

—¿Qué es para usted el torero?

—Toda mi máxima ilusión, como le he dicho antes.

—¿Dejaría el Magisterio por los toros?

—Rápidamente.

—¿Qué es más difícil maestro, enseñar o lidiar?

—No sé. Creo que el Magisterio, lo cual lo hago muy a gusto, es más difícil que lidiar un toro.

—Entonces, ¿qué ve más difícil en los toros?

—Ser matador es muy difícil. El ser torero encierra muchas dificultades, sobre todo, en los comienzos de la carrera. Una vez situado, la cosa es más sencilla, pero al principio, hay tantas barreras...

—¿Cómo es su toro, maestro?

—Mi toro es el clásico, un poco salpicado de la escuela sevillana.

—El toro, usted que es maestro, ¿se aprende o se nace?

—El toro no se aprende por muy maestro que sea uno. Se nace torero. Con afición y ganas de ser un matador de toros.

—¿Ha tenido algún grave percance?

—Sí. El más grave en Vitoria. Fue una cornada en el pecho. Aquella vez me dieron hasta la Extremaunción.

### SUS TOREROS

—¿Qué toreros admira más?

—Hay varios, cada uno por un estilo personal. El Viti, por ser paisano y lidiador. Curro Romero, por artista, y Antonio Ordóñez, porque es un compendio de los dos.

—¿Se entrena mucho estos días?

—Bastante. Me llevo muchas horas toreando de salón y practicando las suertes.

—¿Qué prefiere, capote o muleta?

—El capote. El capote se me da mejor. En la Maestranza toreé mejor con la capa que con la franeta roja.

—¿La suerte suprema?

—Es difícil. Pero creo que lo hago bien. Es una suerte que no se puede practicar nada más que cuando se está delante de un toro.

—¿Cuáles son sus proyectos?

—Seguir toreando todo lo que pueda. Luchar hasta el final para ser torero.

Francisco GELAN

(EUROPA PRESS.)

## Boletín de suscripción a PATRIA

Don .....  
población ..... calle .....  
núm. .... piso, ..... se suscribe a este diario .....

TARIFA DE SUSCRIPCION A PARTIR  
DE 1.º DE ABRIL DE 1965

Granada y Provincia

MES ... 50  
TRIMESTRE ... 150  
SEMESTRE ... 300  
AÑO ... 600

# GRAVE COGIDA DE CAETANO EN ALCALA DE GUADAIRA

PALOMO LINARES, QUE CORTO CUATRO OREJAS Y RABO, RESULTO COGIDO DE PRONOSTICO RESERVADO EN EL ESPINAR

Ostos y Mondeño triunfaron en Ondara (Alicante) — Ordoñez cortó una oreja en San Sebastián

EL CONVENIO HISPANO - MEJICANO, DENUNCIADO POR LOS SUBALTERNOS AZTECAS

SEVILLA, 20. (PYRESA). — Corrida de toros en Alcalá de Guadaíra, con motivo de la feria. Se han lidiado siete toros de don Jenaro Barlabé.

Emilio Oliva lanceó a sus dos enemigos con mucho arte, entre aplausos. Al primero le realizó una faena valiente, con ambas manos, exponiendo mucho y que fué premiado con aplausos y música. Mató de un pinchazo, media estocada y descabello. Ovación y Vuelta.

A su segundo, Oliva lo toreó muy bien de muleta, destacando en naturales, redondos, manoleínas y de pecho que se le premian también con música. Mató de un pinchazo, media y descabello. Ovación, una oreja y vuelta.

José Morán Facultades, se lució con la capa, en sus dos toros. Al primero lo lidió con derechazos y redondos que se le premian con música. Mató de un pinchazo, dos estocadas y descabello. Ovación y vuelta.

En la muleta le porfió al quinto de la tarde hasta sacar pases de mucha calidad, mientras sonaba la música. Acabó con su enemigo de dos pinchazos y estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

Pepe Luis Caetana estuvo valiente y voluntarioso toda la tarde, aunque sin llegar a cuajar faena alguna. Al primero lo despachó de un pinchazo y estocada. Silencio. Al segundo (que le dió una aparatosa cornada en el muslo izquierdo) lo despachó de una buena estocada. Se le concedió una oreja que le llevaron a la enfermería, donde el diestro fué asistido de herida contusa por asta de toro, con el tercio inferior, cara interna del muslo, izquierdo, con dos trayectorias, una hacia arriba y adelante, de diez centímetros, que secciona el músculo abductor y deja al descubierto el paquete vascular, y otra hacia abajo y detrás, de cinco centímetros, que interesa piel y tejidos celulares. Pronóstico grave.

Después de ser operado en la misma plaza, el diestro fué trasladado a Sevilla e ingresado en la clínica de la Virgen de los Reyes.

Cerró plaza la rejoneadora francesa "La Princesa" que toreó a caballo con escaso lucimiento, no consiguiendo clavar más que dos retones de muerte escuchando un aviso.

Acabó con el animal el sobresaliente.

## COGIDA DE LINARES

EL ESPINAR, (Segovia), 20. (CIFRA). — En la corrida de esta tarde resultó cogido por el último toro el diestro Sebastián Palomo Linares. Con heridas de pronóstico reservado, ha sido trasladado al Sanatorio de Toreros de Madrid.

Desde una barrera presenció la corrida el vicepresidente del Gobierno, a quien brindaron sus primeros toros los tres matadores.

Se lidiaron cinco toros de los here-



FERMIN MURILLO

Hereños de Carlos Núñez, de Tarifa, bravos y nobles y uno de Higuero, quedado y difícil. Llano completo.

Fermín Murillo, en su primero, realizó buena faena con pases con ambas manos. Pinchazo hondo y media estocada sin puntilla. Ovación y una oreja.

En su segundo faena por redondos y buena serie de naturales al son de la música. Dos pinchazos y estocada sin puntilla. Ovación, petición de oreja y vuelta.

Manuel Cano "El Pireo", a su primero faena a base de la mano derecha y tres buenas series de muletas que se aplauden. Dos pinchazos

y estocada en buen sitio y descabello al cuarto intento. Silencio.

En su segundo, buenos derechazos y el de pecho muy artista. Más faena valiente a un bicho que se queda. Un pinchazo y descabello a la primera. Ovación, una oreja y vuelta.

Sebastián Palomo Linares realiza en su primero una superior faena con



PALOMO LINARES

ambas manos que arrancan aplausos. Más faena por redondos y circulares entre ovaciones y música. Pincha una vez, entra la segunda y resulta volteado sin consecuencias. Descabello a la tercera. Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

El sexto es protestado por cojo y devuelto a los corrales. Es sustituido por uno de Higuero, muy quedado. Palomo Linares se hace ovacionar y en un pase resulta enfermado. Cuando era llevado a la enfermería el diestro vuelve al ruedo y deja una superior estocada que tira al bicho patas arriba. Gran ovación, dos orejas y rabo.

Parte facultativo.—Durante la lidia del sexto toro ingresó en la enfermería de la plaza el diestro Sebastián Palomo Linares, que sufre una herida por asta de toro en la región inguinal derecha, de ocho centímetros de extensión que interesa piel, tejido celular subcutáneo y discos planos. Pronóstico reservado. Después de la primera cura ha sido trasladado al Sanatorio de Toreros de Madrid.

## HOSPITALIZADO PALOMO LINARES

MADRID, 20. (CIFRA). — A primera hora de la noche ingresó en el Sanatorio de Toreros el matador de toros Palomo Linares, que a las nueve y media fué trasladado al quirófano para practicarle un reconocimiento de la herida.

Su apoderado, Lozano, manifestó que cree que no es una cosa grave, aunque no puede saberse hasta tener el dictamen facultativo, y que no impedirá el maratón del torero en el mes de septiembre. A lo sumo —dice— podría retrasarlo dos o tres días.

## EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 20. (CIFRA). — Octava corrida de la Semana Grande. Cinco toros del marqués de Domecq, bien presentados, pero blancos de manos, y uno de Villamarta, el quinto, que fué sustituido por cojo por un sobrero de El Pizarra, que cumplió. Llano.

Antonio Bienvenida, ovacionado al torear a media altura. En el primero, faena cuidando al toro que se cae. Derechazos a media altura. Estocada y descabello. (Aplausos y algunos pitos.) En el segundo, pases sentados en el estribo y derechazos. El toro llega quedado al último tercio y termina de estocada. (Ovación y pitos al toro.)

Antonio Ordoñez, faena al son de la música al primero, a base de derecha-

zos y redondos con el de pecho. Pinchazo y estocada. (Ovación y algunos pitos.) En el segundo, ovacionado con la capa. Faena a un toro huído con algunos derechazos y naturales con el de pecho. Pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.)

Gregorio Sánchez en el primero, que se partió un cuerno contra un burladero, un pinchazo, a petición del público. (Silencio.) En el último, faena breve de alifio. Estocada y descabello. (Pitos.)

## EN ALICANTE

ALICANTE, 20. (CIFRA). — Buena entrada. Cinco toros de Samuel Flores, bien presentados y ovacionados en el arrastre, y uno de Lisardo Sánchez, lidiado en cuarto lugar mansurrón.

Santiago Martín "El Viti", faena entre música y oís a su primero, a base de derechazos redondos y naturales. Pinchazo, media y dos descabellos. (Ovación, petición de oreja y vuelta.) En el segundo, faena breve de alifio. Pinchazo y estocada. (Palmas.)

Vicente Fernández "El Caracol", en el primero, es ovacionado en verónicas. Derechazos y pases por alto. (Música y oís.) Estocada. (Ovación y saludos.) En el segundo, muleteo con pases de castigo. Estocada. (Silencio.)

José Fuentes, ovacionado en redondos y naturales al son de la música. Afarolados y molinetes. Una estocada y descabello. (Ovación, dos orejas y vuelta.) En el segundo realiza otra faena entre música y ovaciones. Derechazos y naturales. Estocada. (Ovación y una oreja. Sale de la plaza a hombros.)

## EN ONDARA

ONDARA (Alicante), 20. (CIFRA). — Corrida de toros. Ganado de Antonio Flores Tassara, de Sevilla. Los dos primeros aplaudidos en el arrastre. Los otros cumplieron.

Jaime Ostos, ovacionado con la capa en sus dos toros. En el primero, rodillazos derechazos y molinetes entre música y palmas. Naturales y el de pecho. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.) En el segundo, faena aplaudida al son de la música. Rodillazos, naturales, molinetes y circulares. Pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Juan García "Mondeño", ovacionado en verónicas. En el primero, estatueros. (Música y ovación.) Derechazos y naturales. Manoleínas que se jalean. Estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) En el segundo estuvo valiente con pases por bajo, derechazos y el de pecho. Dos pinchazos, estocada y tres descabellos. (Ovación.)

El rejoneador Angel Peraita que ac-



MONDENO

tuó en tercer lugar, ovacionado en rejoneos y banderillas. Dos rejonos de muerte y dobla el toro. (Ovación, una oreja y vuelta.)

## EN ALBACETE

ALBACETE, 20. (CIFRA). — Novillada de feria en Tarazona de la Mancha (Albacete). Ganado de Quintana, Hermanos Ortega, de Añover del Tajo grandes y bravos, a excepción del lidiado en cuarto lugar, que fué difícil.

Pedrin Benjumea se lució con el capote en los dos toros, siendo muy aplaudido. En el primero, buena faena iniciada con rodillazos para seguir por naturales, redondos y de espalda y otros adornos. Mata de una estocada entera. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.) En el otro, peligroso y difícil, hizo una faena de alifio, con pases de castigo por bajo, para un pinchazo, media y una entera descabellando al segundo intento. (Palmas. Pitos al toro.)

Fernando Totroza, ovacionado de capa en su primero. Coloca tres pares entre ovaciones. Faena con redondos y de pecho, siguiendo con dos series de naturales, espaldinas y adornos. Mató de dos pinchazos y una entera. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.) A su segundo, un toro muy quedado. Le hizo faena breve de alifio. Mató de un

## «DIA DEL TURISTA» EN BENICARLO



Con motivo de la celebración del «Día del Turista» en Benicarló, se dieron suelta a unas vaquillas en la plaza de toros El Cid, que congregó a más de 2.000 turistas, hombres y mujeres. A cuantos asistieron les obsequiaron, gratuitamente, con vino en porrón. En la foto vemos a una turista, en ropas de playa, y porrón en alto, saboreando el buen mosto de La Mancha. — (Foto EUROPA PRESS)

pinchazo y una entera. (Ovación y saludos.)

Ricardo de Fabra, bien con la capa en sus dos novillos. Al primero le hizo una faena con derechazos, manoleínas, molinetes, naturales y adornos, para media estocada que basta. (Dos orejas y vuelta.) A su segundo lo recibe con unos pases de rodillas junto al estribo. Faena con derechazos, redondos y circulares; naturales ligados con el de pecho, giradillas y otros adornos. Mata de una estocada delantera, descabellando al segundo intento. (Ovación, dos orejas y salida a hombros.)

## EN CIUDAD RODRIGO

CIUDAD RODRIGO (Salamanca), 20. (CIFRA). — Se celebró ayer una novillada de feria en la que se lidiaron novillos de Rodríguez, de Valladolid, grandes y bravos, para el rejoneador José Ignacio Sánchez y los espadas Riverita, Flores Blázquez y Utrerita. José Ignacio Sánchez cortó dos orejas y rabo, en el de rejonos.

Riverita, ovación en el primero y silencio en el segundo.

Flores Blázquez cortó dos orejas en el primero y dió la vuelta al ruedo en el otro.

Utrerita, dos orejas en el primero y ovación en su segundo.

## PETICION MEJICANA

MEJICO, 20. (EFE). — Los subalternos mejicanos pidieron en un telegrama enviado hoy a don José Farre de Calzadilla, jefe del Sindicato nacional del Espectáculo de España que considere denunciado el convenio taurino mejicano, firmado el 22 de noviembre de 1961, prorrogado.

En mensaje lo firma el señor Francisco Balderas, secretario general de la Unión Mejicana de Picadores y Banderilleros, quien afirma "no es mi propósito romper relaciones sino adecuar, revisar y ajustar diversas cláusulas", buscando la reciprocidad y la justicia para los griegos toreros en España.

El señor Balderas manifestó a la Prensa, que existe una gran falta de reciprocidad, "pues mientras aquí los españoles torearon 70 corridas en la temporada pasada y se llevaron más de tres millones de pesos (14.400.000 pesetas), los mejicanos tienen ahora cerradas, prácticamente, las puertas de la Península, así corten orejas o fracasen", y aseguró que hasta ahora los españoles son los beneficiados en el convenio.

Quedan pendientes de enviar mensajes similares los empresarios ganaderos, los matadores y novilleros mejicanos.

En los círculos taurinos se asegura un rompimiento total de relaciones taurinas entre Méjico y España.

## CURRO ROMERO, ENFERMO

MADRID, 20. (CIFRA). — Curro Romero ha tenido que suspender la temporada debido a un ataque de hepatitis aguda. El diestro se encuentra en El Escorial, donde sigue un régimen médico en el que el reposo es elemento importante, según informa hoy el vespertino madrileño "Pueblo".

El diestro permanecerá sujeto a régimen durante mes y medio y su convalecencia durará, como mínimo otro mes.

Curro Romero se sintió enfermo en Valencia. Posteriormente en Gijón la cuadrilla le advirtió que su tez iba tomando un sospechoso tinte amarillento y después de su última actuación en Barcelona, el matador hubo de someterse al dictamen del doctor De la Peña, quien diagnosticó la hepatitis aguda.

No se sabe aún si Curro podrá actuar en América.

## MULTA AL MAESTRO ORDOÑEZ

VITORIA, 20. (CIFRA). — El diestro Antonio Ordoñez ha sido multado con cinco mil pesetas por la Dirección general de Seguridad, a propuesta del gobernador civil de Alava, por su falta de ética profesional y descortesía para con el público y los agentes de la autoridad durante la corrida celebrada el día 8 de agosto, en Vitoria.

## FALLECIO EL CRITICO GIL BELMONTE

MURCIA, 20. (CIFRA). — Ha fallecido hoy, don Luis Gil Belmonte, de 67 años, conocido crítico taurino murciano, a consecuencia de una rápida y cruel enfermedad.

El entierro, efectuado esta tarde, fué presidido por autoridades, con asistencia de personalidades y gran número de aficionados, constituyendo una solemne manifestación de duelo.

El finado colaboraba en la revista "Digame" y en otras muchas tanto españolas como extranjeras.

## William Holden, a juicio

LUCCA (Italia), 20. (EFE-REUTERS). El actor cinematográfico William Holden ha sido citado para comparecer a juicio en el próximo mes de enero en esta capital acusado de homicidio a consecuencia de un fatal accidente de automóvil ocurrido el pasado mes de julio cerca de Lucca, según fuentes bien informadas.

En el accidente, resultó muerto Giorgio Novelli, hombre de negocios italiano, al chocar con su pequeño Fiat contra el Ferrari plateado de Holden en la carretera de Florencia el día 20 del pasado julio.

## La vida de Pizarro, al cine

LIMA, 20. (EFE). — Bajo el título «La conquista del Perú», Hollywood va a filmar la vida de Francisco Pizarro, según ha declarado el productor cinematográfico, Robert Bradford, que se encuentra en esta ciudad coordinando todo lo que se refiere a la ciudad de producción la cual tendrá un costo de tres millones y medio de dólares. Será en technicolor y se tardará en filmarla aproximadamente un año.

## TELEFONOS DE «PATRIA»

DIRECTOR	29913
REDACCION	22595
ADMINISTRADOR	29915
ADMINISTRACION	22593
TALLERES	29914

# DERBY DE COPENHAGUE Y LA MODA

NUEVA MODA, EN LENTES Y GAFAS

FRENTE A LAS MINIFALDAS DE ASCOTT:  
LOS SOMBREROS DANESES

Gallinas y flores se entremezclaron con las chisteras

La moda y los caballos. Este podría ser el título de un libro recientemente dedicado a una temporada de las más extravagantes creaciones de los más conocidos modis-

teraterra, con respecto a esto tienen sus tradiciones. En Ascott, este aparte de los clásicos chaqués, chaquetas y guantes grises, se han



En el Derby danés también hicieron su aparición las gallinas. — (Foto EUROPA PRESS)

que los sombreros habían caído en desuso aquí están las danesas para demostrarnos lo contrario.

No sólo nos han demostrado que el sombrero es un accesorio imprescindible de la elegancia femenina, sino que también han querido decirnos que para llevarlos puestos debe tenerse una buena dosis de personalidad.

Por otro lado, los creadores parecen haberse puesto todos de acuerdo en sus diseños. Quizá estaban aburridos de clasicismo, quizá, en un momento determinado todos a una se sintieron genios. El caso es que los sombreros del Derby de Copenhague están llenos de imaginación.

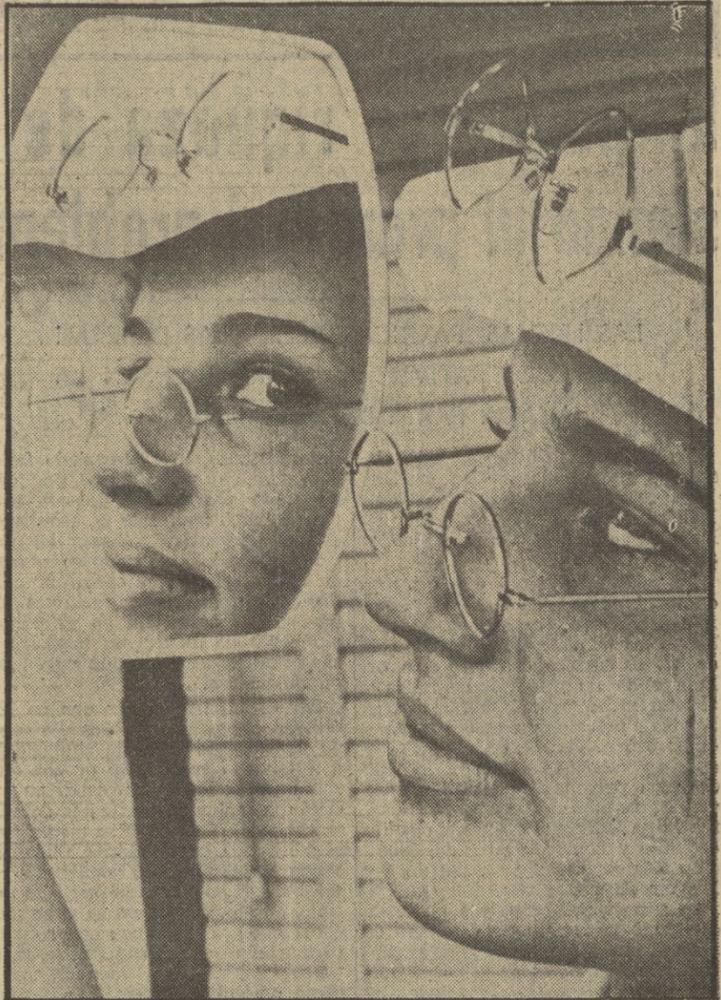
Habitualmente, para la confección de un sombrero se utilizaban materiales tales como paja italiana, fieltro o tejidos especialmente tratados. Pero ahora los materiales han aumentado.

Un "bouquet" de flores, una gallina o una mata de pelo, son elementos imprescindibles para destacar como exquisita en el modo de vestir.

Y no hubo más que hablar. Gallinas, flores apiñadas, pelucas-sombreros y sombreros que, podríamos clasificar entre espaciales y medievales, hicieron su aparición frente a las serias chisteras.

A nadie le chocó. Todo lo contrario, los fríos nórdicos han preferido destacar por la cabeza que por la falda.

MARIA ETCHEVERS  
"EUROPA PRESS"



Un diseñador americano de gafas ha presentado con gran éxito en Amsterdam su nueva colección que incluye modelos de lentes utilizados por nuestras abuelas y gafas en espiraladas en los ojos rasgados de las chinas. — (Foto EUROPA PRESS)

## COCINA

### BITOQUES CON BECHAMEL

Ingredientes:  
Un cuarto de kilo de carne picada.  
Cuatro cucharadas de bechamel.  
Pan rallado.  
Dos cucharadas de manteca y sal.

Modo de hacerlo:  
Se mezcla la carne picada con la bechamel y se sazona. Se forman unas bolas que se rebozan en manteca derretida y a continuación en pan rallado. Se frien en aceite, sirviéndose con una ensalada de lechuga o tomates.

visto muchas minifaldas. Mini-faldas que han servido de blanco a las cámaras de los reporteros para plasmar escenas verdaderamente divertidas.

En Epsom, el derby más famoso del mundo, también ha ocurrido algo parecido. La diferencia con Ascott: el color de las chisteras, en este caso negras.

Pero el Derby de Copenhague, no menos famoso en los países nórdicos, ha dado este año el estallido en lo que a moda se refiere.

Los caballos, estupendos. Las apuestas subieron y hubo quien en una sola carrera se hizo millonario. Pero pese a la importancia de la carrera en sí, la mujer, como casi siempre, fué el personaje central del Derby danés.

Bueno, más que la mujer: su cabeza. Y más que su cabeza, los sombreros.

GALLINAS Y FLORES

Si alguna vez llegamos a pensar

## CONEJITAS FINLANDESA



La moda de los «bunnies» (o conejitas), que tanto abundan ahora en restaurantes y cafeterías de muchos países, se ha extendido a Finlandia. En la foto vemos a unas rubias «bunnies» finlandesas sirviendo en un restaurante de Helsinki. — (Foto EUROPA PRESS)

# LAS VACACIONES SON DE SUS HIJOS

DEBEN ESTAR PROGRAMADAS PARA ELLOS

CONDICIONES FUNDAMENTALES: OLVIDO DE LOS HORARIOS Y DISTENSION EN LAS PROHIBICIONES

EL mundo de los niños, harto complicado de entender por los mayores, se complica más aún en vacaciones, en la montaña o al borde de la playa. Nuestros hijos, que siempre tienen "su" vida aparte en el descanso estival acentúan sus diferencias. Sus vacaciones poco tienen que ver con las nuestras.

Fundamentalmente, los mayores nos acercamos al mar o subimos a la sierra para descansar, mientras que ellos aprovechan las inolvidables jornadas estivales para cansarse mucho más que en el diario acontecer del colegio o la escuela.

Esta mentalidad debe presidir nuestra conducta para con los hijos en vacaciones. Así como nosotros buscamos en el verano una distensión, un cambio, los pequeños también desean una vida nueva, totalmente distinta a la del resto del año. Para nosotros es el pantalón corto, la despreocupación, la hamaca; para ellos son los nuevos amigos, las maravillosas aventuras monte arriba o en la arena litoral.

Nunca he comprendido a los padres que fijan normas ni horarios para las vacaciones. Coincidió con una amiga mía en un pueblecito de la Costa Brava el verano pasado. Para ella el veraneo venía a ser algo así como una prolongación del invierno: la familia se levantaba a las nueve para ir a la playa, regresaba a las dos para comer, tenía seguidamente programada una siesta hasta las seis y a tal hora, como si al salir de la oficina se tratara, padres e hijos salían a tomar helados y coca-colas en cualquier terraza. Sus niños se aburrían soberanamente y miraban con admiración a los míos, que tenían permiso para ir a los balancines y toboganes del parque e, incluso, a los concursos de sardanas de la noche.

No quiero abogar, ni mucho menos por la conveniencia de que los padres se desentiendan totalmente

de los pequeños durante el veraneo; esto sería egoísmo. Pero sí considero que es conveniente "atarles en largo" para que puedan sacar provecho de sus vacaciones siempre conservando, claro está, la lógica vigilancia que merecen.

Los niños, cuando sus padres son irreflexivos y no les conceden libertad de movimientos, desarrollan una psicología coartada, prefabricada, que escasamente resulta conveniente. Este hecho, de sobra señalado por los pedagogos, se acentúa en vacaciones, la apetecida época del año en que, de una u otra forma, de lo que se trata es, precisamente, de cambiar ciento ochenta grados en la rutina de la vida.

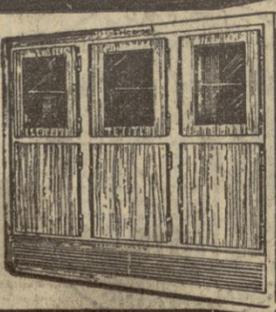
Un niño, por ejemplo, que durante sus vacaciones se vea obligado a comer "comme il faut" sobre el impoluta tapete de la mesa de un hotel, disfruta mucho menos del que, olvidando la etiqueta por unos días, se zampa unos bocadillos sobre la arena de la playa, aunque el agua de la botella se haya recalentado y la tortilla haya quedado reventada.

Es importante que en vacaciones, nuestros hijos puedan vivir un poco a su aire. Nos debemos plegar un poco a sus deseos. Al fin y al cabo, a la vuelta de septiembre se reanudan los estudios, y los deberes y las exigencias de la educación.

MARIA LUZ LEARTE  
"EUROPA PRESS"



Mujer



ARMARIOS FRIGORIFICOS  
**FRICARSEL**  
Para industrias, bares, establecimientos de comestibles. Variedad en tamaños y capacidades. Grupo frigorífico Hermético

**BAQUERO-MOTOR**  
AVDA. CALVO SOTELLO, 81. TEL. 33100. GRANADA

# AGRICULTURA

## El pago por riqueza de azúcar sigue siendo el principal problema remolachero

LAS NUEVAS FABRICAS ESPAÑOLAS DEBERAN SER COOPERATIVISTAS COMO LO SON LA MAYOR PARTE DE LAS DE EUROPA

En estos días últimos, agrícola-mente, se ha colocado en primera línea de actualidad el cultivo remolachero, no sólo en la tierra, sino en las alturas del gabinete técnico y, acaso, político.

La remolacha, igual que los productos fundamentales de la economía campesina, constituye un problema permanente, como el trigo, el aceite, los cítricos, el vino o el arroz. Esta clase de raíces industriales y absolutamente colonizadoras, están llenas de defectos y virtudes de cualquier orden. Para evitar aquellos y ensalzar éstas, asomaron a la vida del país personas de singular relieve y entre todas, la que más destacó fue la de Onésimo Redondo, paladín decidido y hombre fuerte del Sindicato Remolachero; pero, tan dura y larga resulta la lucha, que transcurren años y más años y a pesar de que todo parece ir bien cuando se alcanza el premio al llegar a la cumbre del cucaña está en la mano, surgen inconvenientes, —demasiados inconvenientes— que lo echan todo a rodar. Este es el caso de la fábrica azucarera que llevará el nombre de aquel adalid del Duero y es el caso del pago por riqueza, algo ofrecido en el «Boletín Oficial del Estado» en

dos ocasiones, una demasiado fallada y otra, con mal síntoma, por más que todo parezca tocado con plumas de pavo real. Este es, asimismo, el caso de sentar las bases del precio por grado polarimétrico y este es, en fin, el caso de constituir cooperativas azucareras, mientras los industriales continúan en primerísimo plano de mover sus negocios o sus intereses al ritmo que exigen las circunstancias.

Por otra parte, negar que en los últimos años, los hombres del campo han ganado bastante equivaldría a faltar a la verdad. Lo prueba que son muchos los que insisten en escribir trepidantes artículos demostrativos del dinero que se pierde con el cultivo de la remolacha, mientras suben las extensiones dedicadas a tales raíces en cada campaña. Es posible, en efecto, que no se gane mucho, como es cierto que se gana cuanto mayores son las superficies, más. Quizá, pierden los mediantines y otros agricultores más chicos aún, que apenas pueden dedicar atención a pequeñas parcelas hasta que no acaba la recolección de cereales, que suele ser a mediados de este mes, ahora mismo. Los grandes, ganarán dinero, afortunadamente, porque dedi-

can atención máxima a este cultivo, siembran en su momento, entresacan a su hora y riegan muy entrado junio.

Los azucareros también se quejan. Son sociedades que tienen fábricas en el Norte, y en el Sur y ahora están tratando de manejar esta industria como mejor conviene a sus empresas. Hacen bien, en tanto no perjudiquen a los remolacheros. Primero se establecieron donde pudo parecer mejor negocio. Después, donde lo es, efectivamente. Durante años, los fabricantes han aguantado rendimientos escasos de predios meridionales, que al ser contrabalanzados con los del Norte, permitían seguir viviendo «honorablemente».

Al llegar a este punto, los campesinos que están convencidos de que sus remolachas son de azúcar y no de madera, gritan, reclaman lo que es suyo y cada vez que se reúnen exigen más, visto que incluso en el periódico oficial de España reconocen la necesidad de pagar por riqueza sacarínica. La cuerda serompe por lo más flojo, y anualmente, anuncian el cierre de fábricas y el traslado a otras —incluso se anunció la venta a un país suramericano, recientemente— lo que abona en favor de la industria, que no levantaría sus tinglados en cuando compusiera un seguro, como es natural.

El negocio remolachero-azucarero no es, ni puede ser tabú, ni vale cerrar los ojos a la realidad. Las mejores extensiones y las más productivas están en los nuevos regadíos, de tantos como abundan. A ellas han de ir las fábricas que deberán ser, como las de la mayor parte de Europa, cooperativistas, que no es una doctrina social que nos hemos sacado de la manga en este país, sino una tendencia económica que evita gastos, suma beneficios y hermana a los trabajadores, de cualquier clase que sean. ¿Por qué no se ve claro, todavía, el pago de remolachas por fuerza e intensidad sacarínica?

El problema más grave, que pudiera servir de refugio para continuar el pago con arreglo a cánones antiguos, ahora, por lo visto, en la carestía de los equipos de recepción automática, que lo dicen todo, sin intervenciones personales en la estimación de calidades, descuentos, limpieza, etc. Antes de implantar el nuevo sistema será preciso que cada establecimiento fabril cuente con uno de estos equipos que cuestan ocho o diez millones de pesetas, y todavía existen muchas azucareras que carecen de ellos.

Antes de la instalación de los cuatro primeros, remolacheros e industriales quisieron sufragar cada ingenio a partes iguales, pero, después, los fabricantes se creyeron en la necesidad de que fuera suyo lo que estaba en su casa. Ahora, se han puesto las cartas boca arriba y lo mismo unos que otros, hacen gestiones para resolver de una vez un problema que es fundamental para todos y centrará de una vez —al menos, así parece— un cultivo que lo necesita en busca de mayor productividad y, consecuentemente, baratura. El peligro actual estriba en que, de nuevo, flaquee el pago por riqueza en azúcar, lo que sería pésimamente recibido, aunque la intención general sea la de no retroceder un segundo paso atrás, que sería inadmisible.

Fuera de comentarios de actualidad azucarera, los campos de esta clase pocas veces se han visto mejores. Sólo en los secanos han perdido bastante tales raíces, más como hay un buen subsuelo a poco que lleguemos este mes a las alturas de San Bartolomé y cambie el ciclo estival, las plantas alicaídas hoy, resucitarán mañana y sólo hará falta un septiembre correcto para entrar en la otoñada con todos los honores. Por cierto, en los precios andaluces, donde va de retirada la recepción de remolacha han llovido protestas sin cuento que, veremos a ver qué curso han seguido para llegar a la zona Sindical. La recolección ha sido muy mal llevada por las fábricas, los descuentos exagerados y, sobre todo, la demora en las entregas, con lo que el «fruto» entra muy menguado en las básculas y han producido fricciones y disgustos.



RIQUEZA MINIMA GARANTIZADA

16 % Acido Fosfórico  
7 % Sulfato de Magnesio

Para que los agricultores puedan comprobar la riqueza de nuestros abonos, entregaremos a todo cliente que lo solicite, una muestra lacrada cogida del vehículo que transporte la mercancía para que pueda analizarla en el laboratorio que desee.

Para compras, diríjense a su proveedor habitual

Fabricado por:

S. A. CARRILLO

OFICINAS:  
PLAZA DE LA TRINIDAD, 4 - GRANADA

Publidad

## De momento ha mejorado el precio del vino

Todo el mundo tiene que hablar claro, a propósito del precio del vino. Y hablan a más y mejor los interesados, sobre todo, los que tienen mucho caldo esperando que llegue la Comisión de Compras y tras el refuerzo de los mil millones, adquiera lo que la ofrezcan.

Mientras tanto, el país entiende que si los precios de protección resultan excelentes para evitar que la especulación y la usura trafiquen con el cosechero débil, no lo son tanto para los que a sabiendas de que el vino es lo más barato de España, a la hora de adquirirlo en cualquier establecimiento es de lo más caro existente, de donde se deduce que los principales enemigos del vino son los que más se benefician de él. ¿De acuerdo?

No sucede con el vino lo que con el aceite que a mayor cosecha mayor precio, cuando debería ser lo contrario, sí que la CCEV, una vez en posesión de caudales a disposición de los tenedores de caldos, adquiere cantidades sin distinción de calidades, en cuando sean vinos sanos. Cuando son escritos estos comentarios, los viticultores rechazan los términos de regulación de la campaña, sin detenerse demasiado a pensar que anualmente son colocados millones de palos de vid, ni preocuparse de los problemas que lleva aparejado el enorme número de plantales puesto, sobre todo, en La Mancha, si es que parece necesario hablar o escribir en plata.

¿A dónde vamos a meter este año el alcohol procedente de la vendimia pasada? Y, ¿a dónde meter el vino que viene, a no ser que se produzca un cataclismo? Si ustedes quieren que el mundo opine que ha mejorado el precio del vino, ya está dicho. Sin embargo, hace poco más de dos meses, durante una Asamblea cerealista, el ministro de Agricultura, señor Díaz Ambrona, al tratar, de pasada, de la conversión de tierras trigueras en otras de vino, marcó con un rotundo «no» una situación apoyada en la realidad de un gasto que el pueblo no tiene necesidad de pagar, directa o indirectamente. Quizá no acabaron de aclarar a dicha personalidad que aquellas hectáreas —alrededor de diez mil—

rían dedicadas a verdejo, de calidad exquisita; pero, quedó en el aire una postura adversa a dedicar mayores extensiones a viñedo.

Los cosecheros de uva también guardan sus razones. Ya que no consumo nacional, que va de mal en peor por falta de asistencia en restaurantes, cafeterías, bares, cantinas, etc., piden exportaciones, difíciles de concertar, no hay duda, aunque necesaria. ¿Qué hace el Sindicato Nacional de la Vid? Lo que todo hijo de vecino, arrimar el ascua a su sardina y hacer frente a las situaciones más enojosas y antipáticas, de tantas como son planteadas a diario; más, se encuentra con que el Gobierno no puede dar salida a las ingentes cantidades metidas en la bodega nacional y espera alguna coyuntura favorable para salir del paso en que está metida una economía que en otros tiempos iba viento en popa. A treinta y cinco días de la vendimia, poco más o menos; singularmente en la región manchega, la situación será de otro tipo, acaso de impenetrabilidad porque algunas alcoholeras rechazan foudres para quemar porque no hay «sitio» para tanto.

Los precios medios son para calidades ordinarias, a 30 pesetas los blancos y 32, los tintos en rama y hectógrado. El campo, como nunca, es nuncio de una gran borrachera en el porrón nacional, sin que haya quien pueda evitar la fantástica cantidad de líquido que se avecina.



## Los oleicultores desarrollan mucha actividad favoreciendo el medio de obtención de buena cosecha

LOS AFOROS SON, CADA SEMANA, MAS OPTIMISTAS PERO HASTA FINALES DE VERANO NO SON FACILES LOS PRONOSTICOS

En toda España oleícola existe ambiente de sano optimismo: los augurios son estupendos. Hay mucho fruto y si el verano no es muy riguroso —y hasta la fecha no va siendo— quizá sean batidas todas las marcas del siglo, a juzgar por los cálculos más o menos oficiosos que circulan en todas partes.

Para evitar quebrantos exagerados, los campesinos grandes y chicos salen a sus olivares a cultivarlos lo antes y lo mejor posible. Eliminando malas hierbas se quitan de golpe plantas que no hacen más que consumir la humedad que pertenece a los árboles. Las labores superficiales, con todos los medios mecánicos o no, son útiles consiguiendo al final que llegue el invierno con el mayor número de aceitunas posible. Anticipar el volumen de una recolección aunque sea tan óptima como se presenta la que viene resulta peligroso, si bien es tan inánime la estimación que cabe soñar con esas 650.000 toneladas, sin haber llegado todavía al final de verano, que es cuando resultarán más fáciles los pronósticos.

Las normas reguladoras para exportación de aceite de oliva tenían que llegar en este momento, cuando la Comisión de Abastecimientos verá o sentirá sobre sus espaldas una zafra inesperada que, no hay duda con lo que viene después, ha de pesar lo suyo. Se establece que dicho aceite no contendrá mezcla alguna de materia grasa de naturaleza distinta, como es natural. También son hechos grupos —cuatro— de tipo comercial: oliva virgen, refinado, puro y de orujo. La tensión actual además del interés general por las exportaciones, que son o pueden ser las salvadoras de una situación nada fácil, radica en las plantas de extracción de aceite de soja, amenaza constante que está a todas horas amenazando como espada de Damocles, la cabeza de los productores de óleo de oliva. El hecho de que las habas de soja entren en nuestro país con grave familiaridad perjudica los intereses españoles en el concepto chauvinista y, sobre todo, en el económico precisamente cuando aquí está sobrando el

más rico aceite conocido en la cultura mundial.

Otra faceta: el precio, cuando estamos en la segunda quincena del mes, fecha en que la C.A.T. comenzará a recibir cientos, miles de toneladas de número aproximado a 250.000. Hoy, las ofertas se encuentran a algunos centavos por encima de las de hace un par de meses. Nadie vende sus caldos a precios mejores de los señalados en la protección y hacen bien. Algunos, no obstante, tendrán que declinar por la prisa de recibir el dinero. Mas, por general, parece que, pese a cuanto se baraja en orden a disponibilidades financieras, cosecheros y almazareros recen aguantar bien tantos embates como han venido sufriendo desde agosto en que señalaron la fecha del día en que señalaron la fecha del día de agosto para el percibo de los pesetas más por litro de aceite para gastos de almacenaje y conservación. ¿Pronóstico en la valoración? Que se bibrá el aceite —que ha subido ya a pagarlo— absurdamente, no porque necesite el campo olivarero, sino porque nadie acepta que cuando sobre un artículo, sea encarecido éste por razones de combinaciones y precios precios admirables, en este caso, pero que hacen caminar a la nave por mar de anormalidad económica.

Para terminar, estos son los precios medios del aceite de oliva: Refinado, 34,50 pesetas kilo; virgen extra, 32,50; virgen, fino, 33,50 y corriente, 32,50. Italia sigue sin comprar, apenas en las ventas del mes pasado fueron hechas por países que apenas guardaban relación con el nuestro. La acumulación de aceite de soja crudo hasta fines de julio ha sido superior a 65.000 Tm. por concesión del ministerio español de Comercio.

Las aceitunas de verdeo cuentan desde hace pocas semanas con muchos más clientes: no hay muchas y esto llama la atención comprador. Las mejores guardales y manzanillas continúan arriba de mil pesetas por fanega y entre 700 y 800, se encuentran las rrasqueñas, y hojiblanco y carrasqueñas.

# CINE

## PALACIO del CINE

SESIONES ESPECIALES A LAS 5, 7:30 y 10

UN ALARDE DE ESPECTACULARIDAD EN LA REVISTA MAS FABULOSA DE TODOS LOS TIEMPOS

### MARIKA KILIUS \* HANS-JURGEN BAUMLER

## PASION SOBRE HIELO

(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

### Gran Teatro

## ISABEL LA CATOLICA

REFRIGERADO (Sistema Carrier)

TEMPORADA DE VERANO PRECIOS REDUCIDOS

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡¡DIVERTIDO EXITO!!

¡¡PREPARESE A REIR COMO NUNCA...!!

## HISTORIAS DE LA TELEVISION

CONCHITA VELASCO TONY LEBLANC

(Para todos los públicos)

¡NO DIGA USTED QUE SE HA REIDO DE VERAS HASTA QUE VEA ESTA PELICULA...!!

## CINE CAPITOL

TEMPORADA DE VERANO PRECIOS REDUCIDOS

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡¡ESPECTACULAR EXITO!!

¡¡Noventa minutos de angustia... terror y alucinación...!!

## LA OBSESION

RAY MILLAND HAZEL COURT

Panavision - Eastmancolor (Mayores 14 años)

¡Una de las más fascinantes realizaciones entre las películas de "miedo"...!!

## ALIATAR CINEMA

REFRIGERACION ANGLO

VERANO 66 A las 5 - 7 - 9 y 11

¡COLOSAL ESTRENO!

¡Un auténtico superespectáculo de espionaje!

¡El hombre que jamás comete un error!

## FLINT AGENTE SECRETO

(Mayores de 18 años) Cinemascope - Technicolor

Con JAMES COBURN LEE J. COBB y GILA COLAN

Tómese una buena porción de tila y comprese un pañuelo bien grande. Más claro: temple sus nervios y tape su boca.

¡USTED TEMBLARA Y USTED REIRA CON FLINT!

## TEATRO CINE REGIO

(REFRIGERADO)

TEMPORADA DE VERANO PRECIOS REDUCIDOS

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡ESTRENO DE UN ESPECTACULO EXCEPCIONAL!

¡Lanzas... flechas... espadas y cimitarras tiñen de sangre unas tierras donde no volverá a crecer la hierba...!

¡Un espectáculo trepidante que resume las más violentas luchas intestinas de los tiempos de la Reconquista...!

(Para todos los públicos)

## PEDRO EL CRUEL

MARK DAMON PAOLO GOZLINO

Technicolor - Cinemascope

¡Un espectáculo trepidante que resume las más violentas luchas intestinas de los tiempos de la Reconquista...!

(Para todos los públicos)

## CINE GRAN VIA

(REFRIGERADO)

Programa núm. 5

¡HOY, GRANDIOSO EXITO!

de la superproducción de gran espectáculo, de largo metraje, en Technirama-Technicolor,

## EL CID

Por CHARLTON HESTON SOFIA LOREN y RAF VALLONE

(Autorizada todos los públicos)

SOLO TRES PASES: A las 4, 7 y última a las 10

## Coliseo Olympia

(REFRIGERACION ANGLO)

A las 5 - 7 - 9 y 11

¡EMOCIONANTE ESTRENO!

Los noventa minutos más inquietantes del cine español

Con SUSANA CAMPOS y CARLOS ESTRADA

en

## CRIMEN DE DOBLE FILO

(Mayores 18 años)

Una historia con "secreto"... Una película con "suspense" en cada una de sus imágenes

**ASTORIA**  
Avenida Calvo Sotelo :: DESDE LAS CINCO ::  
"JOVENES Y BELLAS"  
Technicolor - GASTON SANTOS (Mayores de 18 años)

**ALBENIZ**  
Barrio Figares :: DESDE LAS NUEVE ::  
"EL TERROR DE LAS CHICAS"  
Technicolor - JERRY LEWIS (Mayores de 14)

**ALHAMBRA**  
Calle Molinos :: DESDE LAS CINCO ::  
UN MARCIANO EN CALIFORNIA  
- JERRY LEWIS - (Para todos)

**ALAMEDA**  
Martinez de la Rosa :: DESDE LAS NUEVE ::  
"BUSCANDO MILLONARIO"  
Technicolor - TROY DONAHUE (Mayores de 18 años)

**A POLO**  
Zaidin :: DESDE LAS CINCO ::  
"GRANDY, EL SHERIFF DE LOSATUMBA"  
Totaiscope - Eastmancolor - (Para todos)

**NEVADA**  
Carretera Sierra :: DESDE LAS NUEVE ::  
MARISOL  
"LA NUEVA CENICIENTA"  
Technicolor - (Para todos)

## Madrigal

SU LOCAL - REFRIGERADO

A las 5 - 7 - 9 y 11 (Mayores 14 años)

El más interesante conflicto de la guerra de Secesión en un film para todos los públicos

## EL HONOR DEL CAPITAN LEX

Por GARY COOPER PHILLIS THAXTER y PAUL KELLY

EN WARNERCOLOR

La historia de un arma poderosa, con el impacto de mil disparos, y la fuerza brutal de una acción sin tregua.

Sólo un loco era capaz de enfrentarse con él, porque su rifle siempre daba en el blanco.

## GOYA 5-7-9 y 11

REFRIGERADO

HOY

LUIS SANDRINI

EN EL ESTRENO MAS HUMORISTICO Y PICANTE DE LA TEMPORADA!!

## LAS MUJERES LOS PREFIEREN TONTOS

(Mayores de 14 años)

LUIS SANDRINI ANA MARIA CAMPOY

Un "dramazo" cómico, con muertos, celos, dinamita y mujeres... desamparantes!!

TRES PERSONAJES EN BUSCA DE AMOR, ELLA, SU MARIDO Y... EL OTRO!

## CINE VICTORIA

(BARRIADA DE LA CHANA)

Sesiones, 9 y 11 - Terraza de verano

ULTIMO DIA

## Billy el niño

ROBERT TAYLOR - TECHNICOLO - (Para todos los públicos)

CONDUCTOR: Circulando por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.

## CINE GRANADA

(REFRIGERACION ANGLO)

A las 5 - 7 - 9 y 11

TEMPORADA DE VERANO

Localidad única - Precios reducidos

EL REY DE LOS PUNETAZOS!

EDDIE CONSTANTINE

en

## HAGAN JUEGO SEÑORAS

(Mayores 18 años)

Con LAURA VALENZUELA y NELLY BENEDETTI

Una despiadada banda de hermosas mujeres desafiando a la audacia del más simpático duro del cine

## María Silva, la mujer de "las mil caras"

LAS DISCUSIONES FAMILIARES SON TRADUCIDAS POR SU ESPOSO EN RETRATOS AL OLEO

HA REALIZADO VEINTIOCHO PELICULAS: "TODAS SON DELEZNABLES"

Las "estrellas" de cine, suelen ser mujeres bonitas, que visten con cierta afectación, engolan la voz, parpadean por segundo unas cuantas veces más de lo necesario, y hablan de proposiciones cinematográficas rechazadas, y de la incompreensión de los productores, para calar en el verdadero talento, que se esconde bajo un peinado de peluquería cara.

Por eso, cuando se han hecho ya cientos de entrevistas, a estas mujeres acostumbadas a entornar los ojos delante de un objetivo y a repetir más o menos bien, las líneas escritas por otro, se encuentra uno con la casi imposibilidad de "extraer algo nuevo". La conversación se salpica de coches "sport", de portadas en color, de veraneos en la costa, y de que "tulanita no vale nada pero ha tenido una suerte bárbara o vaya usted a saber".

Por eso también, cuando tras unos ojos bonitos, hay algo más que una afectada superficialidad, uno se sorprende un poco, pasa un paño mojado sobre todas las preguntas-tópico, y piensa que se puede ser "estrella" de cine sin dejar de ser una mujer normal, pues claro que sí, señor, ¿por qué no?

### VEINTIOCHO PELICULAS HORRIBLES

Veintiocho películas. Veintiocho películas horribles, sin calidad alguna. Las últimas cinco daban verdadera pena. Cinco "western", revólveres, caballos y una chica rubia, con mentalidad de grillo, que espera en el porche de un rancho. Conmovedor.

Podía preguntar por qué hace un tipo de cine que no le gusta, pero prefiero seguir escuchando.

Y créame que lo siento, porque amo mi carrera. He hecho mía una frase que me produjo impresión y que yo aplico a mi profesión: "Amo al cine porque no me gusta", no me gusta el cine que yo he hecho, entendamos, y no quiero eludir parte de mi culpa. ¿Conoce mi última película "Gritos en la noche"? Es un argumento "fuerte y dramático". Vaya a verla y se reirá muchísimo. Yo lloré, claro, pero usted se reirá.

María Silva, bella, sincera, llena de sensibilidad. No ha leído a los rusos, ni piensa hacerlo. Le aburren "los maestros cantores" de Wagner, y lo diría si se lo preguntasen. Se sabe de memoria el "punto" de la paella y presume de ello, porque puede.

### "ANDALUCIA PARTY"

Me he casado con un hombre inteligente. Un director de cine, en quien creo a ojos cerrados.

Que no los cierre, que no dejen de emitir reflejos verdi-grises. Si está casada con José Grañena, joven, culto y lleno de inquietudes. Grañena acaba de terminar "Andalucía Party", un documental en color que muestra una España diferente, en diferente forma. Lo ha escrito, lo ha fotografiado y lo ha dirigido. En las primeras imágenes, María Silva, con sombrero cordobés, presenta a España. De embajadora a embajadora, digo adiós a Metternich y me quedo con María Silva. La Costa del Sol ha servido de fondo al bello rostro de la "estrella".

Cambiaría mis veintiocho películas, por estos quince minutos de proyección. Por primera vez me siento yo misma. Por vez primera tengo la impresión de aportar algo a la pantalla.

Mueve las manos con cierto aire italiano.

El documental será presentado en toda Europa. Es un grito de llamada a todo aquel que no nos conoce todavía, a los pocos que deben de quedar sin saber a qué saben los chanquetes mirando al Mediterráneo.

### LA MUJER DE LAS "MIL CARAS"

Hay cuadros de María sobre las paredes. Algunos reflejan exactamente su belleza. Otros, en cambio, no la favorecen en nada, y sin embargo, todos llevan la misma firma: la de su marido. María Silva sonríe.

### TRIUNFO (DETRAS DE LA NORMAL)

"LA REINA DEL CHANTECLER" - EASTMANCOLOR - (Mayores)

Pinta con una facilidad extraordinaria y suele cambiar los retratos muy a menudo. A veces discutimos, como todos los matrimonios del mundo. Entonces se refugia en su estudio y sale unas cuantas horas después, con un retrato deleznable.

María ríe ahora a carcajadas.

Casi puede usted ver las veces en que no hemos estado de acuerdo en algo.

Pero son muy pocas... dos, tres... Poroman un matrimonio muy unido. Veintiocho películas. Una mujer sincera. Una "estrella" de cine. Una mujer normal, sin afectación, sin "pose", que sueña con un cine mejor, que estudia, y que sonríe con facilidad.

María Silva...

Alvaro SANTAMARIN (EUROPA PRESS.)

## LA HERRADURA

(Viene de la página última)

encuentra la playa de Cerro Gordo, sin duda la más recogida y atractiva de todo este sector del litoral. Sus rocas de granito amarillo, se internan en el azul del mar, contrastándose estos colores en una mezcla maravillosa, que acrecienta su belleza a la caída de la tarde con la luz roja crepuscular que invade todos los rincones de esta playa.

El turismo ha hecho también escala aquí, aunque esperamos que con la mayor escalada que dentro de poco se acometerá, para dotarlo de todo lo necesario, a fin de que se convierta en un centro turístico modelo, esperamos digo, que el turismo sea más intenso y, sobre todo, más estable, como en este tipo de urbanizaciones es usual.

En este luminoso paraje puede aunarse y conjuntarse muy bien esos dos aspectos que decíamos que diferenciaban a Almuñécar y La Herradura: la diversión y el bullicio con la tranquilidad. Y aunque parezca contradictoria esta afirmación, no lo es ni mucho menos si se conoce este enclave pequeño, pero de grandes posibilidades turísticas.

Todo depende ya de que la obra del hombre sepa adaptar, de una manera positiva, las bellezas y los atractivos naturales de este rincón a los gustos y apetencias lógicos en la constitución humana de divertirse y descansar, pues estos dos son los pilares básicos en que deben apoyarse unas vacaciones fructíferas y bien aprovechadas. Y aquí, en Cerro Gordo, las dos pueden saciarse hasta el máximo, si se termina de realizar la promoción turística actualmente en curso, de una manera racional y bien ordenada.

Detalle curioso de contraste, que hay que destacar en Cerro Gordo es que en medio de sus abundantes rocas, todavía queda espacio y sitio para los cultivos agrícolas, que por otra parte, son muy buenos.

Junto a estos cultivos agrícolas se levanta el barranco de Cantabriano, que señala el término y límite entre las provincias de Granada y Málaga, y donde nosotros damos por terminada esta serie de reportajes que a través de siete días, les hemos venido ofreciendo sobre la Costa del Sol granadina.

# DEPORTES

## Sabino Barinaga, nuevo entrenador del Sevilla

"SOLO TUVIERON QUE PROPONERME EL PUESTO, PARA QUE VINIERA CORRIENDO A SEVILLA"

ESPERA ENCONTRAR EN LA "CANTERA" ANDALUZA NUEVOS VALORES PARA EL EQUIPO BLANCO

Sabino Barinaga debutó como entrenador en el Osasuna. Luego pasó por diferentes equipos. Oviedo, Málaga, Atlético de Madrid y Valencia. Con



SABINO BARINAGA

el Osasuna logró puestos importantes en la Liga. Tiene en su haber el ascenso del Málaga en Primera División. Se hizo cargo del Atlético de Madrid a mitad de temporada con una enorme cuenta de negativos, sacándolo a flote y logrando llegar hasta la final de la Copa. En Valencia realizó a principios de temporada una campaña muy brillante, logrando que su contrato fuese prorrogado, pero luego por diversas circunstancias fue anulado.

### NUEVO EN EL SEVILLA

Sabino Barinaga es ahora el nuevo preparador del Sevilla. El entrenador blanco tiene en esta temporada una difícil misión. Ha de responder a la confianza que en estos momentos iniciales se le ha dado para que pueda obtener un equipo que borre las anteriores actuaciones —la mayor parte de carácter negativo— que ha venido haciendo en temporadas pasadas.

Sabino Barinaga, "un técnico en el banquillo de estos mundiales" —como se sabe acompañó al equipo español como ayudante de Villalonga— ha empezado a tomar los primeros contactos con el equipo blanco y ha dirigido ya el primer entrenamiento con plena ilusión para poder demostrar su extraordinaria valía como todo buen técnico del fútbol español.

Vine al Sevilla porque me llamó el presidente del Club, señor Zafra, mientras yo me encontraba en Compostela. Ambos nos conocíamos desde hacía ya mucho tiempo, y como yo guardo muchos recuerdos de esta preciosa ciudad, sólo tuvo que proponerme el puesto de entrenador para que viniera corriendo. —Nos explica Barinaga.

Sabino es un hombre comedido en sus declaraciones. No le gusta hablar de tiempos pasados. De tiempos pasados por lo que se refiere al Sevilla. Se escabulle. El dice que no recuerda las campañas anteriores del equipo blanco porque no las siguió de cerca. No obstante nos ha declarado que en el caso de que el equipo sevillano hubiera hecho una mala actuación, él, por todos los medios a su alcance, procurará superarla.

### NUEVOS VALORES

Barinaga es de la opinión de que la Liga de este año se presentará difícil para todos los equipos. Mucho para el Sevilla.

Otros preparadores podrían decir que este año el equipo del Sevilla tiene posibilidades de quedar entre los cinco primeros. Yo prefiero esperar. He empezado a trabajar ahora y lo que pretendo es que este año el Sevilla supere muy por encima el nivel que ha venido manteniendo en los campeonatos anteriores.

—Necesita el Sevilla algún refuerzo —preguntamos.

—Todos los equipos tienen necesidad en todo tiempo de nuevos jugadores. Pero al mismo tiempo siempre existe el problema de poder aceptar lo que

se ficha. Algunas veces sucede que el club no está en condiciones de pagar determinados fichajes.

Barinaga es de la opinión de que en la cantera de jugadores amateurs del Sevilla existen verdaderas promesas, no solamente para el fútbol andaluz, sino también para el conjunto nacional. Creo que en la cantera sevillana hay muchos jugadores que están esperando su oportunidad y que con un debido asesoramiento técnico puede llegar a convertirse en verdaderas figuras.

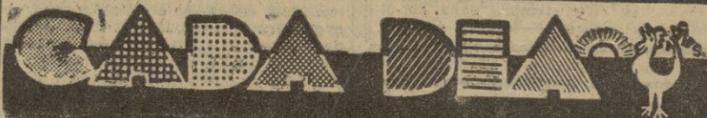
—Vengo muy ilusionado a cumplir una vez más con mi obligación. Que la afición no salga en ningún momento de esta es mi máxima aspiración. Trataré de mejorar en lo posible el equipo del Sevilla. Esto no es

un trabajo fácil. A veces para lograr un buen equipo ha habido preparadores que han necesitado cuatro años. No quiero pecar de optimista, pero espero hacer del Sevilla uno de los mejores equipos de España.

Barinaga es un hombre exigente sobre el terreno de juego. A su entender un jugador completo debe serlo en técnica y en preparación. Trata a sus hombres siempre de manera correcta y los impulsa a más y mejores rendimientos. Elige de los jugadores que tengan clase y que tengan condiciones físicas. Confía siempre en los nuevos valores que puedan surgir de cualquier cantera. A ellos debe dársele esta oportunidad que esperan y que también esperan de ellos los aficionados.

Sabino Barinaga, nuevo entrenador del Sevilla. Aún no ha empezado la temporada y los equipos y entrenadores de toda España ya están preparando esta nueva edición de la Liga. En cada una de ellas hay sorpresas. Esperemos que esta vez las haya también para el Sevilla. Buenas sorpresas, claro.

FERNANDO GELAN "EUROPA PRESS"



## CICLISMO Y FUTBOL

Pese a que la canícula, despiadada, nos azota insaciable con el látigo de su furia, las actividades deportivas se suceden sin solución de continuidad. En Utrech se han iniciado los campeonatos europeos de natación, con el éxito inicial de español de que nos haya concedido la organización de los correspondientes a 1970. En Bruselas se celebra el Bélgica-España de atletismo, en el que, de acuerdo con las marcas conseguidas este año por los atletas debe ganar «por los pelos» nuestros rivales, pero que puede trucarse en una victoria española a poco que el soplo de la suerte nos ayude. Hoy mismo, el circuito madrileño de la Casa de Campo será escenario del XXII campeonato de España por regiones, en ciclismo, y el Real Madrid iniciará su temporada futbolística en La Coruña, en la XXI edición del prestigioso trofeo Teresa Herrera, pionero de este tipo de competiciones. Sin perjuicio de que comentemos otro día la natación y el atletismo —ya lo hicimos también con anterioridad—, vamos a referirnos hoy al ciclismo y al fútbol.

El campeonato por regiones se ha celebrado siempre en Madrid, desde que nació en 1944, excepto los años 1953 y 1962 que se desarrolló en Barcelona. La superioridad catalana en el historial es aplastante con victorias consecutivas desde su fundación hasta 1954 inclusive, y luego en 1957, 1958, 1960 y 1961. Tras ella, Castilla ganó en 1959, 1964 y 1965; Vizcaya, en 1956 y 1962, Baleares, en 1955, y Guipúzcoa, en 1963. Massip tiene el «récord» individual de triunfos, pues formó parte en siete ocasiones del equipo ganador, seguido de Poblet y Serra, con seis; Olmos, con cuatro y Antonio Suárez, con tres.

Ahora, sobre los 134.500 kilómetros que suman cinco vueltas al circuito —los mismos del pasado año—, han confirmado su participación las federaciones Andaluza, Balear, Castellana, Catalana, Guipuzcoana, Valenciana y Vizcaína. Tomarán la salida, al parecer todos los grandes ciclistas del momento, con las excepciones conocidas de Julio Jiménez, edición cuaria y octava, en 1949 y 1953, con victorias de 2-1 sobre el Racing de París y de 8-1 sobre el Toulouse.

—Necesita el Sevilla algún refuerzo —preguntamos.

—Todos los equipos tienen necesidad en todo tiempo de nuevos jugadores. Pero al mismo tiempo siempre existe el problema de poder aceptar lo que

gumento de que las federaciones Vallisoletana, Asturiana y Murciana a las que pertenecen no cuentan con otros hombres de categoría similar que permitan formar equipos de cierta indudable potencia. Los favoritos, sin conocer la composición de todos los «trios», son, «a priori», Guipúzcoa, Vizcaya y Castilla, con parecidas posibilidades.

El trofeo Teresa Herrera, por su parte, es el más antiguo de los que se juegan en España. El Coruña lo ha ganado tres veces: en 1955 venció (2-1) al Atlético de Bilbao; en 1962, por 4-2, al Benficia y en 1964 —tras un cuadrangular único en la historia— se impuso por 2-0 al Oporto y por 4-0 al Sporting Lisboa, siendo el Roma el cuarto aspirante. Tres años victoriosos... Y tres temporadas a Segunda División, de forma que los propios aficionados casi desean que gane ahora el Real Madrid para eludir maleficios. Por su lado los «merengues» jugaron ya las

En la relación de vencedores están también el Atlético de Madrid, que perdió en 1950 con el Lazio Romano y se impuso en 1956 al Colonia y en 1965 al Victoria de Setubal; el Barcelona, con victoria en sus dos actuaciones en 1948 y 1951 con el Oporto y el suizo Young Boys; el Sevilla, con tres triunfos sobre el Atlético de Bilbao en 1946, el sueco Helsingborgs en 1954, y el Newcastle inglés en 1960... con un triunfo, tenemos al Bilbao ante el Vasco de Gama, el Lazio ante el Atlético de Madrid, el Valencia ante el Olimpique de Roubaix, el Vasco de Gama ante el Atlético de Bilbao, el Nacional de Montevideo ante el Flamengo de Brasil, el Santos ante el Botafogo —ambos también brasileños—, el Sporting ante el Stade de Reims, y el Mónaco ante el Vasco de Gama.

Ahora, el Real Madrid es neto favorito para igualar las plusmarcas del Coruña y Sevilla, los dos con tres victorias, ya que alineará en principio al mismo «once» que ganó la Copa de Europa, con el atractivo para el público local de que al nombre gallego de Amancio es posible se añada el de Veloso como extremo derecho, ya que Serena acusa ciertas molestias. El Real Madrid debe ganar con claridad, y añadir otro hito glorioso al más veterano de los torneos futbolísticos españoles en disputa.

GAYTAN

CARAS NUEVAS EN EL RECREATIVO

## AGUILERA CARVAJAL (18 AÑOS) TIENE GRANDES ILUSIONES

JUEGA DE MEDIO VOLANTE IZQUIERDO

Año nuevo, vida nueva. Y el fútbol, como el deporte en general, por este mismo principio de renovación, precisa ir dando a conocer nuevos valores que sustituyan a las figuras que por distintas causas han dejado de interesar.

Así podemos decir, que en fútbol a temporada nueva, caras nuevas. De ahí la importancia de la cantera, su rentabilidad no es preciso subrayar; en el ánimo de todos los aficionados están los nombres de jugadores de nuestra región, que formados en el filial Recreativo han saltado a equipos de campanillas.

Hemos querido conocer de cerca esos valores y acercarlos a las columnas de PATRIA, para que los lectores se vayan familiarizando con estos nombres. Abre el fuego —de otros que se asomarán a estas páginas— un joven enjuto, espi-

dimiento sería del agrado del presidente del Recreativo, que asistía como espectador, así como Manolo Ibáñez, cuando se interesó por mí, invitándome a través de una carta a enrolarme en su equipo.

—¿Estudias, trabajas?  
—Estudio sexto y revalida y pienso que es posible la compatibilidad del deporte con el estudio. Por lo menos, por ahora.

—¿Cuál es tu puesto habitual en el equipo?  
—Medio izquierda, aunque le doy con los dos pies.

Quizá sea difícil a un jugador inexperto, conocerse a sí mismo, en su estilo, en su forma de jugar. Se muestra perplejo y lleno de dudas al preguntarme a este respecto.

—¿Cómo es el estilo de Aguilera?  
—No sé, quizá, mi coraje, de ahí que me guste jugar más bien retrasado, cerca del área defensiva.

—El paso de un jugador, del filial a Granada, es un salto que requiere unas cualidades, por supuesto de clase, pero al mismo tiempo buenas dosis de paciencia y de suerte en espera de ese momento. ¿Qué piensas de esto?  
—Naturalmente, que, como todos, lo veo difícil. Pero soy optimista.

Le interrumpo.

—¿Por naturaleza?  
—Sí, por naturaleza; pondré por mi parte toda mi voluntad por alcanzar esta meta.

—¿Ves a otros compañeros de equipo con posibilidades aprovechables para el Granada?  
—Algunos hay con muchas posibilidades, por ejemplo Moreno López. Me gusta mucho su juego, su coraje; le conozco bien por haberlo tenido de compañero antes del Recreativo. Y llegará lejos.

—¿Ilusiones para el futuro?  
—Muchas. En primer lugar jugar de titular; para eso necesito pulir defectos con mucho entrenamiento, ganar fondo y conseguir cada vez más experiencia, que estoy seguro que alcanzaré de la mano de Manolo Ibáñez. Aunque es poco el tiempo que entrenamos, estoy recibiendo muy buenos consejos y esta confianza dirigida a un jugador que comienza me obliga a saber corresponder y no defraudarle.

Pocas palabras que añadir a la sincera ilusión de mi entrevistado, cargado de un bagaje de esperanzas, sólo espera el aliento del respetable, para recorrer un camino del que sólo no ha quedado más que comenzar.

BAENA ANIÁS



AGUILERA CARVAJAL

gado. Su nombre: Fernando Aguilera Carvajal, 18 años. Peso: 68, y de 1,76 de altura.

Se inició en el club de su barrio: el Racing Granadino, poco después pasa al Frutysol y posteriormente al Recreativo. También destacó en los campeonatos escolares, con el equipo de Escolapios.

—¿Cómo se produjo el fichaje al Recreativo?  
—En la final juvenil que jugamos el Frutysol y el Recreativo Juvenil, mi ren-

## Muñoz teme al Coruña en el trofeo "Teresa Herrera"

EL VALENCIA Y EL NUREMBERG DE ACUERDO PARA LAS FECHAS DE SUS ENCUENTROS DE LA COPA DE FERIAS

LA CORUÑA, 20. (PYRESA). — Por vía aérea ha llegado a esta ciudad el equipo del Real Madrid, que mañana se enfrentará al Deportivo de la Coruña para la conquista del XXI Trofeo "Teresa Herrera".

Miguel Muñoz, el entrenador madrileño, al llegar a La Coruña manifestó que tenía enormes deseos de que el Real Madrid, en su tercera intervención en el "Teresa Herrera", lograra otro trofeo, al igual que las anteriores, cuando él era jugador de dicho club. Ahora, en calidad de entrenador —indicó— mi mayor satisfacción sería conseguir de nuevo este magnífico trofeo, pero para ello tenemos que derrotar a un equipo difícil como es el Deportivo de la Coruña, recientemente ascendido a la División de Honor y que se ha reforzado adecuadamente con hombres veteranos y de gran clase. Mi mayor ilusión —dijo— será el que el encuentro resulte de gran calidad técnica y los aficionados pasen un buen rato.

Por otra parte manifestó que era para él una satisfacción el haber comprobado que en los Campeonatos mundiales el sistema o ritmo de juego de las grandes selecciones triunfantes, fue similar al que practicó el Real Madrid, o sea, ganas, brío y garra, con una labor de asociación perfecta, que le llevó a conquistar el Campeonato de Europa. Igualmente se expresó en términos de que la Liga y el torneo europeo para el año próximo iban a ser muy difíciles para el Madrid, porque ahora ya se sabía lo que daban de sí los nuevos valores enrolados en sus filas.

Por último manifestó que frente al Deportivo de la Coruña formaría la siguiente conjunto: Araquistain; Pachin, De Felipe, Sánchez; Pirri, Zoco, Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento. Además de estos 11 hombres, viajaban el guardameta Betancort, el defensa Calpe y los delanteros Félix Ruiz y Veloso.

Por lo que se refiere al Deportivo de la Coruña, su entrenador, Enrique Orizaola, aún no ha determinado todo la formación del club gallego, que sin embargo se perfila con estos nombres: Juanet; García-Verdugo, Gatell, Domínguez; Santos Manolete; Suco, Loureda, Sertucha, Sánchez Lara y Montalvo.

En este partido se permite el cambio de dos jugadores antes de iniciarse el segundo tiempo, y el guardameta en todo el partido, por lo que tanto Miguel Muñoz como Orizaola utilizarán algunos de sus jugadores suplentes.

ACUERDO ENTRE EL VALENCIA Y EL NUREMBERG

VALENCIA, 20. (PYRESA). — El Valencia y el Nuremberg han llegado a un acuerdo para las fechas de celebración de sus partidos correspondientes a la primera eliminatoria de la Copa de Ferias.

El primer partido se jugará en la ciudad alemana el 21 de septiembre y la devolución de visita el día 5 de octubre, en Mestalla.

Finalizó el rallye automovilista "Costa del Sol"

ALMERIA, 20. (PYRESA). — Esta tarde llegaron a nuestra ciudad los vehículos participantes en el III Rallye automovilista "Costa del Sol", que ha comprendido un recorrido por las provincias de Almería, Granada y Málaga, con un total de 800 kilómetros. Fue organizado por la Escudería Almeriense. Se realizó en dos etapas, una, Almería, Granada, Ronda y Málaga; y la segunda, Málaga, Motril, Lánjarón y Almería.

Se establecieron nueve pruebas puntuables, una de ellas consistente en un circuito cerrado, en el parque de "José Antonio" de esta ciudad. Participaron 27 coches y cubrieron el recorrido total 22 de ellos. La clasificación de los diez primeros coches es como sigue: 1. R. Grifoll; 2. J. Sansón; 3. J. F. Balao; 4. J. Lezcano; 5. M. Tallefer; 6. M. Villaceros; 7. M. Nicol; 8. Charly; 9. M. Carballo; 10. A. Pérez Gascón.

Todos ellos han recibido valiosos premios. El primer clasificado, un sol de oro, valorado en 50.000 pesetas.

# AVENDAÑO Y LOS HERMANOS EGEA, EQUIPO DEL CLARIN PARA EL CAMPEONATO DE FONDO

## Me considero jugador del Granada" (Tosco)

CON ARREGLO A MIS MERITOS DE LA TEMPORADA ANTERIOR, DEBIO OFRECERSEME UNA CANTIDAD QUE NO ADMITIERA DISCUSION

PROPIETARIO DE UN COLEGIO EN MALAGA, LE AMENAZARON CON LLEVARSE A LOS NIÑOS, CON MOTIVO DE LA PROMOCION

HA JUGADO DOS TEMPORADAS Y MEDIA EN PRIMERA DIVISION

En repetidas ocasiones hemos dicho que las facetas desagradables que tiene el fútbol, siendo una de ellas la cuestión crematística, que se plantea a la hora de firmar contrato los jugadores. En esta profesión no hay sueldos fijos que sería lo bueno, pues así nadie se sentiría molesto. En una oficina los jefes de negociado cobran equis pesetas todos los meses, pero todos los jefes de negociado las mismas, con la sola diferencia de su antigüedad y la que concede el estar casado o no y el número de hijos. ¿Qué ocurriría en la burocracia si el personal de una misma categoría cobrara sueldos diferentes y en algunos casos muy diferentes? Bueno, pues esto es lo que viene a pasar en los clubs de fútbol, pese a que a la hora de la verdad todos, poco más o menos, vienen a desempeñar la misma misión y hasta se da el caso que quien juega muchos partidos cobra menos que otros, que sólo actúan en contadas ocasiones. He aquí un problema que podría ir a una magistratura de Trabajo. Pero no, el fútbol está en esas condiciones y todo se arregla por avenencia de una y otra parte contratante: directiva y jugadores.

continúo entrenando con normalidad y con el máximo interés. Estamos convencidos de que Tosco firmará de un día a otro su contrato con el Granada. Todo será cuestión de ceder un poco por ambas partes. El jugador nos ha citado cifras; uno no las hace públicas porque estima que eso sólo contribuiría a acrecentar el ligero malestar existente.

—¿Dónde fué su iniciación deportiva? —Cuando tenía catorce años jugué con el C. D. Norte, del Puerto de la



TOSCO

Cruz (Santa Cruz de Tenerife); en 1954 firmé por el Tenerife, con cuyo equipo jugué ocho temporadas; luego estuve tres en el Málaga y la última como vine a Granada.

—¿Qué puestos ha ocupado en el fútbol? —Me inicié de extremo izquierdo, actuando también en otros puestos del ataque, más tarde pasé a medio y hubo un año en que mi equipo no tenía defensas y me hicieron una prueba, que debió resultar satisfactoria, pues de entonces acá sigo en la zaga.

—¿Jugador en Primera? —He actuado dos temporadas y media en la máxima categoría, como titular en el Tenerife y Málaga. Por el club malagueño firmé mediada una campaña.

—¿Cómo fué que el Málaga le dejó libre tras ascender? —Fueron circunstancias particulares que no hace al caso relatar.

—¿Usted tiene la residencia fijada en la vecina ciudad, no? —Justamente, allí vive mi familia. Mi esposa es directora de un colegio infantil del que somos propietarios.

### MOMENTOS DIFICILES

Sabemos que Tosco vivió unos días malos con motivo de la promoción. Como profesional se debía por entero al Granada, pero en Málaga está su vida familiar y su futuro y ya saben lo que da que hablar esto del fútbol. El periodista oyó decir a más de un aficionado granadino que Tosco estaría vendido. El jugador canario demostró que eso no cabe en su recia y honrada personalidad. En Málaga le llegaron a llamar asesino. Tosco nos recuerda aquellos momentos.

—Cuando llegamos a Málaga fué mi esposa a visitarme y yo noté que algo anormal pasaba; tras mucho rogarle me contó el ambiente que había contra mí, llegando algunos padres a amenazar con quitar a los niños del colegio. Me jugué mucho en aquella ocasión.

—Bueno, pero al final ha resplandecido su honradez deportiva. —La reacción posterior ha sido magnífica porque todos han comprendido que un deportista se debe por encima de todo a su club.

—¿Convencido de que volverá a ser titular del Granada? —Estoy dispuesto a lograrlo y confío en mis facultades.

A cada club, al comienzo de una nueva temporada, se le plantean casos, el Granada tiene dos ahora mismo: los de Miguel y Tosco. Los directivos han fijado una cantidad, que creen es la que merece el jugador, éste está convencido de que no se le da el dinero que le corresponde con arreglo al rendimiento ofrecido y el que está seguro de dar en la próxima campaña. Actitudes humanas, perfectamente justificadas y comprensibles, ambas, pues si el directivo trata de ahorrar al club, el jugador como profesional que es, pretende ganar más dinero. Como usted y como yo, que en cada ocasión pedimos al jefe un aumento de sueldo. Naturalmente que entre nosotros no existe discriminación y los descontentos son menos; entre futbolistas es más lógica la disconformidad.

Valga el preámbulo para presentar a José Manuel Delgado Tosco, que es uno de los casos que se ha planteado en el club y que él explica bajo su punto de vista, muy razonable desde luego y que por tanto merece la máxima consideración. No hay que olvidar que Tosco fué calificado en la temporada anterior como el jugador de la máxima regularidad y que por tanto puede ostentar en su hoja de servicios el calificativo de valor declarado. El jugador canario estima que la directiva le ofrece lo que él merece y de ahí su negativa a estampar su firma en el nuevo contrato por dos temporadas.

«SOY JUGADOR DEL GRANADA» —Realmente yo me considero jugador del Granada —nos dice—, como lo prueba el haber acudido desde un principio a la llamada del club y ponerme a órdenes del entrenador. Esto demuestra la mejor voluntad por mi parte.

—¿Cree que no ha habido esta misma disposición por parte del Granada? —Estimo que el club también desea tratar con mis servicios, pero creo que con arreglo a mis méritos de la pasada temporada, debió ofrecérseme una cantidad que no admitiera lugar a discusión.

—¿Es mucha la diferencia entre lo que se pide y lo que quieren darle? —Yo considero irrisoria la cantidad que quiero hacer hincapié en esto para los aficionados no creen que me piden mucho.

—¿Convencido de que habrá arreglo? —No lo dudo ni un momento y lo que me da prisa es que el acuerdo llegue pronto para acabar con esta incertidumbre y sobre todo para que los jugadores que se preparan para jugar, no se preocupen erróneamente mi postura.

—¿En cuántas ocasiones han tratado de renovar el contrato, pero se me ha aplazado el asunto para cuando se iniciaran los entrenamientos? —Hace unos días fui citado y no llegué a un acuerdo; desde entonces no he vuelto a ser llamado. Sin embargo,

—Como conoce bien la Primera División, dígame si cree que el Granada se desenvolverá bien en ella.

—Podemos hacer una buena campaña, si logramos pronto una conjunción de equipo. No será el Granada de los punteros, pero si alcanzará una buena clasificación.

—Y esa diferencia que dicen existe. —No hay tal diferencia, pues pocos clubs son los que cuentan con figuras destacadas y lo que interesa más es la labor de conjunto. En otros sin grandes pretensiones, como el Pontevedra en la temporada anterior, con fuerza moral para sacar adelante los partidos pueden llegar muy alto.

—¿Tiene el Granada los jugadores necesarios para lograr ese conjunto? —El equipo cuenta con los hombres idóneos para formar ese bloque que permite garantizar un buen resultado.

—¿Le parecen buenos los fichajes? —Inmejorables; el club ha conseguido unos jugadores que parecía imposible pudiera tener.

—Pero eso puede significar que alguno del año pasado no tenga sitio. —Un jugador nunca debe sentirse afectado porque vengan a su club buenos elementos, pues eso sirve de estímulo para luchar más y tratar de igualarse o superar a los que llegan.

—¿Cuántos del equipo anterior tendrán sitio este año? —Eso es muy difícil de decir, porque un jugador tiene cambios en su forma y, tras una buena campaña anterior puede perder el sitio, en beneficio de otro que antes tenía menos aptitudes. Por tanto, puede ocurrir que en momentos determinados de la Liga seamos casi los mismos de la temporada pasada y, en otra ocasión, puede haber muy pocos.

—¿Beneficiará o perjudica el hecho de que los primeros partidos sean difíciles? —Nos beneficiará, sin duda alguna, porque en principio los clubs punteros miran los puntos con menos pretensiones, les son menos imprescindibles y por el contrario, nosotros con tal de no atrasarnos saldremos a luchar muy fuerte.

—¿De qué entrenador guarda mejor recuerdo? —De Heriberto Herrera, era hombre que exigía mucho, pero también él lo daba todo.

Hasta aquí lo que nos dijo este bravo defensa isleño. Como se desprende de sus palabras existe la mejor voluntad por su parte y como la directiva, igualmente desea contar con sus servicios, creemos que Tosco volverá a ser figura en el equipo y hasta quién sabe si de nuevo es para él el trofeo de la regularidad.

J. L. PINERO

## ESTA TARDE, PARTIDO DE ENTRENAMIENTO EN LOS CARMENES

### EL RECREATIVO GANO EN ALBOLOTE (4-2)

Partido a medio campo. La plantilla rojiblanca evolucionaba por Los Carmenes a la caída de la tarde. Ya saben, que, definitivamente, los entrenamientos se han pasado a la tarde, huyendo del calor sofocante de la mañana. Al terminar, Ignacio Eizaguirre me da el «parte» diario:

—Han corrido con mucha ilusión y deseos de hacerlo bien. Poco a poco se va cogiendo la forma. Mañana por la tarde jugaremos un partido a «todo terreno». Así se confronta mucho mejor la forma física.

—¿Manolín? —Lleva sólo tres días entrenando, pero, como todos, va recuperando notoriamente la forma.

Por lo demás, nada de particular en la secretaría. El Recreativo jugó en Albolote y ganó por cuatro a dos. El primer tiempo terminó dos-cero a favor de los blanquiazules. Golearon Gerardo, Blanco (2) y Fernández.

Y ya que hablamos del Recreativo, diremos que va a intervenir en un simpático torneo cuadrangular organizado por el Atarfe con motivo de las fiestas de septiembre. Participan con el filial rojiblanco el Atarfe, Albolote y Vandalia.

Se jugará los días cuatro, cinco y siete de septiembre y para el partido final se ha instituido, además, un trofeo para premiar al jugador más destacado. No dudamos que el torneo presentará un gran éxito por la enorme afición que existe en los pueblos limitrofes a Atarfe y la participación del Albolote y Vandalia, que contrastarán su valía con el «once» local y el Recreativo, que se presenta claro favorito.

Comillas. Miguel y Tosco fueron señalados en esta sección de «rebeldes», pero el hecho de que empleáramos el signo ortográfico «millas» ya daba a entender que la calificación sólo alcanzaba un sentido figurado. Pero como, al parecer, algunos aficionados no han interpretado nuestra intención, e incluso han llegado a afirmar que los citados jugadores están oficialmente en esa actitud, aclaramos que no hay tal, que sólo es cuestión de falta de acuerdo entre directiva y futbolistas.

Insistimos. También volvemos al tema de las diferencias de criterio crematístico que existen por ambas partes y en ambos casos son escasas, de ahí que se espere, de un momento a otro, que exista acuerdo entre club y jugadores para la renovación de contrato. El entrenador es el primer interesado en contar con los jugadores y por tanto nada mejor que volver a un cambio de impresiones, en el cual todo se allanará. Será cuestión de que ambas partes cedan algo.

Carnets. Los nuevos y viejos socios están deseosos de tener entre sus manos los carnets para la próxima temporada; parece que así se acorta la distancia, hasta el 18 de septiembre, fecha del primer encuentro. Los carnets están ya en el club y en la próxima semana se iniciará el reparto de los mismos. ¡Ah! y no van a costar nada, pues ha habido una firma granadina que ha abonado todos los gastos de confección.

Emigró. Se quedó el Recreativo sin su delantero centro titular, porque Pedro cuya ambición deportiva es grande, concurrió a la cita que hizo el Madrid para formar su equipo de aficionados y tras los dos pruebas que le hizo Santamaría, actual entrenador del equipo amateur, causó tan buena impresión que le propusieron firmar la cartulina federativa. Pedro nos ha rogado que le despidamos de la afición granadina, a la que recordará siempre por lo que le alentó en los comienzos de su carrera.

A la espera. Problema a la vista para Manolo Ibañez, pues Pedro no tiene fácil sustituto, al menos de sus características. Habrá que buscar entre los jugadores que tiene a prueba el técnico granadino venido de Portugal, o esperar la incorporación de Beilo, actualmente en el Campamento de Montejaque. Beilo no es rompedor, pero sí está en posesión de una excepcional técnica y por tanto puede esperarse mucho de él.

Luz. Los de la Iluminación trabajan a ritmo acelerado y están dispuestos para la semana entrante a formar equipos que hagan turno de veinticuatro horas. Claro que todo está pendiente de la llegada de las torres metálicas desde Medina del Campo. El señor Ballón, nervioso, por si no están aquí el día señalado, está dispuesto a viajar a la vallisoletana ciudad, para ver de acelerar la entrega.

Preparativos. Por cierto que a la inauguración de la luz artificial se le quiere dar carácter de acontecimiento. Los directivos sueñan con el momento de darle al interruptor que ponga el estadio en ascuas. Quieren que el público que llenará el campo, sin duda alguna, esté a oscuras hasta momentos antes de saltar los equipos al terreno, y entonces ¡plaf! la luz que ilumine el escenario deportivo.



SALA DE FIESTAS DEL BALNEARIO DE

**Lanjarón**

TODOS LOS DIAS, SESIONES DE 730 a 9 (GRATIS) Y DE 11 a 2 DE LA MADRUGADA

— ACTUACION DE LA —

ORQUESTA INTERNACIONAL

“LOS SONIK”

— Bar — Precios económicos

## Festival de natación en la piscina del Costa Nevada, de Motril

### AVENDAÑO Y LOS HERMANOS EGEA, EQUIPO DEL CLARIN PARA EL CAMPEONATO DE FONDO

El pasado jueves se celebró en la piscina del hotel Costa Nevada el anunciado festival de natación que patrocinaban la Comisión de Fiestas Motrileñas y Cervezas Alhambra, enfrentándose al Club Deportivo Clarín una selección de nadadores de la Federación Sureste, entre los que destacaban varios actuales «recordman» regionales.

La exhibición de los más destacados nadadores de la Sureste resultó extraordinaria, ya que se pudo ver en liza al espadista Ignacio Entrala, a los libristas Javier Benavides y Rafael Rodríguez a los braicistas Jesús y Juan Pablo Benavides —el actual «recordman» Antonio Egea no participó, aquejado de fuerte resfriado— a la máxima figura de la natación de la Sureste, el infantil José Antonio Jiménez Casares —que el pasado día 15 se proclamó en el puerto, motrileño brillante campeón provincial de fondo—, Alberto Jiménez, los hermanos Guerrero y todos los nadadores clarinistas.

Se celebraron pruebas en todos los estilos, resultando vencedores Javier Benavides, en los 100 metros; su hermano Juan Pablo, en los 100 brazas; Ignacio Entrala en espada; Rafa Rodríguez, en la mariposa; Manuel Egea en los 100 metros individual; y José Antonio Jiménez, en los 200 metros individual, mientras el equipo de Granada «A» se imponía por cuatro décimas al de Motril «A» en los relevos 4 x 50 metros libres. El «peque» de seis años, Julio Martín, venció en la prueba de 50 metros para menores,

dándose la circunstancia de que en ella participaron también sus hermanos Enrique —segundo en la llegada— y Jorge.

Fueron premiados con sendos trofeos los nadadores que mayor puntuación obtuvieron siendo Javier Benavides el vencedor absoluto, seguido de su hermano Juan Pablo, premiándose también al pequeño Julio Martín con otra copa.

El presidente del Clarín, señor Vinuesa Tentor hizo entrega a doña Ruperta Feriche, viuda de Martín, propietaria del hotel Costa Nevada, de un monumental ramo de flores como merecido homenaje de la natación motrileña por su constante y magnífica colaboración en pro de la natación local, entre los aplausos de los numerosos asistentes a la brillante jornada deportiva.

### EQUIPO MOTRILEÑO PARA LOS REGIONALES DE FONDO

El próximo día 23 se celebrará en el puerto almerlense el Campeonato regional de fondo, en su segunda edición. El equipo de Motril, campeón el pasado año, estará formado por los hermanos Antonio y Manuel Egea y Ricardo Pérez-Avendaño, habiéndose designado como suplentes a Javier Benavides, José Monteoliva y Juan Martín. Todos los nadadores se encuentran muy animados, y aunque conocen las dificultades que existen para renovar el título tan brillantemente conquistado el pasado año, se tienen fundadas esperanzas de hacer un destacado papel.—R.



Hoy, partido.

Como se acerca la fecha del comienzo de la Liga, Ignacio Eizaguirre perfila poco a poco el equipo que será titular en la iniciación del torneo. Naturalmente, eso lo tendrá que decidir tras los encuentros de entrenamiento que ha de jugar el Granada, uno de los cuales tendrá lugar esta tarde, en el estadio de Los Carmenes, a puerta abierta, enfrentándose el primer equipo contra el Recreativo. Como es natural habrá muchos espectadores en la tribuna.

Comillas.

Miguel y Tosco fueron señalados en esta sección de «rebeldes», pero el hecho de que empleáramos el signo ortográfico «millas» ya daba a entender que la calificación sólo alcanzaba un sentido figurado. Pero como, al parecer, algunos aficionados no han interpretado nuestra intención, e incluso han llegado a afirmar que los citados jugadores están oficialmente en esa actitud, aclaramos que no hay tal, que sólo es cuestión de falta de acuerdo entre directiva y futbolistas.

Insistimos.

También volvemos al tema de las diferencias de criterio crematístico que existen por ambas partes y en ambos casos son escasas, de ahí que se espere, de un momento a otro, que exista acuerdo entre club y jugadores para la renovación de contrato. El entrenador es el primer interesado en contar con los jugadores y por tanto nada mejor que volver a un cambio de impresiones, en el cual todo se allanará. Será cuestión de que ambas partes cedan algo.

Carnets.

Los nuevos y viejos socios están deseosos de tener entre sus manos los carnets para la próxima temporada; parece que así se acorta la distancia, hasta el 18 de septiembre, fecha del primer encuentro. Los carnets están ya en el club y en la próxima semana se iniciará el reparto de los mismos. ¡Ah! y no van a costar nada, pues ha habido una firma granadina que ha abonado todos los gastos de confección.

Emigró.

Se quedó el Recreativo sin su delantero centro titular, porque Pedro cuya ambición deportiva es grande, concurrió a la cita que hizo el Madrid para formar su equipo de aficionados y tras los dos pruebas que le hizo Santamaría, actual entrenador del equipo amateur, causó tan buena impresión que le propusieron firmar la cartulina federativa. Pedro nos ha rogado que le despidamos de la afición granadina, a la que recordará siempre por lo que le alentó en los comienzos de su carrera.

A la espera.

Problema a la vista para Manolo Ibañez, pues Pedro no tiene fácil sustituto, al menos de sus características. Habrá que buscar entre los jugadores que tiene a prueba el técnico granadino venido de Portugal, o esperar la incorporación de Beilo, actualmente en el Campamento de Montejaque. Beilo no es rompedor, pero sí está en posesión de una excepcional técnica y por tanto puede esperarse mucho de él.

Luz.

Los de la Iluminación trabajan a ritmo acelerado y están dispuestos para la semana entrante a formar equipos que hagan turno de veinticuatro horas. Claro que todo está pendiente de la llegada de las torres metálicas desde Medina del Campo. El señor Ballón, nervioso, por si no están aquí el día señalado, está dispuesto a viajar a la vallisoletana ciudad, para ver de acelerar la entrega.

Preparativos.

Por cierto que a la inauguración de la luz artificial se le quiere dar carácter de acontecimiento. Los directivos sueñan con el momento de darle al interruptor que ponga el estadio en ascuas. Quieren que el público que llenará el campo, sin duda alguna, esté a oscuras hasta momentos antes de saltar los equipos al terreno, y entonces ¡plaf! la luz que ilumine el escenario deportivo.



LAVADORAS

Iberland

TRIPLE AHORRO

• TRABAJO  
• TIEMPO  
• DINERO

Sólidas • Elegantes • Silenciosas

Mismo motor para 125-220w

Con la garantía de **IBERIA** RADIO TV

**BAQUERO-MOTOR**

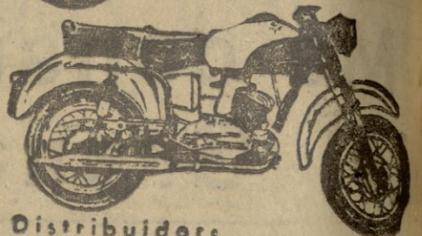
Avda. Calvo Sotelo, 81  
Teléfono 33100. - GRANADA

# AMIGOS

## HOJA INFANTIL DE PATRIA



GRAN TURISMO  
Ciclo 250 cc y 300 cc

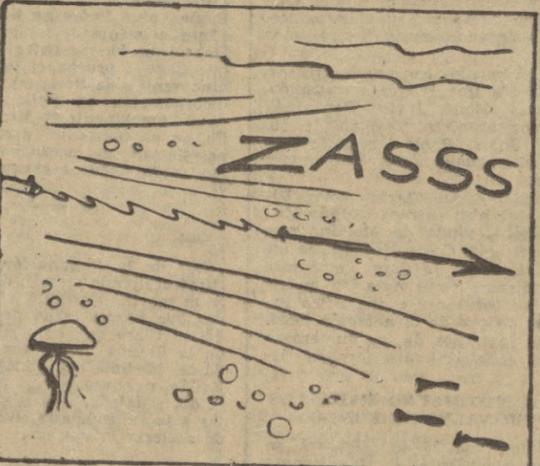
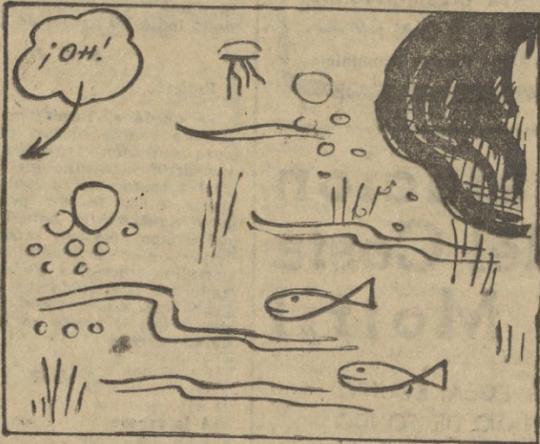
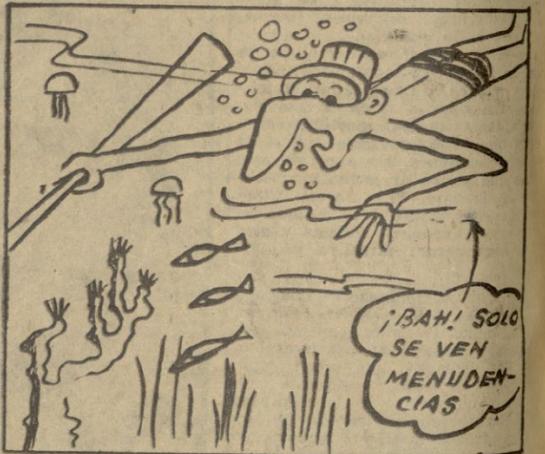


Distribuidores:  
**BAQUERO - MOTOR**  
Avda. CALVO SOTELO, 81 • Tel. 33100

LOS INCANSALES

BY

Soria



COMPROBADO. EN TODO superior al mejor

**Iberia** RADIO TV



DISTRIBUIDOR:

- Televisores de sobremesa u portátiles
- Radios
- Transistores



**MOLINERO-RADIO** SANTA ESCOLASTICA, 7

**superflex**  
GERLITA

**AISCONDEL SA**  
EL PAVIMENTO QUE  
CUBRE EUROPA

**MADERAS BONAL** PL. DELA ENCARNACION, 4.

# MUNDO PINTORESCO

**Broma**

Un arquitecto quiso dar un susto a un amigo suyo, para curarle del vicio de beber. Valiéndose de un cómplice que se llevó al borracho a una juerga toda la noche, el arquitecto invadió su domicilio y puso a un grupo de obreros a trabajar. Volvió, por así decirlo, la alcohol del revés, hizo clavar la cama, las sillas y la alfombra en el techo; la tabla del zócalo fue clavada arriba, y abajo la moldura para los cuadros; algunos de éstos fueron colocados del suelo hacia arriba. Para que la ilusión resultara completa, pintaron los pisos de blanco y pusieron una lámpara de techo en el centro. Cuando la obra estuvo concluida, trajeron al amigo borracho y dormido, le llevaron a su casa, y fue tal la sorpresa que recibió al despertarse, que por lo menos en una larga temporada no volvió a beber.

**Exigente**

Un señor a quien un coche le ha aplastado un pie reclama un millón de francos por daños y perjuicios.

—¡Un millón por un pie! —protesta el automovilista—. ¡Con mil francos tiene de sobra!...

—¡Pero por quién me ha tomado? ¡Cree que soy un ciempiés?!

**Jeroglífico**

**NOTA**

**D 500 D**

¿ES PERNICIOSO?  
Solución al anterior

EL FESTIVAL DE LA ZARZUELA

**Anécdota**

Johannes Brahms, enemigo de los compromisos sociales, detestaba las reuniones del gran mundo y trataba siempre de eludirlas.

Una dama de la sociedad vienesa organizó, en una ocasión, una recepción, en la cual contaba presentar, como invitado de honor, al compositor y, para ser más amable y deferente con él, le envió anticipadamente la lista de las personas que pensaba invitar, rogándole que borrara el nombre de cualquiera de ellas que Brahms no deseara ver en la fiesta.

Y cuando la distinguida señora recibió la lista, devuelta por Brahms, se encontró con que había sido tachado un solo nombre: el del artista.

**CRUCIGRAMA**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES.** - 1. Antigua moneda romana que equivalía a unos siete céntimos. Perro. Voz usada para detener a las bestias; 2. Negación. Al revés, onda. Punto único en una de las caras del dado; 3. Cierta planta marina. En plural. Fibra de la cual se saca la cuerda; 4. Al revés, dona. Rótura en las carnes; 5. Aféresis de amor. Antibios; 6. Campeones. Sin líquido; 7. Engaños. Al revés, par; 8. Alcohol. Artículo; 9. Corpúsculos que cubren las hojas de los helechos. Recibas; 10. Letra griega. Enrolo. Al revés, pronombre; 11. Interjección. Cabeza de ganado. Al revés, moneda de cobre de los romanos que vala doce onzas.

**VERTICALES.** - 1. Piezas principales de una casa; 2. Polos positivos. Metal precioso; 3. Hermana. Galeotes; 4. Interjección. Situado; 5. Traspases. Pesar; 6. Contracción. Nombre

**ALQUILERES**

**PISOS ALQUILER**

4, 5 y 7 habitaciones y servicios, en distintos emplazamientos y precios de 2.000, 2.500 pesetas; otros para oficinas muy centrados.

**ANTELO**  
Acera del Casino, 11 - 1.º

**PISOS amueblados** en distintos emplazamientos 4 y 5 habitaciones y servicios. Desde 3.000 pesetas otros sin muebles desde 2.000 pesetas.

**ANTELO**, Acera Casino, 11.

**LOCAL** junto camino Ronda, 140 metros, 4 puertas, fachada 2 calles, magnífico aparcamiento camiones. 5.000 pesetas mensuales. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

**¡PROPIETARIOS!**

Si desean alquilar sus pisos, con muebles o sin ellos, con la mayor rapidez y garantía, confíenselos a

**ANTELO**  
Acera Casino, 11  
Teléf. 22128 y 27693.

**AUTOMOVILES**

**FURGONETAS** y camionetas DKW, seminuevas y usadas. Ocasión: Baquero Motor.

**¡PISOS centricu-**

de varón. Letra; 7, Al revés, pila de las fuentes. Sitios poblados de árboles en las vegas; 8, Marchados. Artículo; 9, Curases. Pronombre; 10, Plantigrado. Mechón de pelos en la parte posterior de la cabeza; 11, Famosas.

Solución al anterior

**HORIZONTALES.** - 1. Al. Bar. Mi; 2. No. Aso. Ar; 3. Ritos. Canas; 4. Em. Camisa; 5. Mas. Ranas; 6. Olas. Reno; 7. Lugar. Non; 8. Abades. Ve; 9. Sedes. Tosos; 10. Va. Era. Al; 11. Os. Sor. La.

**VERTICALES.** - 1. Remoras; 2. Animal. Evo; 3. Lot. Saladas; 4. Oc. Sube; 5. Basar. Gases; 6. As. Matad. Ro; 7. Rocin. Rotar; 8. Asar. So; 9. Manasen. Sal; 10. Ira. Novela; 11. Salones.

# Anuncios por Palabras

**TRABAJO**

**REPARACIONES**  
TV. Radio. Teléfono 35096.

**AGENTE** comercial conocedor ramo televisión - electrodomésticos, precisamos para Granada, Málaga, Jaén y Almería. Dirigirse por escrito a MARMÍ, General Andéchaga, 2 - Bilbao (2).

**TRASPASOS**

**LOCALES** centricuquismos calles comerciales primer orden distintas superficies y precios. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

**VENTAS**

**PISOS ZADIN**

4 y 5 habitaciones y servicios, escaleras mármol, cocina y baño alicatados, mucho sol. Desde 202.000 pesetas, 30.000 pesetas de entrada, resto facilidades hasta 5 años. Exclusivas

**ANTELO**  
Acera Casino, 11 - 1.º

**MAQUINAS** tricotas sistema italiano. Manuales eléctricas, especiales para menudas. Rematadoras. Coneras. Facilidades. Imperio. Montero, 32. Madrid.

**CASA** junto San Antón. Llave mano, bajos y 2 cuerpitos alzada superficie: 100 metros. Precio y condiciones: Antelo, Acera Casino, 11.

**MAGNIFICO** local junto Calvo Sotelo, 360 metros, 4 puertas fachada, 4.000 pesetas metro. Antelo, Acera Casino, 11.

**CHALET** zona ve-

**simos!** 5 y 6 habitaciones, servicios, escaleras mármol, 2 plantas 5 habitaciones servicios dobles, 250.000 pesetas. Facilidades. Otros en distintos emplazamientos y precios. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

**LOCAL** 800 metros, 400 bajos y 400 sótanos más una rampa 36 metros, completamente instalado, solería, maderas paredes, servicios, precio y condiciones Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

**LOCAL** Camino Ronda. Superficie 65 metros, 3 huecos, exento contribución. 290.000 pesetas con facilidades.

**¡AMA DE CASA!**

Tenga una cocina de ensueño  
Llamando al teléfono 27842

**MANUFACTURAS METALICAS**

**UKANY**

Precios directamente de fábrica.  
Fábrica: SAN LUIS, 13 (Albayzín)  
Exposición: PUENTEZUELAS, 21

**GRANADA**

**CUPON PRO CIEGOS**

**SORTEO 450 AYER**

**PISOS** Camino Ronda. Junto ciudad universitaria, 4 habitaciones y servicios 225.000 pesetas menos 40.000 pesetas hipoteca. Información y contratación. ANTELO Acera Casino, 11.

**MAGNIFICOS** pisos. Junto Camino Ronda, 5 habitaciones, servicios dobles, escaleras mármol, 100.000 pesetas en entrada resto facilidades. Precio y condiciones: Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

**PISOS** venta, próximos colegios, 5 habitaciones, servicios dobles, 100 metros, solería terrazo, magnífica

**MUEBLES de COCINA**

Distribuidores del COLCHON

**MUEBLES BONAL**

**¡APARTAMENTOS** Magníficos apartamentos próximos a Torramolinos y Málaga 4 y 5 habitaciones amplias. 260.000 pesetas con facilidades.

**ANTELO** Acera Casino 11 - 1.º

**MAGNIFICO** local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio para cualquier negocio. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

**Locales zona Recogidas**

Superficies, 26, 79, 107, 200, 300, y 400 metros. Precios: 3.000 a 1.500 pesetas metro. ¡Magníficos para instalar su negocio!!!

**ANTELO**  
Acera Casino, 11 - 1.º

**¡Pisos magníficos!**

Zona universitaria con 4 y 5 habitaciones servicios dobles, solería terrazo, escaleras mármol. Desde 275.000 pesetas menos hipoteca. Información y contratación.

**ANTELO**  
VISITE SIN COMPROMISO ENCONTRARA LO QUE NECESITA.  
Acera del Casino, 11 - 1.º

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

construcción. 350.000 pesetas. Facilidades. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

**PISOS EN VENTA**  
Centro ciudad magníficamente terminados a Torramolinos y Málaga 4 y 5 habitaciones y servicios, despensa, exentos contribución. 450.000 pesetas.

**ANTELO** Acera Casino, 11 - 1.º

**Atención, pisos zona Recogidas**

3, 4 y 5 habitaciones, servicios, solería terrazo, puertas barnizadas, exentos derechos reales. Precios desde 195.000 pesetas facilidades dos años.

**MAGNIFICA INVERSION** 10% asegurado.

**ANTELO**  
Acera del Casino, 11 - 1.º

**¡Pisos magníficos!**

Zona universitaria con 4 y 5 habitaciones servicios dobles, solería terrazo, escaleras mármol. Desde 275.000 pesetas menos hipoteca. Información y contratación.

**ANTELO**  
VISITE SIN COMPROMISO ENCONTRARA LO QUE NECESITA.  
Acera del Casino, 11 - 1.º

**PROGRAMA INFANTIL**

4.30: Día de fiesta. Un programa para los más pequeños, realizado en los estudios de Barcelona. Marionetas de Herta Frankel concursos, canciones con Gustavo Re y muchas más sorpresas. Dirección y realización: Artur Kaps. - 5.30: Dibujos animados.

**PROGRAMA DE TARDE**

6: Campeonato de Europa de natación. Retransmisión directa a través de Eurovisión, desde Utrecht. Pruebas: Trampolín damas; 100 m. libres caballeros, semifinales; 100 metros libres damas. - 7.05: Primer aplauso. Un programa de oportunidad para los artistas noveles. Dirección y realización: Enrique Martí Maqueda. Hoy, desde San Sebastián. - 7.45: Mundo de hoy. Cine documental. - 8.20: Secuencia, presenta un espacio dedicado a dos clásicos del cine francés: Abel Gance y Julien Duvivier. Guión y dirección: Juan Munsó Cabús. - 8.50: Escala en El-Fi. Un programa de últimas novedades discófilas creado y realizado por Fernando García de la Vega.

**PROGRAMA DE NOCHE**

9.30: Telediario. - 9.45: Avances. - 9.47: El que dice ser y llamarse. Tony Leblanc. Dirección y realización: Domingo Almentros. 10.13: Sesión de noche, presenta: "Mi ojos tiene la noche". Una excelente comedia dramática en la que un embaucador predice el futuro en una atmósfera de misterio. Director: John Farrow. Intérpretes: Edgard G. Robinson, Gall Russell y John Lund. 11.45: Telediario. - 12: El alma se serena. - 0.05: El programa de mañana. Despedida y cierre.

**PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION**

**LA VOZ DE GRANADA**

**PROGRAMA MATINAL**

8: Apertura y lectura de programas. - 8.05: Teletipo. - 8.15: Buenos días, Andalucía. - 8.30: Domingo musical. - 9: El tango, en la voz de Sara Montiel. - 9.30: La hora de los niños. - 9.45: La guitarra de Andrés Segovia. - 10: Werner Müller en su tournee por Europa. - 10.30: Pasodobles toreros.

**PROGRAMA DE MEDIODIA**

11: Música joven. - 11.30: Variadas Moisés. - 12: Señales horarias y Angelus. - 12.05: Exitos de Alfredo Kraus. - 12.25: Minutos Miapae. - 12.30: Vacaciones en México.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

13: Trío de ases: Luis Felipe Areta. - 13.30: Calidad Terry. - 14: Aperitivo musical. - 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. - 14.45: La voz de Pañi Anka. - 14.55: Buenos Aires musical 1966. - 15: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. - 15.15: Discos dedicados. - 15.35: Música sin palabras.

**PROGRAMA DE TARDE**

16: Disco balance. - 16.30: Fe-

**RADIO GRANADA**

**PROGRAMA MATINAL**

7.50: Apertura y lectura de programas. - 7.58: Matinal. Cadena Ser. - 8.30: Aquí Washington. - 9: Santa misa. - 9.45: Santo rosario. - 10: Música y canciones para la mañana. - 10.50: La unión siempre triunfa. - 11: El gran mu-

queño concierto. - 17: Música y canciones para todos. - 18: Pincelada Moisés. - 18.05: Discos dedicados. - 18.30: Tarde de toros. - 19: Señales horarias y Angelus. - 19.05: Sigue tarde de toros. - 20: Pincelada Moisés. - 20.05: Novena al Sagrado Corazón de María. - 20.30: Pista de baile.

**PROGRAMA DE NOCHE**

21: Pincelada Moisés. - 21.05: Mantovani y su gran orquesta. - 21.30: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. - 22.45: Cine con música. - 22: Conexión con Radio Nacional de España. - 22.15: Antena musical. - 22.20: Granada a la vista, por Abenamar. 22.25: Pincelada Moisés. - 22.30: Del Albalcín al Sacromonte. Guión y dirección: Rafael Gómez-Montoro. - 23.45: Tríos con sabor hispanoamericano.

**PROGRAMA DE MADRUGADA**

24: Señales horarias, la voz de medianoche. - 0.02: Domingo musical. - 1: Temperatura del momento. - 1.02: Buenas noches España. Manuel Cano y el embudo de su guitarra. - 1.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

13: El show de los musicales. - 13.15: El descanso, la música y Terry. - 14.15: De las mujeres se ha dicho que... - 14.30: Radio Nacional de España. - 14.50: Guía del

**BAQUERO-MOTOR**

**TELEVISORES**

**PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV**

**PROGRAMA MATINAL**

9.45: Carta de ajuste: Preludios e intermedios de zarzuela. 10: Buenos días, emisión compuesta por efemérides, almanaque santoral, información meteorológica y la santa misa, desde Madrid. - 11.05: Concierto, presenta a la Orquesta Sinfónica de la RTV española, dirigida por el maestro García Asensio. Solista de guitarra: Narciso Yepes. Programa: "Triana", de Albéniz-Arbó; "Intermedio de Goyescas", de Granados; "Cinco melodías vascas", de Guridi; "Suite n.º 2 de "El sombrero de tres picos" de Falla; "Concierto de Aranjuez", de Rodrigo. Comentarios: Antonio Fernández Cid. Locutor: Angel Losada. Realizador: Alfredo Castellón. 12.10: Primera sesión. Telefilm de serie. - 1: En directo, retransmisión, desde la Casa de Campo, de Madrid, del Campeonato de Ciclis-

**IBERIA RADIO TV**

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

2: Avance de programas. - 2.02: El día del Señor. Hoy con el tema: "¿Dios ha muerto?" Espacio de orientación religiosa dirigido por don Salvador Muñoz Iglesias. - 2.25: Tele-Club. Presentadores: Pilar Cañada y Antón García. Guión y dirección: Ramón Barreiro. Realizadora: Pilar Miró. - 2.50: Perfil de la semana. - 3: Telediario. 3.20: Suplemento semanal. - 3.30: Bonanza, presenta: "El homicidio". En propia defensa Ben Cartwright mata a un hombre, cuyo hijo pretende tomar venganza, aunque la comprensión y paciencia de los componentes de la familia de "La Ponderosa" le hacen superar esa crisis. Intérpretes: Lorne Greene, Pernell Roberts, Don Blocker y Jan Sterling.

**PROGRAMA DE TARDE**

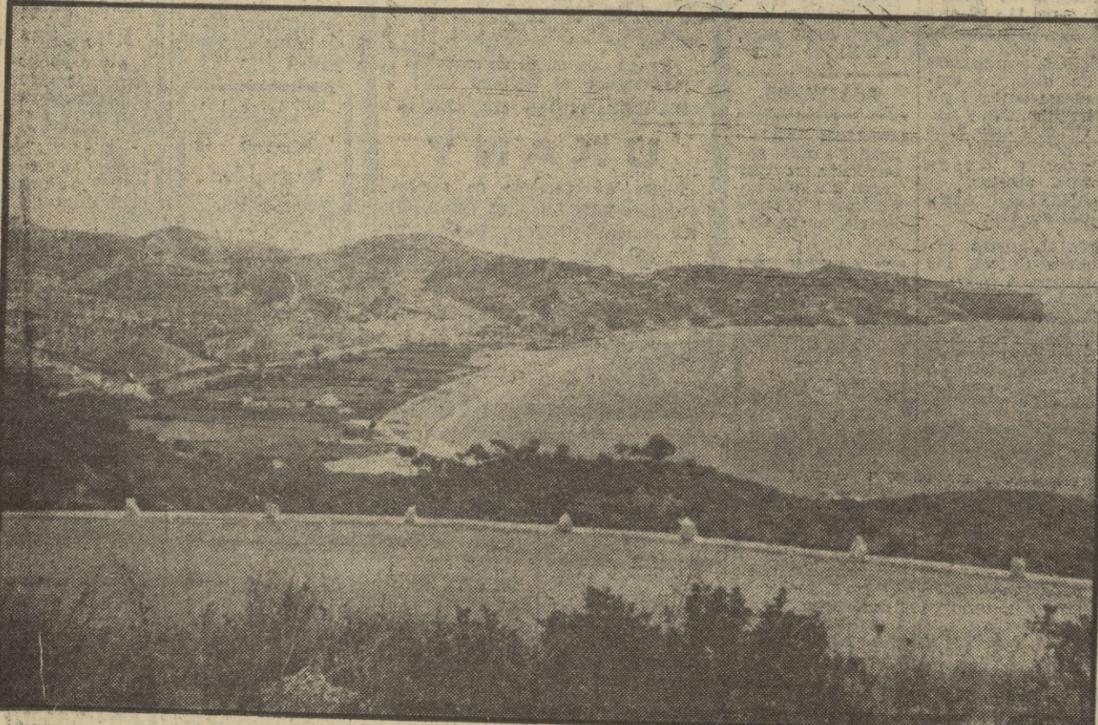
6: Campeonato de Europa de natación. Retransmisión directa a través de Eurovisión, desde Utrecht. Pruebas: Trampolín damas; 100 m. libres caballeros, semifinales; 100 metros libres damas. - 7.05: Primer aplauso. Un programa de oportunidad para los artistas noveles. Dirección y realización: Enrique Martí Maqueda. Hoy, desde San Sebastián. - 7.45: Mundo de hoy. Cine documental. - 8.20: Secuencia, presenta un espacio dedicado a dos clásicos del cine francés: Abel Gance y Julien Duvivier. Guión y dirección: Juan Munsó Cabús. - 8.50: Escala en El-Fi. Un programa de últimas novedades discófilas creado y realizado por Fernando García de la Vega.

**PROGRAMA DE NOCHE**

9.30: Telediario. - 9.45: Avances. - 9.47: El que dice ser y llamarse. Tony Leblanc. Dirección y realización: Domingo Almentros. 10.13: Sesión de noche, presenta: "Mi ojos tiene la noche". Una excelente comedia dramática en la que un embaucador predice el futuro en una atmósfera de misterio. Director: John Farrow. Intérpretes: Edgard G. Robinson, Gall Russell y John Lund. 11.45: Telediario. - 12: El alma se serena. - 0.05: El programa de mañana. Despedida y cierre.



# La Herradura



## Un espejo entre dos rocas

- PLAYA PRIVILEGIADA EN PESCA SUBMARINA
- La tranquilidad, uno de sus principales tesoros
- En Cerro Gordo se encuentra la playa más sugestiva y salvaje de la costa

Por EUGENIO KELLET

y VII  
**DESPUES** de dejar Almuñécar y de atravesar un corto espacio de carretera, empinada y sinuosa en la mayor parte del trayecto, llegamos al tranquilo y quieto pueblo de La Herradura. A todo lo largo de la carretera que según acertada definición de mi amigo Ignacio el taxista, es un cordel enroscado en un bolsillo, ejemplo que da a entender las muchas revueltas que tiene, se extienden una tras otra bellas urbanizaciones, en algunas de las cuales abundan las construcciones de estilo andaluz con muy buen criterio de sus propietarios, que como es natu-

ral, son extranjeros en la mayoría de los casos.  
 Al doblar la Punta de la Mona, el paisaje cambia de fisonomía, y lo que en Almuñécar era bullicio y animación, aquí es tranquilidad y un remanso de paz, bañado de luz por los cuatro costados.  
 Frente al pueblo situado al final de la vertiente oeste del promontorio, duerme un plácido y resplandeciente mar, encajado

entre los dos salientes que lo bordean: Punta de la Mona y Cerro Gordo.  
 Aquí el turismo es esencialmente tranquilo y contemplativo. Es el turismo que huye del bullicio y del ambiente enrarecido de los grandes centros turísticos, y sólo busca su diversión en la contemplación de este bruido y resplandeciente espejo, que es el mar de La Herradura.  
 Todo lo que se piense hacer aquí en cuanto al turismo se refiere, debe de asentarse sobre esta base de tranquilidad que impera en el pueblo, pues para turismo a gran escala ya está Almuñécar a pocos kilómetros y con mayores posibilidades que ella. La Herradura queda para aquellos que aman del auténtico descanso y de admirar la belleza natural.  
 Desde el punto de vista de los deportes náuticos, también es La Herradura un lugar ideal para la práctica de los mismos, especialmente los deportes de vela y la pesca submarina.  
 Al oeste de este pueblo se en-

(Vuelve a la página diecinueve)

## 24 HORAS

### CRITERIO BANCARIO SOBRE EL FUTBOL

**DIAS** pasados se sentaron a la mesa varios «Rodríguez». Tras el opiparo almuerzo —pues ningún «Rodríguez» se descuida ya—, comenzone a hablar de fútbol, después de haber agotado distintos temas: el coste de la vida, la guerra del Vietnam, las luchas racistas, el calor... etc. Almorzaban don Ramón Vázquez, subdirector del «Hispano-Americano»; don Paulino Vico, don Juan Lorca, don José Luzón y don Félix Losada Sanromán. El señor Vázquez, que también entiende de fútbol «lo suyo», preguntó a los vicepresidentes del Granada, señores Vico y Lorca, por qué no se había fichado a Comas, a lo que los directivos dieron respuesta adecuada.  
 —Pues yo creo que habéis hecho muy mal no contratando a Comas—, aseguró don Ramón Vázquez, con absoluta seriedad.  
 —¿Por qué?  
 —Pues porque con Comas habríais tenido los puntos y las comas.

# PATRIA

OFICIOS, 10 -- APARTADO DE CORREOS 76

SEMBLANZAS LIRICAS DE AUSENTES Y PRESENTES

## GABRIEL MORCILLO

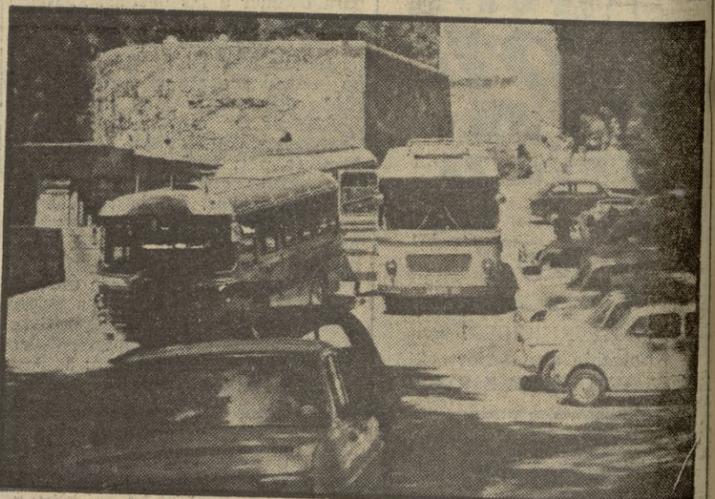
Por TALISMAN

**GABRIEL** Morcillo, inseparablemente pintor y granadino, de tal manera sustancial, ineludible, condicionando su existencia, Granada y su pintura, que no se sabe si su granadinito lo hace más artista, o ser artista lo hace más granadino. Porque el arte, la pintura de Gabriel Morcillo, ha necesitado siempre, vitalmente, del aire, del ambiente, del estímulo telúrico de su paisaje. Es así como ha ido creciendo su obra, en compañía del surtidor, del azahar y la rosa de su carmen-estudio, en lograda síntesis, en perfección y maestría inigualables.  
 Gabriel Morcillo mantiene hoy, entre toda la baránda de las innovaciones y excentricidades efectistas y llamativas, la postura más difícil en la actual coyuntura o crisis de las artes, ser lo que se llama un académico, un clásico de la pintura, y figurar entre las primeras firmas más codiciadas de España, por una fidelidad, no incomprensión de otros modos de pintar, al Arte como oficio y ejercicio de aprendizaje, y dominio exhaustivo de todos sus recursos, como sabiduría y tenacidad, como preparación y tenacidad, como preparación y tenacidad, para merecer la visitación sobrenatural de la inspiración y la gracia, que sólo vienen de Dios.  
 Gabriel Morcillo, comenzando varios cuadros a la vez, para dejarlos luego insatisfecho, a falta de los toques decisivos, o para no acabar ninguno. Entornando los ojos para mirar, para enseñar mejor, sus armonías cromáticas. A veces los cierra, para perseguirlas dentro, como sonneos luminosos de aire y de fragancia.



Gabriel Morcillo, maestro de lo difícil y lo imposible, un granadino aparte, también, dichosamente, aquejado por la locura de la belleza. En su paleta y en su alma, los matices, los colores mágicos, la gran melancolía del otoño granadino.

### UN PROBLEMA QUE NECESITA SOLUCION



El Patronato de la Alhambra ha decidido que los autobuses no pasen a los aparcamientos de la Puerta de la Justicia, dado el problema que crean en la circulación. Esta medida ha sido tomada a causa de los embotellamientos continuos que se producen por la afluencia de turismos. Sin duda, se plantea como urgente el estudio de unos aparcamientos amplios, en un lugar cercano al monumento y con una ordenación circulatoria que evite el caos que hay en la actualidad en la Alhambra y sus alrededores. — (Foto FERRER)

El Bebé
ARTICULOS PARA NIÑO

Sozia

CONTROL DE NATALIDAD

— SIN PALABRAS —